

V Števerjanu  
zmago odnesli  
Veseli svatje



Edi Keber  
s prestižno  
nagrado  
za svoj  
zadnji tokaj  
z letnico 2007

4

Matura: kar pet stotic  
na klasičnem liceju Prešeren



TOREK, 7. JULIJA 2009

št. 159 (19.558) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300; fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382; fax 0481 532958

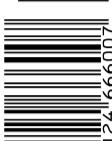
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

# Primorski dnevnik

Pot  
dialoga  
zanesljivo  
odprta

DUŠAN UDÖVIČ

Ameriški predsednik Barack Obama je v včerajšnjim obiskom v Moskvi še enkrat dokazal, da z novo spravljivo zunanjou politiko ZDA v svetu misli povsem resno. Po dolgo trajajočem ledenevetu, ki je vel med državama za časa Bushove vladavine, je bil največji problem, kako sploh vzpostaviti neko politiko sodelovanja, saj je kazalo, da so med Rusijo in ZDA sama nepremostljiva razhajanja in to na vseh frontah. Bush je do Rusije sprožil več let trajajočo operacijo strateškega obkoljevanja, provociral je s protiraketnim štitom in gradil politiko zainteresiranega zaveznosti z vsemi državami, ki mejijo z Rusijo. Vse to za odnose med državama logično ni moglo biti brez posledic. Putin je na zaostritve odgovarjal z zaostrovanjem in signali, da Rusija ni pripravljena sprejemati v svetu drugorazredne vloge.

Obama in Medvedev sta včeraj popolnoma obrnila logiko odprtne konfrontacije v smer dialoga. Za to je bil potreben močan signal, le tako si je mogoče razlagati tolikšen dogovor o zmanjšanju jedrskega orožja, da je upravičeno dobil naziv zgodovinski. Morda je pri tem pomagalo dejstvo, da je stari sporazum START že zelo blizu zapadlosti in je bilo treba nekaj na vsak način ukreniti. Številna razhajanja seveda ostajajo, kakor je tudi jasno, da so strateški interesi obeh velesil v svetu dokaj različni in jih ne bo lahko uskladiti. Toda pot dialoga in iskanja skupnega jezika je vendarle zanesljivo odprta. Tam, kjer je še do včeraj izgledalo nemogoče.

MOSKVA - Prvi uradni obisk Baracka Obame pri kolegu Dmitriju Medvedjevu

## Zgodovinski dogovor o krčenju jedrskega arzenala

Ruski in ameriški predsednik na novo začela odnose med državama

MAVHINJE - Festival amaterskih dramskih skupin

## Konec kvalitetne izvedbe

V nedeljo zvečer podelili številne nagrade - Žirija imela zelo zahtevno nalogu



MAVHINJE - S slavnostnim nagrajevanjem se je na mavhinjskem trgu zaključila osma izvedba zamejskega festivala amaterskih dramskih skupin, ki je vsak večer privabil številno ob-

činstvo. Nedeljsko nagrajevanje je povezoval Danijel Malalan, ki je z Mladimi kraškimi muzikanti tudi sooblikoval zabavni program.

Po besedah žirije, ki so jo sesta-

vljali Samantha Kobal, Aleksij Pregarci in Nataša Sosič, je bila letosnjša izvedba zelo kvalitetna, zato so o končnih zmagovalcih večkrat odločale nianse.

Na 8. strani

G8 - Včeraj zaprli območje Coppito

## V L'Aquila vse nared za jutrišnji začetek vrha

L'AQUILA - Pred jutrišnjim uradnim začetkom vrha skupine G8 v L'Aquila so že včeraj začeli veljati strogi varnostni ukrepi na območju podčasnike šole Finančne straže Coppito, ki ji aprilski potres ni prišel do živega. Ker se potresni sunki še oglašajo, ima rimska vlada v rezervi »načrt B«, ki obsegata evakuacijo sodelujočih in njihovo preseleitev v prestolnico. V L'Aquila bodo danes in jutri prispele delegacije 29 držav in 11 mednarodnih organizacij, kar je skupaj približno tisoč udeležencev vrha, katerega delo bo spremjalok okrog štiri tisoč novinarjev.

Na 13. strani



LONJER - V nedeljo prihod šestih umetnikov

## Pridite na Arteden!

Gostje bodo ustvarjali do sobote - Vsak dan delavnice za otroke, zvečer pa kulturni dogodki

Azad, Gerda, Luca, Mariya, Roberta in Vesna: v nedeljo zvečer je Lonjer spredel umetnike, ki bodo do prihodnje sobote ustvarjali v sedmi mednarodni likovni delavnici Arteden. Organizatorji so želeli z letosnjim Artednom »še posebej ovrednotiti umetnike, ki prihajajo iz naših krajev«, zato so tudi uvodni večer Poetart oblikovali »domači« pesniki in glasbeniki.

Lonjer vabi torej na obisk: pridite in poglejte, kako v vasi ustvarjajo umetniki z različnih koncev sveta. V jutrišnjih in po-poldanskih urah potekajo tudi delavnice za otroke in najstnike, vsak večer pa bodo organizatorji poskrbeli tudi za poseben kulturni dogodek.

Na 9. strani



Na 14. strani

Goriška brezdomka  
na bojni nogi

Na 14. strani



ZAGREB - V saboru včeraj razprava o vladi nove premierke Jadranke Kosor

# V novi hrvaški vladi ne bo velikih sprememb

Za zunanjopolitični resor bo še naprej zadolžen Gordan Jandroković

ZAGREB - Mandatarka za sestavo nove hrvatske vlade Jadranka Kosor je včeraj v saboru predstavila člane svojega kabineta in program koalicijske vlade. Zadržala bo večino članov vlade Iva Sanaderja, prioriteti v njem programu pa bosta krepitev gospodarstva in vstop Hrvaške v EU. Gordan Jandroković bo še naprej vodil zunanje ministarstvo, dosedanja državna sekretarka na omenjenem ministrstvu Bianca Matković pa naj bi postala ministrica brez lisnice.

Kosorjeva je poudarila, da bosta prva strateška cilja njene vlade ustvarjanje pogojev za okrevanje gospodarstva ter sklenitev pogajanj z EU, ki naj bi jih po njenem prepričanju končali do konca leta. "Kljub zgodovinski kratkovidnosti severnih sosedov, bomo vstopili v EU", je dejala Kosorjeva. Med ostalim je napovedala, da bo vlada nadaljevala z nujnimi reformami v pravosodju in zdravstvu ter boj proti korupciji.

Po razpravi bo sledilo glasovanje poslancev o potrditvi nove vlade. Preden je dobila mandat za sestavo nove vlade, je Kosorjeva prejšnji teden predstavila predsedniku države Stipetu Mesicu seznam z večinskim številom podpisov poslancev, ki naj bi zagotovil potrditev vlade. HDZ je trdila, da ima podporo 83 poslancev, za večinsko podporo v saboru pa potrebuje 78 glasov.

V razpravi je opozicija vnovič zahtevala predčasne volitve kot edini način, da bi se Hrvaška izvlekla iz sedanjega težkega položaja, saj v programu nove vlade ne vidijo izhoda iz krize. Predsednik SDP Zoran Milanović je dejal, da so predčasne volitve "dobra rešitev", ker so se okoliščine v državi v letu in pol spremenile. Poudaril je, da socialdemokrati ne bodo podprtvi nove vlade niti ne bodo "destruktivni", od Kosorjeve pa pričakuje "politični pogum".

Poslanec Istrske demokratske skupštine (IDS) Damir Kajin je Kosorjevi svetoval, naj okoli sebe ne zbirati tistih, ki ji laskajo, ker bo v nasprotnem "bežala skozi klet", tako kot bivši premier Ivo Sanader. Dejal je še, da IDS ne bo podprla nove vlade ter ocenil, da bo prihodnje leto še teže.

"Nova vlada bo dvignila zapornico in na velika vrata bomo vstopili v EU," pa je dejal vodja poslanske skupine HDZ Andrija Hebrang, ki je bil na sobotnem občnem zboru stranke večkrat omenjen kot kandidat za predsednika republike na prihodnjih volitvah, ki bodo predvidoma v začetku leta 2010.

V novi hrvaški vladi Jadranka Kosor ne bo veliko novih imen



SLOVENIJA IN EU - Minister Križanič

## »Pokojninske reforme se bomo lotili jeseni«

BRUSELJ - Slovenski minister za finance Franc Križanič je včeraj v Bruslju povedal, da se bo Slovenija nadaljnje pokojninske reforme resno lotila jeseni. Spremembe naj bi šle v smeri ukrepov, ki bodo omogočili višje plače ljudem, ki bodo izpolnili delovno dobo, samo podaljšanje delovne dobe pa po ministrovih besedah administrativno ni izvedljivo.

"Evropska komisija implicitno pričakuje, da bomo sprejeli drugi paket reforme, ki bo omogočila, da bodo ljudje lahko delali dlje, zlasti tisti, ki bodo želeli, in bodo za to ustrezeno stimulirani," je pojasnil minister ob prihodu na zasedanje skupine držav z evrom, ki tradicionalno poteka na predvečer zasedanja finančnih ministrov EU. "To pomeni, da bi se podaljšala delovna doba. To verjetno administrativno ni izvedljivo, izvedljivo pa je z ustreznimi ukrepi, ki bodo omogočali višje plače ljudem, ki bodo izpolnili delovno dobo," je dodal v odzivu na priporočila komisije gle-

de staranja prebivalstva v slovenskem programu stabilnosti, ki bo danes na dnevnom redu finančnih ministrov EU.

Trenutno po ministrovih navedbah potekajo razgovori s socialnimi partnerji, ministrstvo za delo pa je oblikovalo medresorsko skupino, ki pripravlja ideje na to temo. Poleg tega bo treba po ministrovih besedah zagotoviti tudi demografske pogoje za hitrejšo rast in pri tem posnemati najboljše prakse, zlasti švedske. Kot je pojasnil minister, ta vključuje precejšnje ugodnosti za starše, davčne olajšave za otroke in večje davke za tiste, ki nimajo otrok.

Evropska komisija je Sloveniji v oceni programa stabilnosti konec junija priporočila, naj glede na načrtovano povečanje izdatkov, povezanih s staranjem prebivalstva, izboljša tudi dolgoročno vzdržnost javnih financ z nadaljnjo prenovo pokojninskega sistema, zlasti s spodbujanjem delavcev k podaljševanju dejavne delovne dobe. (STA)

LUKA KOPER - Predsednik uprave v intervjuju za tednik Mag

## Veselko: Brez tretjega pomola in drugega tira do Divače, ne bo razvoja

LJUBLJANA - Predsednik uprave Luke Koper Gregor Veselko je kot "definitivno najpomembnejša projekta" za Luka Koper označil gradnjo tretjega pomola in drugega tira želesniške povezave Koper - Divača. "Dejstvo je, da ne bo razvoja, če te infrastrukture ne bo," je dejal v pogovoru za včerajšnjo izdajo tednika Mag.

"Če se hočemo profilirati kot najboljše severnojadransko pristanišče, rabimo tretji pomol," je poudaril in dodal, da ga bo treba pravilno umestiti v okolje. Glede povezovanja severnojadranskih pristanišč je Veselko prepričan, da "če hočemo promovirati to regijo, je to povezovanje nujno". Ni pa dovolj samo povezovanje med pristanišči, je dodal, ampak tudi med drugimi akterji v logističnih verigah. "Želim pa si, da ima v tem okviru Luka Koper vedilno vlogo," je dejal.

Luka Koper bo 13. julija na skupščini dobila nov nadzorni svet, ki bi lahko za vodenje izbral druge ljudi. Veselko meni, da "družbi ne bi koristila nova menjava vodstva in ponovno zaostrovanje razmer". Kot je dodal, je dobil petletni mandat in



Gregor Veselko

želi tu toliko časa tudi ostati. "Kaj se bo zgodilo 13. julija na skupščini, kdo bodo novi nadzorniki, v tem trenutku ne vem," je dejal.

Glede posebne revizije in policijske

preiskave, ki potekata zaradi nekaterih poslovnih odločitev prejšnjega vodstva Luka Koper, je dejal, da v potek preiskave ne more posegati. "Izrazil pa sem željo in tudi zaposleni v Luki Koperi pričakujejo, da se zadeva čim prej razčisti," je dejal. Kar zadeva utemeljenost obtožb zoper nekdanjo upravo, pravi, da "ne bi rad ničesar prejudiciral, res pa se srečujem z zelo spornimi odločitvami, ki nimajo podlage v elaborat ekonomsko upravičenosti".

Sicer pa imata tako Robert Časar kot Aldo Babič (predsednik oz. član nekdanje uprave) po njegovih besedah v pogodbi zapisano, da jima po prenehjanju mandata v upravi pripada ustrezeno delovno mesto v Luki Koper. Tudi od njiju pa je odvisno, tako Veselko, ali se po zadnjih dogodkih še počutita del ekipe.

34-letni Veselko še meni, da je obdobje recesije oz. krize, v katerem tovor išče optimizacije, odlična priložnost, da "se tovor, ki zdaj potuje na sever Evrope, preusmeri v Severni Jadran". Gre za tovor, ki gravitira na območje, ki ga obvladuje Luka Koper, je pojasnil Veselko. (STA)

**Deželni sedež RAI za FJK išče informatorje/pričevalce**

TRST - Zgodbe se rojevajo, živijo a se žal tudi izgubljajo, pozabljajo. Več desetletij meje, s katero smo živeli do nedavnega, je rodilo veliko zgodb in anekdot, vezanih na ta prostor in osebe, ki tu živijo. Da ne bi šla večina tega bogatega materiala v pozabo, vabijo pričevalce - na Tržaškem, Gorškem in Videmskem pa tudi preko meje -, da se oglasijo na spodnjo telefonsko številko in o tem kaj več povedo v televizijsko kamero.

V okviru čezmejnega tv projekta Lynx, v katerem sodelujeta Deželni sedež Rai za FJK in TV center Koper Capodistria, nastaja dokumentarec na to temo.

Zanimive bodo predvsem anekdoti o tem, kako smo se soočali z "blokom", prepoznavni, zaporni, policijo in carino, z vsakodnevnimi prehajanjemi meje in težavami, ki so ob tem nastajale. Vse to in večina, kako smo kljub vsemu preživel...

Iščemo torej zanimive zgodbe o meji in vabimo kar najširši krog oseb, da svoje spomine deli z nam. Prav tako bodo dobrodošle družinske fotografije ali video materiali iz prejšnjih desetletij, vezani na mejo ali na izlete "preko". Svoje podatke in telefon lahko pustite na telefonski tajnici, na telefonski številki (0039)0407784346.

**Umrl poslanec SD Aleksander Ravnikar**

LJUBLJANA - Včeraj je po hudi bolezni umrl poslanec Socialnih demokratov Aleksander Ravnikar, so sporočili iz službe za odnose z javnostmi DZ. Ravnikar, rojen 28. februarja 1951, je bil pravnik, pred izvolitvijo za poslanca je vodil javno podjetje Ljubljanske tržnice. Od leta 1990 je bil vodja skupine svetnikov SD v mestnem svetu Mestne občine Kranj.

Leta 1974 je postal predsednik Komisije za mednarodno sodelovanje v republiškem komiteju Zveze socialistične mladine Slovenije, tem sekretar občinske skupštine v Kranju, vodja splošne službe v DSSS Iskra Kibernetika v Kranju. Aprila 1988 je bil izvoljen za podpredsednika skupštine Socialistične republike Slovenije. Od leta 1994 do 2002 je bil direktor v Iskri Commerce. Končec leta 2002 je bil imenovan za prokurista Javnega podjetja Ljubljanske tržnice, leta 2003 pa za direktorja tega podjetja.

CRAIOVA - Prvenstvo od 1. in 5. julija

## Slovenski vodniki reševalnih psov svetovni viceprvaki

LJUBLJANA, CRAIOVA - Slovenski vodniki reševalnih psov so na 15. Svetovnem prvenstvu reševalnih psov, ki se je v nedeljo končalo v Romuniji, dosegli dve drugi mesti v dveh kategorijah, so sporočili iz Enot reševalnih psov Slovenije.

Član Društva za reševalne pse Burja iz Kopra Roman Starman je s svojo labradorico Kano osvojil drugo mesto v iskanju pogrešanih v naravi, svetovni podprvaki pa so tudi člani ekipe Kluba vodnikov reševalnih psov Kranj, ki so jo sestavljali David Pogačnik s kratkodlako ptičarko Fino, Petra Prebeg z zlatotočnikom Čilo in Jure Pribičevič z zlatim prinašalcem Lanom.

Poleg tega sta bila v kategoriji iskanja pogrešanih v naravi Počačnik s psico Fino šesta, Rantova z mešanco Murkopa pa osma. Pri iskanju zasutih pod ruševinami sta

se med Slovenci najbolje odrezala Jure Pribičevič z Lanom in Petra Prebeg s Čilo, ki sta zasedla šesto in sedmo mesto. Deseta je bila članica Enot reševalnih psov Slovenije Jerneja Ternovec z labradorcem Grofom-Carjem, dvanaestti pa njen kolega Tomaž Dražumerič z gladkodlako prinašalko Bono Sherpo.

Svetovno prvenstvo reševalnih psov je Craiovi v Romuniji potekalo med 1. in 5. julijem. Udeležilo se ga je 76 vodnikov in psov iz trinajstih držav, ki so tekmovali v štirih različnih disciplinah: iskanju pogrešanih v naravi, zasutih pod ruševinami, reševanju iz vode in sledenju.

Prvenstvo se je udeležilo tudi 17 slovenskih reševalcev, ki so tekmovali v iskanju pogrešanih v naravi in zasutih pod ruševinami. V vseh disciplinah so morali psi pokazati tudi poslušnost in spremnost pri premagovanju ovir.

**POLITIKA** - Predkongresna dogajanja v Demokratski stranki

# Serracchiani tajnica stranke v FJK? Zvech čaka na razvoj dogajanj

*Slovenska komponenta se ne bo opredelila, njeni člani pa se bodo izjasnili*

VIDEM - Debora Serracchiani bo morda nova deželna tajnica Demokratske stranke. Da bi kandidiral za mesto, ki sedaj pripada Brunu Zvechu, jo pozivajo iz vseh štirih pokrajin Furlanije-Julijске kraje. Med njimi podporniki je tržaški poslanec Ettore Rosato, včeraj pa je njeni kandidaturom podprt tudi vplivni pordenonski župan Sergio Bolzonello. Če se bo novoizvoljena evropska poslanka potegovala za tajniško mesto, ima vsekakor zelo velike možnosti za izvolitev.

Aktualni tajnik Zvech, ki smo ga vprašali, če bo

spet kandidiral za tajnika, nam je povedal, da o tem trenutno še ne razmišlja. »Moja glavna skrb v tem času je, da stečejo vsi demokratični postopki za deželno kongresno soočenje. O svoji morebitni kandidaturi bom odločil, ko bodo ti postopki mimo,« pojasnjuje Zvech. Za to ima čas do konca julija, ko morajo kandidatki in kandidatke za vodenje Demokratske stranke v FJK formalno predložiti svoje kandidature.

Če bo Serracchiani sprejela kandidaturo ima, kot rečeno, zelo velike možnosti za zmago. Evroposlanca uživa namreč široko podporo tako pri nekdanih Marjetici, kot pri bivši stranki Levih demokratov, njeni izvolitev pa bi nedvomno pomenila novost. Čeprav je slišati tudi mnenje, da je bila Serracchiani izvoljena v Strasbourg in da zato ne more istočasno opravljati funkcije evroposlanke in deželne tajnice stranke.

Postopek za izvolitev deželnega tajnika se časovno »pokriva« s proceduro za izvolitev državnega tajnika stranke. Bolzonello v svojem pozivu v podporo Serracchinijevi vsekakor piše, da izvolitev deželnega voditelja ni vezana na izbire na vsedržavni ravni. Za tiste, ki bodo na deželni ravni podprli mlado evroposlanko, ni rečeno, da se bodo v državnem merilu opredelili za Daria Franceschinija (Serracchiani je njegova podpornica), temveč lahko podprejo Ignazio Marina ali Pierluigija Bersanija. Rosato je že napovedal podporo Franceschiniju, za Bersanija pa sta se opredelila furlanski senator Carlo Pegorer in bivši deželni odbornik Lodovico Sonego.

Slovenska komponenta Demokratske stranke se ne bo poimensko opredelila ne za deželne in niti za državne tajniške kandidature. Pač pa se bodo za tega ali onega kandidata gotovo v osebnem imenu opredeli člani in pristaši slovenske komponente. Kot smo izvedeli, se marsikdo od Slovencev nagiba k podpori Debore Serracchiani, bolj odprtva pa je igra za državno tajništvo, v kateri se bodo Slovenci gotovo »porazdelili« med Franceschinija in Bersanija, v slovenski komponenti pa marsikdo zelo ceni tudi senatorja Marina zaradi njegove pokončne drže pri nesrečni zgodbi pokojne Eluane Englaro. Slovenska komponenta bo tudi o pripravah na državni in deželni kongres razpravljala na deželni skupščini, ki je napovedana za ponedeljek, 13. julija v Nabrežini.



Bruno Zvech še ne razmišlja o ponovni kandidaturi

**Ryanair vzpostavil letalsko zvezo z britanskim Bristolom**

RONKE - Nizkocenovna letalska družba Ryanair je od nedelje začela leteti na novi zračni prog, ki povezuje Ronke z britanskim Bristolom. Letalo bo vzletelo z letališča v Ronkah vsako sredo in nedeljo ob 22.30, potem ko bo priletelo iz Bristolja v istih dneh ob 22.05. Kot je ob prvem poletu izjavila vodja trženja Ryanaira v Italiji Ida Buonanno, so za nov polet zabeležili veliko zanimanje in številne rezervacije, tako da računajo na rast števila potnikov v prihodnjih mesecih.

Ryanair povezuje Ronke tudi z Birminghamom, Cagliarijem, Brusljem (Charleroi) in Londrom (Stansted), za rezervacije, s cenoami do 4 evrov navzgor, pa se lahko interesi povežejo na spletno stran www.ryanair.com.

**Nov primer nove gripe tudi na Koroškem!**

CELOVEC - Deželni referent za zdravstvo na Koroškem, deželni svetnik Peter Kaiser, je včeraj sporočil, da so očitno odkrili nov primer nove gripe. V bolnišnico v kraju Waiern pri Trgu (30 km severozahodno od Celovca) so namreč pripeljali 18-letno pacientko s tipičnimi simptomi te bolezni. Tudi njen 21-letni prijatelj je moral v bolnišnico, vendar pri njem okužba še ni potrjena. Oba sta skupno s še eno Koroško, ki jo preiskujejo v Celovcu, letovala v Španiji. (I.L.)



Debora Serracchiani bo morda nova deželna tajnica DS

## Drugi OpenSKI Poletni Večer Petek 10. julija

**ODPRTJE TRGOVIN DO 22.30**

### VEČERNI PROGRAM

OB 19.30

Zaprtje prometa po glavnih ulicah

OB 20.15

Potujoče prireditve skupine BERIMBAU

OB 20.00

OD 21.00 DO 22.30

Začetek glasbenega programa  
VECIA TRIESTE – Nanoški Trg  
BANDOMAT – Proseška Ulica  
LE MITICHE PIRIE – Dunajska Cesta

Nastop akrobatske plesne skupine  
CHEERDANCE MILLENIUM  
Nastopa NAADIRAH  
s trebušnim plesom

OB 23.00

Zaključek večera na Nanoškem Trgu z lubenico

*Shopping  
Glasba*

*Prireditve*



**Zaključek večera na  
Nanoškem trgu z »lubenicami«**





**ENOLOGIJA** - Nagrada Gran Noè 2009 za Kebrov Tocai Friulano 2007

# Zadnji Kebrov letnik tokaja je bil najboljši v vsej deželi

Z letnikom 2008 se je znani vinogradnik odločil za enotno ime belega Collio

TRST - Edi Keber, vrhunski vinar s Plešivega v Goriških Brdih, je z letnikom 2007 prenehal proizvajati belo vino z zaščitenim imenom Tocai Friulano in vso svojo vinsko proizvodnjo (približno 55 tisoč steklenic) z letnikom 2008 poimenoval Collio. Za slovo od tokaja pa je prekli konec tedna prejel ugledno zgodovinsko nagrado Gran Noè 2009 kot proizvajalec najboljšega tokaja v Furlaniji-Julijski krajini.

Nagrado za vino Friulano 2007 je Ediju Kebru na sobotni slovenski prenovljener občinskem gledališču v Gradišču ob Soči izročil podpredsednik deželnega odbora Furlanije-Julijskie kraje Luca Ciriani. Kebrovo vino je bilo izbrano med 120 na razpis prijavljenimi vzorci, izmed katerih je strokovna žirija izbrala 15 najboljših, ki jim je podelila priznanja za kakovost (med njimi so tudi vina drugih dveh slovenskih proizvajalcev, in sicer posestva Branko za vino Friulano 2008 Collio in Jermann za Capo Martino 2006).

Tokratno 45. izvedbo nagrade Gran Noè je organizirala deželna agencija za turizem Turismo FVG s sodelovanjem deželnega združenja somelierjev in združenja Slow Food, pod pokroviteljstvom Občine Gradišče ob Soči in s finančnim prispevkom banke FriulA-dria Credit Agricole. Tokratna izvedba je bila drugačna: od dosedanjih zaradi nove povezave vina s pršutom iz San Danieleja, kar je še bolj poudarilo ozemeljsko posebnost pobude. Poleg oddobnika Cirianija so na slovesni podelitvi sodelovali župan Gradišča Franco Tommasini, prvi občan Gorice Ettore Romoli in predstavnik agencije Turismo FVG Michelangelo Boem.

Čeprav je Edi Keber priznano eden najboljših vinarjev naši deželi, ga je nagrada kljub temu presenetila. Radovedni smo bili zakaj, zato smo ga poklicali po telefonu.

»Nagrada res ni prva, nepričakovano pa je bilo to, da so me izbrali kot najboljšega v skupini 15 kolegov, saj si to nagrađo zaslужijo prav vsi vinarji, ki so bili na odru. Vina so nameč enako kakovostna,« nam je zaupal Edi. Priznanje pa je še toliko bolj pomenljivo, ker je prišlo za zadnji letnik furlanskega tokaja, ki ga Keber od lani ne proizvaja več.

»Z letnikom 2008 ima vsa moja proizvodnja znamko Collio. To je moj projekt, ki se ga začel leta 1990, ker sem želel svojo kmetijo specializirati. Projekt pa nisem zastavil sam, ampak skupaj s kolegi, ki proizvajajo to vino. V začetku smo bili širje, danes pa nas je 80. Vendar drugi delajo različna bela vina, samo jaz pa sem tisti, ki proizvaja izključno collio.«

Iz kakšnih trt pridobivate collio? »Osnova je tokaj, ki ima 70-odstotni delež, po 15 odstotkov pa je rebule in malvazije,« nas je poučil Keber, ki se je potem vrnil k svojemu projektu enotno zaščiteno znamko za briško belo vino (v Brdih je kar 90 odstotkov vinskega pridelka bele sorte, nam je povedal).

»Projekt ni nič novega. Že leta 1964 ustanovljeni konzorcij Collio iz Krmina je uvedel zaščiteno znamko Collio bianco, pod katero se proizvaja polovica vsega briškega vina. Zdaj se lahko člani konzorcija, v katerem sem sam tudi odbornik, odločimo, ali bomo uporabljali staro zaščiteno ime Collio DOC, ali pa samo novo Collio. Moj osebni projekt je izključna uporaba imena Collio,« nam je povedal Edi Keber in dodal: »Jaz nisem za lahke stvari.« Vedno si je nameč zastavljal zahtevne cilje, tudi v nasprotju z večinskim mnenjem. Toda vedno je vedel, zakaj.

»Cilj mojega projekta je, da bo na našem ozemlju eno samo vino z enim samim imenom, ki bo karakteriziralo našo zemljo in bo dediščina za naše potomce,« je Edi Keber povedal za konec najinega kratkega pogovora, preden je spet odhitel na delo v klet.

Vlasta Bernard

Podpredsednik  
Dežele FJK Luca  
Ciriani izroča  
nagrado Ediju  
Kebru (desno)



**AVSTRIJA** - Sredstva za manjšine

## Štajerski Slovenci od Avstrije zahtevajo dolgoročnejše financiranje



Susanne Weitlaner

IVAN LUKAN

POTRNA/DUNAJ - Štajerski Slovenci oz. Kulturno društvo »Člen 7« niso zadovoljni z načinom, kako avstrijska država oz. svet za Slovence v Avstriji pri uradu zveznega kanclera na Dunaju deli finančne podpore Slovencem na Štajerskem. Kot je v pogovoru za slovenski spored koroškega radia (ORF) včeraj podarila predsednica društva »Člen 7« Susanne Weitlaner, si štajerski Slovenci želijo dolgoročno zagotovitev finančnih sredstev iz Avstrije. »S tem bi bilo načrtovanje našega društvenega delovanja v marsičem veliko lažje in tudi bolj učinkovito kot sedaj, ko lahko planiramo samo za obdobje enega leta,« je poudarila Weitlaner.

Kot že njen predhodnik na čelu društva, Branko Lenart, torej tudi sedanja predsednica poudarja, da manjkajo finančna zagotovila, ki bi presegala obdobje enega leta in je načrtovanje projektov tako občutno otežko.

Weitlanerjeva sicer ugotavlja, da je načeloma pozitivno, da imajo štajerski Slovenci sedaj polnopravni sedež v svetu za

Slovence pri Uradu zveznega kanclera, kritizira pa, da razprave v tem gremiju večinoma potekajo o vprašanjih koroških Slovencev, problemi štajerskih Slovencev pa da največkrat »padejo pod mizo«.

Kot je znano, v osemčlanskem odboru narodnostnega sveta za Slovence v Avstriji pri Uradu zveznega kanclera zaenkrat sedi samo en zastopnik štajerskih Slovencev, zato pa sedem zastopnikov koroških Slovencev.

Trenutno pa svet sploh ni aktiven, ker se mu je konec preteklega leta iztekel mandat, zvezni kancler Faymann pa do danes še ni imenoval novih članov za ta svetovalni gremij. Slovenske organizacije so kandidate za novo dobo že imenovali, očitno pa tega še niso storile vse deželnozborske stranke na Koroškem. Predvsem BZÖ ima očitno hude težave najti osebe, ki bi ustrezale zakonu o narodnih skupinah. Konec končev zakon predvideva, da se morajo tudi člani strankarske kurije aktivno zavzeti za manjšinske pravice.

Ivan Lukan

**DUNAJ** - Do konca septembra razstava v Slovenskem kulturnem centru Korotan

## Dela z bienala v Škocjanskih jamah

Na predvečer dneva slovenske državnosti je razstavo odpril Stanislav Raščan - Večer obarvale tudi pevke KD Kraški šopek iz Sežane

DUNAJ - Kraševci in Kraševke so predvečer dneva slovenske državnosti obeležili na Dunaju. Tam so v Slovenskem kulturnem centru Korotan odprli razstavo slik z naslovom Globine 2, ki so nastale na drugem mednarodnem bienalem likovnem ustvarjanju v parku Škocjanskej jame v organizaciji Aleksandra Peršolje, Kosovelovega doma Sežana in Turističnega društva Škocjan. Razstavo je odpril dr. Stanislav Raščan, veleposlanik Republike Slovenije pri stalni misiji OVSE. Likovno ustvarjanje je predstavil Aleksander Peršolja, vodja projekta, prisotne pa sta nagovorila tudi Anton Levstek, direktor Korotana, in ustanovitelj Korotana pater Ivan Tomazič, ki je te dni praznoval visok življenjski jubilej, devetdesetletnico rojstva. Večer, ki se je končal s pokušino kraških kulinarčnih posebnosti, so z ljudskimi pesmimi s Krasa obarvale pevke Kulturnega društva Kraški Šopek iz Sežane. Razstava bo na ogled do konca septembra.

Magdalena Svetina Terčon

Razstava Globine 2  
so v Korotanu  
odprli veleposlanik  
pri OVSE dr.  
Stanislav Raščan,  
direktor Korotana  
Anton Levstek in  
Aleksander  
Peršolja (z leve)



ARHIV KD KRAŠKI ŠOPEK

**SLOVENIJA**

## Policija opozarja na spolne zlorabe otrok na spletu

LJUBLJANA - Otroci lahko nevede postanejo žrtev spolne zlorabe na spletu, česar se morajo zavedati tako otroci kot starši, je včeraj na tiskovni konferenci v Ljubljani opozorila vodja oddelka za mladoljetniško kriminalitetu Generalne policisce uprave (GPU) Tatjana Mušič.

»Starši in otroci se morajo zavedati, da ljudje, s katerimi se pogovarjajo preko interneta, pogosto niso to, za kar se izdajajo,« je dejala Mušičeva. Opozorila je, da ne držijo stereotipov, da so storilci spolnih deliktorov zanemarjeni in hudobni starci moški, temveč so to prijazni in urejeni ljudje.

Otroka poslušajo, ga razumejo in mu pomagajo reševati težave. Pridobjijo si otrokovo zaupanje in ga zvabijo v razgovore s spolno vsebino. Nekateri to počnejo zato, da bi pridobili posnetke ali slike otroške pornografske vsebine, s katerim trgujejo, ali pa so to le pripravljalna dejanja za srečanje z otrokom v živo, je opozorila Mušičeva. Otroko pozornost si pridobjijo tudi z darili, je dodala.

Policija zato po njenih besedah tako otroke kot njihove starše, ki pogosto internet obvladajo slabše kot otroci, pri uporabi interneta opozarja na previdnost. Staršem med drugim svetuje, da si pridobjijo informacije o uporabi interneta ter tudi, da z otrokom na spletu preživijo čim več časa. Računalnik, ki ga otrok uporablja, pa naj bo zaščiten s filtrom, ki blokira neprimerne vsebine. Prav tako, svetuje Mušičeva, naj se starši z otrokom dogovorijo, da brez njihovega dovoljenja ne odlaja z neznanci in naj neznanci ne daje svojih podatkov. Mušičeva je opozorila tudi na pridobivanje in širjenje otroške pornografije v poletnih mesecih. Poleti so namreč otroci bolj pomanjkljivo oblačeni in imajo tako storilci več možnosti za fotografiranje otrok. Starše zato policija poziva, naj otrok ne puščajo brez nadzora, zlasti z neznanci in naj otroci na plaži ne bojo po nepotrebni golici.

V preprečevanje otroške pornografije po njenih besedah veliko pozornosti vlagajo tudi EU, ki izpostavlja zlasti sodelovanje držav pri preprečevanju spletne pornografije, velik poudarek pa daje tudi povezovanju različnih organizacij znotraj posamezne države.

Lani je bilo od skupaj 59 kazenskih ovadb v Sloveniji na tem področju največ, in sicer 39, vloženih za primere razširjanja seksualnega gradiva, ki prikazuje mladoletne osebe, v osmih primerih je storile otroku do 15 leta prikazovala pornografsko gradivo in v devetih primerih otroka zlorabil za izdelavo pornografskega gradiva, je še povedala Mušičeva. (STA)



ISTRSKI ZONI KOT

# Sanaderjev odstop odmeva tudi v Istri

MIRO KOČJAN



Tudi v Istri v zadnjih dneh in urah niso na sporedu krajevna ali pa tudi regijska vprašanja, marveč Sanader. Časniki naglašajo, da se je »totalno« poslovil od vseh vodilnih funkcij in da je to še najbolj težko razumeti. In ocene so skrajnostne. V Istri naglašajo, začenši s krogki pri regijski oblasti, da je zapustil krmilo potem, ko je državo spravil v resnično dramatičen položaj pa ne samo v gospodarstvu. Zlasti oster je denimo Damir Kajin, poslanec v saboru, ki ni varčeval z ostrimi očitki. Pri večini drugih je odmev prav tako neizprosen. Skratka, samo kritika, češ, odšel je ter vajeti prepustil neznane mu. Podobno nesporno je sodil tudi predsednik države, ko je zaupal Kosorjevi kandidaturom za novo predsednico vlade.

V Istri seveda poudarjajo predvsem, kar je Sanader povedal o odnosih s Slovenijo in o mejemnem problemu ugotavljačo, da si je napad na severno sosedo prihranil za drugi odstop po uradni poslovitvi. Ne samo to. Sanader je bil pri tem izjemno oster, kot še nikoli doslej trdijo v Pulju in na Reki.

V Istri se čudijo tudi ravnanju Evropske unije, ki jo je Sanader obtožil, da je kriva že Hrvatska še ni v združeni Evropi. Njegov odstop so obsodili tudi v Italijanski Uniji, pa še v Istrskem demokratskem zboru. Pogosta je ocena, da je »izdal« državne interese. Kakor je znano so predstavniki Unije bili med prvimi, ki jih je sprejel predsednik države, od njega pa s odločno zahtevali, da bo moral naslednik nadaljevati politiko Sanaderja do manjšine (ki da je bila pozitivna). Od tega naj bi bila odvinska podpora manjšin novi vladni. Furo Radin opozarja, da razmišljajo o tem, da bi ustavnili nekakšno konsocijsko komisijo, ki naj bi dajala svoje mnenje o morebitnih ukrepih nowe vlade v zvezi z manjšino.

Turistični sindikat sudi, da je Sanader ravnal »nesmiseln« in neodgovorno, saj so v tej gospodarski panogi že očitne težave. Prva je, da bodo letos lahko zaposlili okrog deset tisoč začasnih delavcev maj kot prejšnja leta. Dogaja pa se že, da so začeli turistični »lastniki« na svojo roko zmanjševati plače redno zapolenim, pravi Edvard Andrič, predsednik turističnega sindikata in ustrenih dejavnosti.

Ne nazadnje pa le velja poudariti smeri, ki jih je nanizal sam predsednik države Stipe Mesič, ko je sprejel na pogovor Jadranko Kosor. Dejal je, da priporoča, da bi nova vlad Še naprej jasno ubirala pot »Evropski in reformi, da bi se odločno spopadla s korupcijo in organiziranim kriminalom, da bi spoštovala manjšinske pravice in uresničevala vrednotne antifašizma«. Kosorjeva je temu pritrnila.

Hrvaška medtem nadaljuje svojo međunarodno politiku, ki v odnosih s Slovenijo opazno vsebuje nacionalistične mikroze. Znano je, da je sicer v še kako dobrih odnosih s sedno Italijo, Italija pa to uradno potruje. Na rimskega srečanja v palaci Madama sta se spet srečala hrvaški zunanjji minister Jandrovski in italijanski Frattini, ki je kategorično izjavil, da Italija pričakuje, da bodo vezi med Evropsko unijo in Hrvaško sklenjene v najkrajšem času tako, da bo problem vstopa v Unijo rešen najpoznejše prihodnje leto. Bistveno je, da se je Frattini zavzel, da bi bilateralne probleme med Hrvaško in Slovenijo ločili od vprašanj vključitve v Unijo. Bil je še bolj jasen: Evropska pravila naj pač zasledujejo svojo avtonomno pot, bilateralni problemi pa ne smejo vplivati na ta pogajanje.

In smo pri domačih novicah in vprašanjih. Italijansko zunanje ministarstvo in Ljudska univerza v Trstu sta podarila srednji višji šoli »Dante

Alighieri« v Pulju didaktične rezerve v vrednost 300 tisoč evrov. Dejstvo je, da je srednja višja šola v Pulju dosegla že kar zavidljiv strokovni nivo na področju elektrotehnike, elektronike in sploh gospodarstva. Še zmeraj v Pulju pa žal izstopajo tudi nekateri negativni podatki, povezani z recesijo. Najbolj izrazit primer je v tem, da je istrska regija zaostala pri dohodkih v regijsko blagajno, ki so do konca junija za 15 odstotkov nižji od lanskih. Predsednik Jakovič je menil, da je prav, da še sproti seznanja javnosti tudi z negativnimi primeri, o navedenem pa je poudaril, da bo delžni svet le gradil novo bolnišnico in pa univerzitetni kampus, saj je Pulj edino središče z univerzo, ki še nima take institucije.

Nadvse dobrodošla novica pa je prišla z Reke. Dogovorjeno je namreč, da bo do leta 2014 dokončno posodobljena železniška proga med Botovom na madžarski meji in Reku, s čimer bo seveda največ pridobil reška luka. Proga, ki bo stala 1,7 milijarde evra iz programa »Russel Publishing-European Railway Events«, bo med drugim omogočila, da bo odsek Botovo-Reka pri osebnem prometu mogoče prevoziti v 50 minutah, medtem ko zdaj potrebuje dve uri pa tudi več. Trdijo, da se bo luški promet na Reki zavoljo te novosti podvojil, se pravi dosegel 30 milijonov ton na leto. Proga je sicer dolga 296 kilometrov, izjemno hitrost pa bodo vlaki dosegli zavoljo tega, kar je področje v dobršni meri ravinskovo.

Zanimiva gradbena novost pa se obeta severno od Reke. Iz Opatije nameravajo namreč zgraditi turistično žičnico do vrha Učke. Startala naj bi na namek iz Medejske plače, vrh Učke na višini 1396 metrov pa bi dosegla manj kot osmih minutah. V petek pa se je v Rovinju pričel že tradicionalni ribiški praznik V Rovinju nameravajo tudi odpreti malo delavnico na prostem, v kateri bi izdelovali znana krajevna plovila »bataño«. Prvo v še neucrejeni delavnici so pripravili že pred štirimi leti, »bataño« pa so imenovali »Fiamito« ter jo posvetili zavetnici Rovinja sv. Eufemiji.

Na kulturnem področju zasluži priznanje pisateljica Nedra Milani Kruljac, ki je letos prejela prvo nagrado na natečaju »Istria Nobilissima«. Znano je, da se je s svojimi deli uveljavila že pred leti, da je vrstnjen del prevedenih tudi v Italiji, da tesno sodeluje s pisateljico Anno Mario Mori in da sodi med redke in ugledne umetniške osebnosti, ki se po drugi svetovni vojni niso izselile. S ponosom naglaša, da spada med »rimaste«.

V kratkem, to je od 18. tega meseca pa vse do 25. julija, bo že deloma tradicionalni »Film Pula Festival«, pred njim pa filmska razstava v puljskem gradu, ki pa bo od 11. julija. Letos bo imel prednost pri projektiranju film »Harry Potter in princ ciste krvi«. Pulj je seveda tudi eno najbolj renomiranih turističnih središč v Istri, toda letos bodo nekatera druga središča doživelova posebno novost. Kakšno? Skupina avstrijskih in nemških policistov bo letos namreč službovala tudi v Istri, in sicer v Umagu in v Poreču. Gre za dogovor med omenjenimi policijskimi upravami, ki sloni na spoznanju, da je to svojevrstna dragocena mednarodna pobuda, ki prvič zajema policijo. Pogovori so bili sredi maja, dogovori pa so bili kar hitri. Sodelovanje bo na temelju listine »Memoranduma o policijskem sodelovanju«, v Umagu bodo gostje do konca septembra, v Poreču pa do 4. septembra. Skupaj bo 20 agentov, ki se bodo delili po skupinah, sodelovali pa bodo seveda s krajevnimi policiisti. Naloga je, kakor se da razmeti, čim boljše varnostne razmere v času turistične sezone.

## JEZIK NA OBROBU

Iz starega tiska razberemo, da jezik na obrobu ni našel dovolj spodbud in moči za rast, da šola ni bila sposobna zagotoviti učencem vsaj zadovoljivega jezikovnega znanja. In v tem so največje težave in zagate, s katerimi se dnevno srečujejo pisci in govorci?

**Najprej opazimo številne kalke,** ki jih vsi opravljajo z italijansko upravo, od koder prihajajo poročila in izjave, **zara- di cesar je način izražanja velikokrat bolj italijanski kot slovenski.** Temu sledi pomanjkljiva raba izrednega bogastva slovenskih glagolov, neupoštevanje glagolskegavida in na splošno **opuščanje verbalnega izražanja.** Odločno prevladuje nominalno izražanje, ki je značilno za italijanski jezik. V osrednji Sloveniji ga srečujemo predvsem v pravnem in uradovalnem - birokratskem jeziku, ki ohranja že pred več kot stoletjem sprejeti in iz latinščine ali nemščine prevedene besede zvezne.

**Temu je treba dodati še pogosto rabo že zdavnaj zastarelih in danes redko rabljenih besed.** Jezik ni nekaj za vse čase zakoličenega, ampak se nenehno spreminja. Te spremembe, ki nastajajo počasi, da jih sproti skorajda ne zapažamo, so na obrobu zelo opazne, ker se nekateri besede pojavljajo še desetletja potem,

ko so jih v osrednjem jeziku že zdavnaj opustili in zamenjali s primernejšimi.

Tako Slovar slovenskega jezika kot Slovenski pravopis imata zelo natančna in zapletena navodila za uporabo. Ob branju člankov z obroba ima bralec vtis, da pisci malokdaj pogledajo v SP ali pa ga ne znajo uporabljati. **Kako je sicer mogoče, da vsak dan beremo, da je kaž važno, čeprav stoji ob pridevniku važen označ starinski?** Že zdavnaj smo ga zamenjali s pridevnikoma pomembben in tehten. Stvar je torej zelo pomembna, medtem ko je v čezmernem jeziku še vedno velej važnosti. Tako poznamo v slovenščini tudi pomembne podatke, **pomembno odločitve in znano ločevati pomembno od nepomembnega.** V Trstu bomo našli zapisano tudi, da se kdo česa poslužuje, **namesto pravilno, da kaj uporablja.** Med volilno kampanjo so se poleg kandidatov in kandidatih predstavljale tudi **danes zelo redko rabljene kandidatinje**, ki so bile v dvajsetih in tridesetih letih prejšnjega stoletja v splošni rabi. Pojavljale so se na razpisih za službo; ta naziv pa se je uporabljal tudi za študentke učiteljic, bile so učiteljske kandidatinje. Ženske takrat še niso imele volilne pravice. V čezmerni tisk so ponovno zašle ob zadnjih evropskih volitvah.



Društva in organizacije občasno praznujejo trideset-, petdeset- ali stolnecne ustanovitev. Brez razloga so se take proslave zadnje čase spremenile v obletnice, društva praznujejo zdaj petdeset ali stoto obletnico. Že beseda sama nam pove, **da je obletnica natančno določeno število let po dnevu, ko se je kaj zgodilo.** Zato zakonca praznujeta obletnico poroke na dan, ko sta pred leti stopila pred oltar. Društva, organizacije in ustanove ne praznujejo obletnic točno na dan ustanovitve, ampak mesec ali celo leto pozneje, igralci in pevci pa petindvajset- ali petdesetletnico še v šestindvajsetem ali enainpetdesetem letu svoje umetniške kariere. **Izjema so obletnice mature, ki ne sovpadajo s točnim dnem, ampak le z mesecem opravljene mature.**

Pri uporabljanju slovarjev je torej potrebna natančnost.

S.L.

## PISMA UREDNIŠTVU

### Solidarnost z Mirjam Muženič

Vsa solidarnost kolegici Mirjam Muženič, ki je poleg vsega prizadeta v svojih ustavnih pravicah. Kajti ustave demokratičnih držav priznavajo vsem svojim državljanom pravico, da kandidira na volitvah, od krajevnega sestova do evropskega parlamenta. Ker je seveda nemogoče, da bi bili vsi izvoljeni, jim osnovna pravila demokracije jamčijo normalno vrnitev v družbo, predvsem na svoje delovno mesto, ne da bi bili diskriminirani zaradi svoje opredelenosti. Zato ne razumem in ne odobram potrebitje voditeljev RTV Slovenija, ki so v svojih novinarjev pravzaprav zahtevali, da se hinavsko potuhnejo in dajejo vtis neutralnosti, oziroma pripravljenosti služiti kakršnemu koli gospodarju.

V Italiji novinarji normalno kandidirajo. To, da priznajo svojo politično opredelenost, je navsezadnje dokaz potenega odnosa do bralcev in gledalcev. Novinar pa čuti še večjo odgovornost pri svojem poročanju.

Sam sem bil vse živiljenje novinar, pa tudi občinski in pokrajinski svetovalec v Trstu ter senator v Rimu. Po zgodlosti mandata sem se vrnil na svoje delovno mesto. Še več, odgovorni so ocenili, da moje poznavanje razmer v Rimu lahko izboljšanju informacije in so me prosili, da sem deset let ostal dopisnik slovenske RAI iz Rima.

Mirjam želim, da bi ji razmeroma nova država Slovenija priznala enakovravnost z drugimi državljanji, sicer bo spet padla na evropskem izpitu.

Stojan Spetič

### Dvojezičnost

Tema, ki jo načenja g. Samo Ferluga ni nova, ni enostavna, trdila bi si reči tudi, da ni resljiva, saj se o tem problemu debatira na vseh nivojih in ne samo pri nas. Sigurno pa je tema zelo zanimiva, še bolj pa »populistična«. Pri vseki resni temi so gledanja in rešitve različna in veliko krat tudi v nasprotju, razlag in odgovorov je lahko več, odvisno, kaj se hoče dosegiti oz. iz katerega zornega kota se tematiko obdeluje. V svojem neznanju si ne dovoljujem razpravljati o temah, ki jih še tako pripravljeno strokovnjaki ne uspejo sporočati raznoliki publikai. Rade volje pa se sočam in poglabljajam v stvari, ki jih poznam in obvladam. G. Samo Ferluga se sprašuje o »stanju duha« oz. trdi, da enostavno »čutimo«, da se nam še vedno ne izplača biti ali se prepresto izkazati za Slovence (na podlagi česa si g. Ferluga dovoli tako grobo žalitev?). Odgovarjam v imenu »vsem znanega potovalnega urada ...ki ohranja svoje izključno italijansko ime« in glede imena povzemam iz Pisma uredništvu z dne 20/03/2002,



### Festival v Mavhinjah

Spoštovana gospa Kavčič-Križmančič,

V zvezi z Vašim pismom z dne 30. junija želimo poudariti naše stalno pripravljanje za vrednotenje predstav vseh udeležencev festivala, saj je naš interes zagotavljanju nemoten potek vsakega nastopa in s tem kvalitetno celotne manifestacije ter zadovoljstvo ustvarjalcev in publike.

V ta namen skušamo vedno ustrezati zahtevam sodeljujočih ansamblov in tako smo storili tudi z otroškim zborom A.M.Slomšek in to v zvezi z danimi omejitvami pri izbiro termina, ure in tehničnih zahtev. Prav gotovo je vsaka potoldanska predstava ob delavnikih tveganja izbira, toda ne gre za prvi primer v zgodovini festivala, poleg tega, da je bila po navodilih samih nastopajočih edina možna izbira.

Za promocijo smo poskrbeli kot za vse ostale predstave, žal pa ne moremo nadzorovati ali zagotavljati objavo in poročanje, ki je odvisno od novinarjev samih in redakcij. Opravičujemo se za nepredvidljivo nevšečnost, obenem obžalujemo dejstvo, da smo vaš predstav zaradi nujnega ozvočenja (kar ne ustrezava pravilniku festivala) moralni uvrstiti v netekmovalni program in da je uprizoritev posledično potekala v popoldanskem času, ki je najbolj primeren starosti izvajalcov (drugače bi lahko samo sledila zadnji predstavi večernega, tekmovalnega programa).

Tudi druge otroške skupine v tekmovalnem sporedru so nastopile s petjem in so uspešno izpeljale izvedbo brez ozvočenja; taka izbira, ki bi zaradi odličnih sposobnosti vaših pevcev prav gotovo nagradila vaš trud z zelo dobrim odzivom, bi omogočila obenem uvrstitev predstave v bolj hvaležen, večerni urnik.

Glede objave na zadnjih straneh brošure želimo pojasniti, da smo prvič uvrstili v publikacijo tudi pobude izvedbe tekmovalnega programa in da smo jih za bolj jasno podobo objavili po tekmovalnih predstavah. Žal je fotografija izpadla in se oproščamo za spodrsaj. Nesrečni splet okoliščin je pustil tudi nam grenački priokus, ki ste ga upravičeno začutili na nastopu, vseeno pa upamo, da bo ste razumeli naše dobroneamerne motivacije in da si bomo v prihodnjih izvedbah ponovno lahko ogledali eno od vaših produkcij, tokrat v tekmovalnem programu.

Organizacijski odbor  
ŠKD Cerovlje-Mavhinje



**DRŽAVNI IZPIT** - Včeraj objavili še zadnje izide na Liceju Franceta Prešerna

# Zastor se je spustil tudi nad letošnjo maturo

*Na klasični smeri liceja Prešeren kar pet stotic, od katerih ena s povalo*

Z objavo izidov na klasičnem liceju Franceta Prešerna se je včeraj nad letošnjo višješolsko maturo v Trstu dokončno spustil zastor. Pri tem je treba omeniti, da je »klasična« prispevala edine letošnje stotice tako za licej Prešeren kot za Pedagoški in družboslovni licej Antona Martina Slomška na letošnji maturi (konec prejšnjega tedna so podelili kar šest najvišjih ocen na tehničnih šolah, točneje po tri za Poklicni zavod Jožefa Stefana in za Trgovski tehnični zavod Žige Zois). Na štirinajst letošnjih maturantk klasične smeri liceja Prešeren jih je namreč kar pet prejelo najvišjo oceno, stotico, ena kandidatka pa je prejela tudi povalo. V nadaljevanju objavljamo izide na klasični smeri Liceja Franceta Prešerna.

**3. klasični licej:** Julija Berdon 98, Roberta Busechian 87, Nadja Cibic 100 **s povalo**, Nicoletta Ferfoglia 100, Sara Kos 81, Tina Kralj 100, Neža Kravos 76, Taja Luxa 100, Valentina Oblak 91, Monika Pecchiarri 89, Iva Pertot 100, Veronica Porro 80, Maja Slavec 72, Nicole Terčelj 89.

Kandidatke klasičnega liceja se upravičeno veselijo konca mature: med njimi je kar pet odličnjakinj

KROMA



**ŠOLSKE MENZE** - Hitro ukrepanje pristojnih služb in odbornika Rossija

## Mestna uprava popravila napake v slovenskem besedilu in na novo natisnila informativno brošuro

Občina Trst je na novo natisnila dvojezično brošuro o šolskih menzah, ki je vsebovala napake v slovenskem prevodu. Na slab in neustrezen prevod je prvi javno opozoril rajonski svetnik v mestnem središču in oč šoloobveznih Igor P. Merkù, občinski svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab pa se je v zvezi s tem pismeno obrnil na pristojnega občinskega odbornika Giorgia Rossija, ki mu je včeraj odgovoril.

Zastopnik mestne uprave piše, da je občinski prevajalski urad v brošuri korektno prevedel v slovenščino italijansko besedilo, za napake pa je odgovorno podjetje, ki mu je družba Esatto v imenu



ODBORNIK  
GIORGIO ROSSI



OBČINSKI SVETNIK  
IGOR ŠVAB

Občine zaupala tiskanje brošure. V njej se je črka č stalno pojavila brez strešice. Do napak je prišlo v besedilu, pojasnjuje občinski odbornik za šolstvo, in ne v naslovin. Stavek v italijanskem jeziku »come pagare« je bil namreč pravil-

no preveden in natisnjen »kako plačati«. 15. junija je občinski urad za šolske menze zahteval od pristojnih, da ponovno natisnijo neustrezeno prevedeno brošuro. Že dan kasneje je lahko prevajalska

služba pregledala nov prevod in avtorizirala njegovo objavo, kar je urad za menze naredil že isti dan, torej 16. junija. Isti urad je medtem o napakah v slovenskem prevodu obvestil tri slovenska didaktična ravnateljstva ter jih zaprosil, da blokirajo delitev brošure vse dokler ne bo natisnjena nova brez napak v slovenskem prevodu.

Občinski svetnik stranke Slovenske skupnosti Švab z zadovoljstvom jemlje na znanje zelo hitro ukrepanje odbornika Rossija in seveda predvsem dejstvo, da je Občina v zelo kratkem času poskrbela za ponatis brošure z ustreznim slovenskim prevodom.

## V SOBOTO V HRVAŠKI ISTRI

### Tržačana umrla v prometni nesreči



Nesrečni Felice Guastafierro

V prometni nesreči, ki se je zgodila v soboto ponoči v hrvaški Istri, sta umrla Tržačana Felice Guastafierro in Duscia Drago. Pejala sta se na motorju, ki je na križišču pri Taru (okolica Poreča), trčil v avtomobil s hrvaško registrsko tablico.

Motor, ki ga je vozil 36-letni Guastafierro, je po ugotovitvah policije privozil na prednostno cesto ravno v trenutku, ko je po njej pravilno peljala škoda octavia. Za volanom avtomobila je sedela 36-letnica voznica, ki se ni mogla izogniti trku z motorjem. Nesrečni voznik je umrl na kraju nesreče, njegova sopotnica pa kmalu zatem med prevozom v poreško bolnišnico. Ponesrečenca sta se v družbi drugih motoristov vračala domov v Trst po izletu v Istri.

Guastafierro je bil najprej po poklicu zapriseženi čuvaj, nato je bil zaposlen v neki kavarni na

**LICEJ SLOMŠEK** - Že druga izvedba tečaja orientalskih plesov

### Dijakinje in profesorice so postale trebušne plesalke



V pravkar zaključenem šolskem letu so na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška že drugič predili tečaj orientalskih plesov, ki so ga letos, v nasprotju z lanskim letom, ko so se ga udeležile dijakinje liceja Slomšek, razširili tudi na druge šole, točneje na Nižjo srednjo šolo Sv. Cirila in Metoda in na Licej Franceta Prešerna. Tečaj, ki je potekal skozi vse šolsko leto ob sobotah po končanem pouku, je vodila diplomirana učiteljica orientalskih plesov Paola Cogolati, udeležile pa so se ga predstavnice kar treh generacij dijakinj in profesorice, pobuda pa je po besedah referentke prof. Loredane Kralj bila zelo uspešna. Udeležence (slednjih) je bilo na začetku dvajset, na koncu pa (dvanajst) so ob koncu šolskega leta rezultat celoletne dejavnosti tudi predstavile na zaključnem nastopu, ki je potekal 9. junija v telovadnici liceja Slomšek (na sliki). Omeniti je treba, da so ob tej priložnosti potekale tudi likovne delavnice pod vodstvom prof. Jasne Merkù, medtem ko je bil dan pozneje, 10. junija, na sporednu športni dan z odbojkarsko tekmo.

## Tudi GM pri Sv. Ivanu

Malo gledališče na območju nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu bo od julija do novembra gostilo triindvajset kulturnih dogodkov, ki jih je Pokrajina Trst uvrstila v poseben spored. Med njimi bodo tudi trije večeri Mladi že 100 let, ki jih ob svoji stoletnici delovanja prireja Glasbena matica. V četrtek, 9. julija, bo na sporednu jazz večer, ki ga bodo izoblikovali Martina Ferri in skupina Jazoo. 16. julija bo zadržala rock glasba skupin Charge, Freak waves in pevke Lare Baruca, 15. septembra pa etno glasba skupin Kraški ovčarji in Zuf de Žur. Vsi koncerti bodo brezplačni.

## Drevi javno srečanje z občani Loga in Ricmanj

Občina Dolina, organizira danes ob 20. uri, v Babni hiši v Ricmanjih srečanje med občani vasi Ricmanj in Log ter županjo Fulvio Premolin z novo upravo. Razpravljalno se bo o problemih, vezanih na obe vasi.

## Danes splošna stavka javnih prevozov

Osrednje sindikalne organizacije Cub, Sdl in Cobas so za današnji dan sklice splošno stavko javnih prevozov, zaradi nezadostnih kontrol in varnosti (predvsem po strašni nesreči v Viareggiju). Železniški promet se bo ustavil od 10. do 14. ure, medtem ko bodo letala ostala na stezi med 10. in 11. uro, ladje pa bodo pomol zapuščale vsakič z eno uro zamude.

## Jutri in v četrtek brez bencina

Tako kot po vsem italijanskem polotoku, bodo tudi v Trstu črpalkarji prekrižali roke jutri in pojutišnjem. Od jutri torej od 19.30 do petka ob 7. uri bodo črpalke zaprite iz protesta proti naftnim družbam, ki ne obnavljajo sporazumov, pa tudi proti vladi, ki se ne drži dogоворov. Obmejni črpalkarji tožijo tudi nad dejstvom, da se voznički prevečkrat odpravljajo po bencin onkraj meje in je njihov posel zaradi tega močno ogrožen.

## Možnosti zaposlitve

Pokrajina Trst sporoča, da je v tržaški občini na razpolago 9 mest za čistilce na šolah (za šolsko leto 2009/10) in pa 24 mest za pomočnike v vrtcu (za isto šolsko leto). Prošnje za delovna mesta bodo zbiralni v ponedeljek, 13. julija, od 9.15 do 12.45 in od 15. do 16.30, v torek, 14. julija, pa od 9.15 do 12.45, na stopnišču dei Capuccini 1.



**ŠKEDENJ** - Slovesen zaključek tržaškega dela postopka za beatifikacijo Jakoba Ukmarja

# Počastitev preroškega človeka in predhodnika

Molitev pri Ukmarjevem grobu in maša v župnijski cerkvi - Papeško odlikovanje prof. Silvi Resinovič Valenčič

Jakob Ukmar je bil preroški človek in predhodnik, njegove besede, ki izhajajo iz svetega pisma, pa so lahko v podnik, da krajenvno verno občestvo kljub razlikam v jeziku in kulturi zmore oblikovati eno srce in eno dušo. To je izhajalo iz nedeljskega slavlja v Škedenju, ki je predstavljalo »drugi zaključek« tržaškega dela postopka za beatifikacijo Jakoba Ukmarja, ki se je uradno zaključil 23. junija v škofijiški palači v Trstu. Če je bilo takratno dogajanje bolj interneg značaja, pa je bila v nedeljo popoldne slovesnost namenjena širšemu slovenskemu in italijanskemu tržaškemu verskemu občestvu, ki je spomin na msgr. Ukmarja počastilo najprej z dvojezičnim molitvenim obredom ob njegovem grobu na Škedenjskem pokopališču, nato pa s slovensko mašo v župnijski cerkvi sv. Lovrenca.

Tako molitev kot somaševanje je vodil škof msgr. Evgen Ravignani, ki je od sobote, ko je bil za novega tržaškega škofa imenovan msgr. Giampaolo Crepaldi, apostolski administrator tržaške škofije. Msgr. Ravignani je božjega služabnika (tak je naziv za kandidata za beatifikacijo) Jakoba Ukmarja označil za preroškega človeka, ki je imel pogum povedati svojo besedo, ko se je kratila človekova svoboda in zlorabilala vera. Življenje preroka pa ni lahko, je dejal škof Ravignani, ki je poleg znamenitega Ukmarjevega govora o krščanskem sožitju med narodi iz leta 1931 sredi fašističnega preganjanja primorskih Slovencev omenil tudi krvavi napad v Lanisču v Istri leta 1947, kjer je Ukmar skoraj izgubil življenje. Jakob Ukmar je zato zgled doslednega duhovnika, ki je bil zvest Cerkvi (tu preseneča tudi njegova pokorščina) skoraj do mučeništva, bil pa že tudi predhodnik, kot izhaja iz dopisa papeža Janezu XXIII. o sožitju med ljudmi različnih jezikov in kultur. Zaradi vsega tega je Ukmar lahko v čast Slovencem in tudi vsem ostalim vernikom tržaške Cerkve, je dejal škof Ravignani, ki se je zahvalil vsem, ki so sodelovali pri škofijskem delu beatifikacijskega postopka, v prvi vrsti postulatorju Dušanu Jakominu in sodniku delegatu msgr. Ettoreju Malnatiju, pa tudi notarki škofijskega sodišča prof. Silvi Resinovič Valenčič, ki je za svoje delo prejela papeško odlikovanje Pro Ecclesia et Pontifice.

Po slovesnosti v obeh jezikih je zdaj napočil čas, da se dokumentacija, zbrana v okviru tržaškega dela postopka, seli v Vatikan na Kongregacijo za zadeve svetnikov. Tja jo bo že danes odpeljal škofijski postulator Dušan Jakomin, v Rimu pa bo nad postopkom bdel tamkajšnji postulator msgr. Blaž Jezeršek.



Na koncu molitvenega obreda na Škedenjskem pokopališču je škof Ravignani tudi blagoslovil grob Jakoba Ukmarja

KROMA

**OPČINE** - Praznik cvetja Infiorata

## Na Škavenci bodo v soboto nagradili najlepši cvetni okras



Kdo je zmagovalec tretje izvedbe praznika cvetja *Infiorata* na Opčinah? Kdo je torej na najlepši način okrasil svoja okna oziroma balkon, pročelje, vrt ali pa trgovinsko izložbo? No, najbolj radovedni bodo morali počakati še do sobote, 11. julija, ko bo organizator praznika - Združenje za zaščito Opčin njegovo oz. njeno ime razglasilo ob 19. uri na slovesnosti na openskem Nanoškem trgu oziroma na Škavenci, kot mu pravijo domačini (na fotografiji marčevska razstava cvetja).

Letos se je za »zlatoto karljino« potegovalo 150 Opevcov oziroma obratov. Žirija bo podelila štiri bonuse v vrednosti 200 evrov, ki jih bodo prejemniki lahko potrošili pri razstavljalcih cvetja na trgu. Posebno nagrado pa bo prejela tudi najlepše okrašena ograja. Praznik je tudi letos ob Zadružni kraški banki in Fundaciji CRTrieste podprt tržaško občinsko odborništvo za gospodarski razvoj. Predsednica Združenja za zaščito Opčin Gianna Crismani si je na včerajnjem srečanju z novinarji zaželeta, da bi po openskem zgledu okrasili tudi tržaške rajone in prebivalce spodbudili k vse večjemu spoštovanju okolja.

## PREDLOG DS Ceste lahko čistijo kmetje



Massimo Veronese

»Vzdrževanje in čiščenje pokrajinskih cest je zelo občutena potreba, posebno na Krašu. Na žalost priznam, da se na tem področju večkrat še kar zatika: prekinitev služb, nedokončana dela, uporaba nepravilnih kemijskih strupov in podobne težave«, piše v izjavi pokrajinski svetnik Massimo Veronese. Včasih se celo dogaja, da so bili ob priložnosti praznikov in »šäger« vaščani primorani, da so namesto Pokrajine direktno poskrbeli za to službo in za ta opravila.

Zakon določa, da javne ustanove lahko podpišejo posebne dogovore (največ za 50 tisoč evrov) direkto z domačimi kmetovalci za čiščenje in vzdrževanje pokrajinskih cest. Na tak način bi lahko po eni strani gmotno podprli domače podjetnike in po drugi zagotovili naši skupnosti visoko kakovost službe. Zaradi tega je pokrajinski svetnik Demokratske stranke iz Devina-Nabrežine včeraj vložil predlog sklepa za izvajanje omenjenega zakona. Veronese upa in računa, da ga bo pristojni pokrajinski odbornik Mauro Tommasini osvojil, pokrajinski svet pa odobril v najkrajšem času.

Slovenski zastopnik ugotavlja, da so pokrajinske uprave zlasti v Lombardiji, Piemontu in Emiliji-Romagni že uspešno sklenile dogovor s kmetovalci za vzdrževanje in čiščenje cest. Gre za prakso, ki jo velja konkretno posnemati tudi pri nas.

**LICEJ SLOMŠEK** - Člani učnega in neučnega osebja so se prvič mudili na njim namenjenem izletu

## Priložnost za boljše spoznavanje

Izlet je 18. junija priredilo Ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije - Obisk Idrije in ogled partizanske tiskarne Slovenija na Vojskem

Profesorji se praviloma med seboj srečujejo le v delovnem okolju, zato je skupni izlet možnost, da se s kolegi sreča tudi v drugačnem kontekstu in da pride tako tudi do boljšega medsebojnega spoznavanja. S tem se prav gotovo strinjajo profesorji ter člani neučnega osebja Pedagoškega in družboslovnega liceja Antona Martina Slomška, ki so se 18. junija mudili v Idriji in okolici na izletu, ki ga je priredilo Ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije preko pedagoške svetovalke za slovenske šole v Italiji Andreja Duhovnik in turistične agencije Palma. Šlo je za prvo izvedbo tovrstnega izleta, udeleženci pa se strinjajo, da je bila to lepa ter zelo uspešna in dobrodošla pobuda glede na zahtevno šolsko leto.

Idrijsko mesto so si ogledali v spremstvu vodičke (in drugače tudi profesorice slovenščine) gospe Karman, ki jih je na zelo lep in bogat način seznanila z zgodovinsko in kul-

turno dediščino Idrije. Tržaški profesorji so si najprej ogledali mestni muzej na gradu Gwerkennegg, kjer je prikazana zgodovina mesta, njegovega rudarstva in čipkarske umetnosti, nato pa so se podali v Antonijev rov in se poglobili v zgodovino idrijskega rudarstva, ki jim jo je na zelo živ in zanimiv način predstavil vodič go spod Jože, bivši rudar.

Po okusnem kosilu z domačimi specialitetami (v prvi vrsti idrijskimi žlikrofi) so se popoldne podali na Vojsko, kjer so obiskali partizansko tiskarno Slovenija. Tam so jim na praktičen način prikazali, kako je potekalo tiskanje Partizanskega dnevnika, predhodnika našega Primorskega dnevnika.

Po obvezni skupinski gasilski fotografiji so se v večernih urah profesorji liceja Slomšek vrnila na svoje domove polni lepih in prijetnih vtisov ter z željo, da bi se pobuda nadaljevala.

Člani učnega in neučnega osebja liceja Slomšek so se s prve izvedbe njim namenjenega izleta vrnili polni lepih in prijetnih vtisov





## 8. ZAMEJSKI FESTIVAL AMATERSKIH DRAMSKIH SKUPIN

Uporizoritev amaterske gledališke predstave terja veliko truda od navdušencev, ki se morajo pogosto zavdovljiti z omejenim številom ponovitev in redko konfrontacijo s konstruktivnim strokovnim odzivom. Zato je festival amaterskih dramskih skupin v Mayhinjah tako priljubljen in dragocen, saj nudi nastopajočim v tekmovalnem sporedu ravno to, kar potrebujejo; možnost nastopanja, medjisko kritje in strokovno mnenje. Za tem stoji prizadenvno in neprecenljivo delo članov športno-kulturnega društva Cerovlje-Mayhinje, ki globoko verjamejo v ta projekt in se mu posvečajo z iskrenim, srčnim pristopom. Organizatorjem je bila letošnja izvedba v posebno zadovoljstvo zaradi kakovosti predstav in odziva publike, predvsem številnih mladih in otrok, kot je ob odprtju slavnostnega nagrjevanja povedala članica Anja Colja. Festival sta na odru pozdravila in počivala tudi odbornica za šolstvo občine Devin-Nabrežina Tjaša Švara in predsednik Slovenske prosvete Marija Maver, ki je poudaril vpliv te pobude na razvoj amaterskega gledališkega področja.

Prav gotovo so tudi nekatere posrečene izbire mentorjev in večje možnosti izobraževanja pripomogle k temu, da je tudi ocenjevalna žirija zabeležila znatno rast zavesti in torej kvalitete vseh ustvarjalcev. Vse predstave so si ogledali in izčrpno analizirali Nataša Sosič, Aleksij Pregarc in Samantha Kobal, ki je tudi pojasnila, kako so za nagrade letos odločale le niane, saj je bila kvaliteta neprimerljivo boljša kot pred dvema letoma.

Ob povezovanju vedno simpatičnega in živahnega Danijela Malalana, ki je zapel nekaj pesmi na gledališko temo in podal verze Povodnega moža »v duhu Prešernove proslave« in ob igranju že stalnih gostov tega večera, odraščajočih in vedno zagnanih glasbenikov domačega ansambla Mladi kraški muzikanti, je nagrajevanje potekalo po starostnih kategorijah sodelovanjem odbornice Katje Antonič. Nagrade za najboljšo izvedbo so prejele otroška produkcija Lutkarjev iz Devina O roparskem vitezu Jaromiru za gibalno spremnost, igralsko-govorne sposobnosti in iznajdljivost, mladinska produkcija gledališke skupine Mosp Krvava uganka za osem žensk za zaokroženo in harmonično spojitev samostojnih vlog protagonistik, in še psihološka drama Beneškega gledališča Kozja koža, ki je potrdila stalno rast in vse večjo uspešnost beneških ustvarjalcev.

Posebno nagrado občinstva pa je prejel muzikal Mavrična ribica otroške dramske skupine Slovenec. Pisana, duhovita predstava v režiji Bože Hrvatič je prejela veliko priznanje in pohval tudi s strani strokovne žirije, ki ji je podlila nagrade za najboljšo glasbo zaradi izvirne glasbene kulise Aljoše Tavčarja (in izvedbe v živo), prav tako zaslzeno priznanje za najboljše kostume, ki sta si jih domiselnin in v lesketajočih barvah morskih bitij zamislili Ester in Dajana Kočev, za najboljšo možko stransko vlogo, ki je nadgradi nadarjenega Matija Succija v vlogi Nagajivka, za glavno žensko vlogo s trojnim priznanjem skupinskemu nastopu treh radovednih in jekizavik sardel-čenč (Sophie Vinci, Tina Klun in Alice Jež) in ne nazadnje za najboljšo režijo.

Lutkarji iz Devina so z uprizoritvijo ljudske pravljice po zapisu Nika Kureta osvojili poleg glavne nagrade za izvedbo tudi nagradi za najboljši jezik in za najboljšo sceno oz. za oder, kulise in lutke, ki so jih po navodilih etnologa in avtorja izdelali iz preprostih stvari.

V mladinskih kategorijih je nastopilo pet skupin, ki jih je žirija uspela enakomerno nagraditi brez izjem.

**MAVHINJE** - Na festivalu amaterskih gledališč podelili številne nagrade

# Kvaliteta neprimerljivo boljša kot pred dvema letoma

*Predstave so ocenjevali Nataša Sosič, Aleksij Pregarc in Samantha Kobal*

V soboto je kot zadnja v tekmovalnem sporedu nastopila mladinska skupina Jaka Štoka

KROMA



Gledališka skupina Mosp, dobitnica nagrade za najboljšo izvedbo, je prejela tudi nagrada za okusno in funkcionalno sceno Magde Samec in za najboljšo žensko glavno vlogo (vedno prepričljiva **Patrizia Jurinčič**). Predstava Slovenskega odrja **Mary Poppins**, ki so jo zaradi starosti nastopajočih zadnji trenutek premaknili iz odrasle v mladinsko kategorijo, je prejela nagrado za vedno vzorno oblikovanje jezikovne izvedbe in še nagrado na najboljšo možko glavno vlogo (**Matija Rupel** zaradi učinkovitih značajskih preobrazb gospoda Banksa). Premiero slovenske različice komedije **Blackout!** novoustanovljene dramske skupine L'Art pour Spas je nadgradio priznanje za najboljše kostume **Nicole Cherbancich**, ki so nakazale družbeno vlogo likov, in za najboljšo možko stransko vlogo **Alexu Jerzmanu** za posrečeno karakterizacijo lika pridnega sina Ljubomira. Višješolska skupina društva Jaka Štoka je z Lorcovim **Domom Bernarde Albe** prejela nagrado za žensko stransko vlogo z zrelo kreacijo in suverenim nastopom **Mateje Prašelj**. Nagrado za

najboljšo režijo si je zaslužila **Melita Malalan** za brezhibno odrsko dogajanje v predstavi Barvane klape VZS Miča Čuk **V vetru je resnica**; zaradi večstranske dodelanosti je žirija podelila tej predstavi tudi nagrado za najboljšo uporizoritev.

V kategoriji odraslih je bila konkurenca kot običajno najbolj ostra zaradi večjega števila tekmovalcev. Najbolj uspešna je bila uporizoritev **Golodonijevega Campiella** v izvedbi dramske skupine SKD Tabor, ki je prejela kar štiri nagrade: za najboljši jezik v prepesnjeni, muzikalnični govorici prevoda **Sergeja Verča**, za najboljše kostume v precizni izdelavi **Betti Starc**, za najboljšo žensko stransko vlogo oz. obrazno in telesno mimiko temperamentne **Valentine Strgar** in za najboljšo možko glavno vlogo, ki jo je tudi ob odobravanju občinstva prejel **Fabrizio Polojaz**.

Predstava **Ku je pršla Alma** dramske skupine KD Slovenec je prejela nagrado za dopolnilno vlogo scene **Petra Sancina**, v predstavi **Vaje v zboru** dramske skupine SKD Slavec pa se je odlikoval **Damjan Križev**.

**mančič**, ki je s subtilno komičnostjo v interpretaciji vaškega tenora prejel nagrado za najboljšo moško stransko vlogo.

Žirija je imela največje preglavice z izbiro najboljše ženske vloge, saj so ženske figure letos izstopale »zborovsko« in so se povečini dopolnjevali med seboj v zelo posrečenih sodelovanjih. Nagrada za žensko stransko vlogo je odpotovala v Benečijo; prejela jo je namreč **Emanuela Cicigo**, najmlajša članica trojice med seboj temno povezanih ženskih likov predstave Kozja koža. Nagrada za najboljšo glasbo je zvenela kot priznanje za večletno avtorsko glasbeno ustvarjanje, saj so prejeli **Kraški ovčarji** za muzikal Kekec gre na morje. Koroški ustvarjalci SKD Globasica so odnesli eno na najbolj prestižnih nagrad in sicer tisto za najboljšo režijo, s katero je žirija povabilo delo **Alenke Hain**.

Pri ocenjevanju gledaliških predstav je meja med objektivnim in osebnim mnenjem večkrat precej labilna, zato je čisto normalno, da izbire žirije puščajo vedno odprta vrata vprašajem, pogovoru in konfrontaciji. Najbrž

je bolj osveščene gledalce najbolj presenetila izključitve iz kroga nagrajenih, verjetno najbolj zanimive in inovativne med dramskimi skupinami amaterskega prizorišča. Člani mladinske skupine dramskega društva Jaka Štoka so namreč ponovno počastili svojo dolgoletno tradicijo dramskega ustvarjanja pod mentorstvom režiserja Gregorja Geča. Z vseh vidikov zanimiva, pikantno »začinjena« predstava **Neskončno ljubljeni moški**, po grenko-sarkastičnem tekstu zelo uspešne slovenske pisateljice Dese Muck, je pokazala režiserjevo profesionalno obvladovanje odrskih mehanizmov, ki je ustvarilo filmsko dogajanje s tekočim ritmom, ohranitvijo stalne napetosti v zaporedju kratkih prizorov, naravnim igranjem mladih članov skupine. Zgodba se odvija v tempu kriminalke, saj je gonilna sila vprašanje, zakaj je protagonista zadeva kap; postopoma se v »flashbackih« nabirajo vedno novi elementi trojnegaja življenja protagonista Dušana (Nikolač Bukavec), ki je ob nemogoči in nezvesti ženi (Veronika Zuzič) imel še ljubimko (Nicole Starc) in homoseksualno zvezo s kolegom (Jan Sossi), katerim bi lahko dodali še sporen odnos z materjo (Igor Rebula je dal njenemu življenjskemu odčaranju zelo učinkovit komični pečat). Ljubezen je smrtonosna bolezen, saj pod pritiskom vseh teh afer in edino tolažbo iskrene ljubnosti hčere Pike (Meta Starc) mora protagonist priznati svoj življenjski in emotivni poraz, kar ga privede v smrt. V vlogi zdravnika Kogoja, ljubimca Dušanove histerične žene, je igral Jernej Bufon, dramaturgijo je dopolnil še posrečen zbor hudomušnih komentatorjev s povezovalno vlogo (Ilja Bufon, Emil Bukavec, Luka Starc, Alex Vesecovi). Predstava funkcionira na igralskem in tehničnem področju, je moderna po govorici in kreativno zasnovan. Scena Gregorja Geča je omogočala še bolj učinkovito tempiranje z vzporednimi prizori v drugem planu, izvirna glasba Igorja Zobina pa je bila usklajeno povezana z dogajanjem. Ta predstava je v soboto sklenila tekmovalno revijo, kateri je za praznični pečat sledil prijeten nastop glasbene skupine Chirike s toplo latinsko ameriškimi motivov.

Rossana Paliaga

**ZGODOVINA** - Predstavitev knjige o »patriotskem odporništvu« v Trstu

# »Zapolnitev preteklih vrzelik«

*Knjiga je neke vrste antologija, sad večletnega dela z zgodovinarji, ki so se poglobili v še nedotaknjene arhive in izbrskali nove dokumente močjo katerih so danes zarisali popolno sliko tistih ključnih let v Trstu.*



Marina Cattaruzza, Sergio Pacor in Fabio Forti na včerajšnji predstavitev

KROMA

po njegovem mnenju nekoliko spačilo resničnost.

Med gosti je bil včeraj prisoten tudi predsednik združenja AVL Fabio Forti in avtor uvodnega prispevka o odporništvu v Trstu v njegovi končni fazi. »Knjiga je nastala po obisku v Rimu leta 2000, ko nas je sprejel sam predsednik republi-

ke Carlo Azeglio Ciampi. Dejal nam je, da je v italijanski zgodovini marsikatera stran ostala prazna in da je to vrzel brez zapolnitvi. In to nalogo je poveril nam.« Forti je pojasnil, da je knjiga prava antologija, sad večletnega dela z zgodovinarji, ki so se poglobili v še nedotaknjene arhive in izbrskali nove dokumente, s po-

obsežen del knjige je posvečen 30. aprilu 1945. Kot lahko preberemo v uvodnih vrsticah, je šlo takrat za dan, ki je bil za naše mesto izredno pomemben: za dan vstaje proti okupatorju, za katerega se je odločil narodnoosvobodilni odbor CLN, akterji pa so bili divizije in brigade italijanskih patriotov pod vodstvom polkovnika Antonija Fonde Savia. Uradno zgodovinopisje pa naj bi dogajanje popolnoma prezrlj, včasih celo predil in osvoboditev pripisalo drugim. V desetletnem raziskovalnem delu so avtorji med drugim zbrali devet pričevanj ravno iz tistih dni, ki so jih tudi posneli in ohranili pred pozabo.

Uvod v t.i. antologijo je bil poverjen zgodovinarki Marinii Cattaruzzi, ki se je v svojem zapisu zaustavila pri tržaškem vprašanju in pri pojmu ospoboditve, medtem ko se je Stelio Spadaro posvetil 30. aprilu 1945 v tiskanih medijih; Stefano Felician je postregel z zgodbo njegovega deda Lina, Vittorio Leschi pa s slovenskim narodnim gibanjem in »slavo-komunističnim« odporništvom v Trstu. (sas)



**LONJER** - V nedeljo zvečer so sprejeli letošnje udeležence Artdena

# Šest umetnikov za šestdnevno ustvarjanje

Azad, Gerda, Luca, Mariya, Roberta in Vesna bodo v soboto prikazali rezultate svojega dela

Azad, Gerda, Luca, Mariya, Roberta in Vesna: v nedeljo zvečer je Lonjer sprejel umetnike, ki bodo do prihodnje sobote ustvarjali v sedmici mednarodni likovni dežavnici Artden.

Kot je pojasnila predstavnica organizatorjev Darja Kodrič, so želeli z letosnjim Artdenom ovrednotiti predvsem umetnike, ki prihajajo iz naših krajev, zato so tudi uvdni večer Poetart oblikovali »domači« ustvarjalci: mladi pesniki in glasbeniki Tomaž Scarcie, Andrej Kralj in Julija Kjuder, za glasbeno spremljavo je skrbel Erik Cernigoj, pri branjui poeziji pa sta sodelovala tudi Alenka Hrovatin in Matjaž Klemše. Mlada tržaška umetnica Giulia Marsich je razstavila slike, ki so nastale v povezavi s poezijo in glasbo Tomaža Scarcie. Artden namreč že zdavnaj presega likovne okvire in je predvsem mreža, ki prepleta različne načine ustvarjalnosti in odmerja poseben prostor mladim, ki se želijo preizkusiti. Večer Poetart je zaključil prikaz posnetkov z glasbeno spremljavo, ki jih je Artdenu zapustil lanski udeleženec Riccardo Baldassari.

Kdo pa so letosnji udeleženci, ki ustvarjajo v Lonjeru? **Mariya Efremova**, ki se je lonjerski skupini pridružila kasneje, prihaja iz Bolgarije, kjer se je v Sofiji rodila pred osemintridesetimi leti. Študirala je računalništvo, njena velika ljubezen pa je fotografska. **Azad Karim** je iraški Kurd, ki pa živi in ustvarja v Ajdovščini. V Slovenijo je prišel leta 1976 in štiri leta kasneje diplomiral iz slikarstva na ljubljanski akademiji; kasneje je pri profesorju Zvest Apolloniju končal tudi podiplomski študij grafike. V Lonjeru ga spremlja žena Silva, prav tako umetnica.

Fotografinja **Vesna Kranjec** je domačinka iz Lonjerja, ki pa že več let živi in ustvarja v Pragi. Tu zaključuje tudi zadnji letnik fotografiske facultete. Tržašanka je tudi **Roberta Skerlavaj**, ki je leta 2007 diplomirala iz mozaične umetnosti. Najraje ustvarja mozaike in steklena okna s tehniko tiffani in svincem, igra pa tudi obo in prečno flauto.

**Gerda Sture** je Latvijka, ki je pred petimi leti diplomirala iz slikarstva na visoki šoli v Rigi. Specializirana je v slikanju morja in ladij.

Tržašan **Luca Vanello** obiskuje akademijo za likovno umetnost v Bologni, kjer se izpopolnjuje v slikarstvu. V svojih delih se najraje na neobičajen in nepričakovani način spušča v interakcijo z mimoobjemom.

Kdor bi si rad pobliže ogledal njihova dela, ki bodo nastala v Lonjerju in okolici, jih lahko vsak dan obišče v tamkajšnjem športno-kulturnem centru. Če ne prej, pa v soboto, ko bodo ob 19.30 odprli tradicionalni AT Ver-nissage. (pd)



Letošnji udeleženci Artdena, spodaj pa posnetek z uvdneva večera Poetart

KROMA

## Danes v Lonjerju tudi fotografija in ples

Lonjer vabi torej na obisk: pridite in poglepite, kako v vasi ustvarjajo umetniki iz različnih konceptov sveta, Mariya Efremova, Azad Karim, Vesna Kranjec, Roberta Skerlavaj, Gerda Sture in Luca Vanello.

V jutranjih urah potekajo v Lonjeru tudi delavnice za otroke: otroci se posvečajo »ustvarjalni angleščini« (vodi jo Jason) in kuvarske delavnice z Emilijo. Gospa Emilija Pavlič bo v petek (od 18. ure dalje) vodila tudi kuvarske delavnice za odrasle.

Vsa večer je poskrbljeno tudi za poseben kulturni dogodek. Današnji večer bo obogatilo odprtje fotografiske razstave Marca Tavina Podobe iz Vietnam (ob 20. uri) in nastop pleśnie skupine Arabesque (ob 21. uri). Jutri je ob 20. uri napovedan pevski sprehod po vasi z mlađinsko lonjersko skupino Tončka Čok.



**ZAHODNI KRAS** - Skupni »rojstni dan« letnikov 1929

# Kriški 80-letniki so praznovali

Obujanje lepih in manj lepih spominov in cvetje na grobove vrstnikov, ki jih ni več



Leto 1929 je bilo leto velike svetovne ekonomske in družbenne krize (začela se je v ZDA in nato izbruhnila tudi v Evropi), tudi leta 2009 je leto gospodarskih težav. Križani in Križanke, ki so se rodili leta 1929, pa so na snidenju prejšnjo soboto obujali predvsem lepe in prijetne spomine, čeprav so v življenju preizkusili tudi marsikaj hudega in trpkega.

Praznovanje »skupnega« rojstnega dneva so dopoldne začeli pred kriškim spomenikom, nato pa kosili v ribji restavraciji v Prečniku, kjer jih je domačin Danijel Šuligoj skupinsko fotografiral. S šopkom cvetja so se na domačem pokopališču spomnili devetih vrstnic in vrstnikov, ki so umrli v zadnjih letih. Če se ne motimo je to prvič, da so kriški 80-letniki skupaj praznovali to častitljivo obletnico.

## BRIŠČIKI

# Jama velikanka ima novo razsvetljavo



Obisk v jami velikanki pri Briščikih ne predstavlja nobene posebne novosti, saj si je kraško votlino na tržaškem Krasu doslej ogledalo res veliko število. Pravijo, da lepotico med kraškimi jammami letno obišče okrog 70.000 ljubiteljev podzemnih naravnih lepot. Med obiskovalci vsekakor prednjači študirača mladina, pa tudi organiziranih turističnih ogledov ne manjka. Tako je naenost, da sem preko fotografiskih razstav spoznal predsednika Združenja Grotta Gigante, ki upravlja to, daleč poznano naravno dediščino. Poleg tega, da je priznan speleolog, potapljač in gorski rešavec, je predsednik, arh. Alessio Fabbriatore iz Gorice tudi odličen fotograf, ki se je uveljavil na številnih razstavah. Prijateljstvo z njim se je utrdilo ob moji pomoći pri prevodilih v slovenščino raznih tekstov s fotografsko vsebino, kot tudi besedil, ki zadevajo spelologijo s posebnim poudarkom na jamo pri Briščikih.

Prejšnji teden so v sprejemnem centru ob vhodu v jamo priredili občni zbor, ki so ga udeležili predsedniki oz. predstavniki vseh tovrstnih jam v Italiji. Le-teh je dvajset in se nahajajo v raznih deželah apeninskega polotoka. Še največ jih je v južnih deželah (Laci, Abruci, Kampanija, Apulija in Sardinija. Naziv združenja je AGTI (Associazione grotte turistiche italiane - Združenje italijanskih turističnih jam), njegov namen pa je ovrednotiti to naravno bogastvo in strokovno proučevati pojave, ki jih skriva kraško podzemlje. Združenje si nadalje nadeja, da bi lepote podzemne sveta približali turističnim tokovom, obenem pa si prizadeva, da bi te naravne dragocenosti ne preše v neprave roke. Kot je žal znano, si narava bogastva radi prilastijo krogli, ki z raznimi špekulativnimi in dobičkonosnimi posegi povzročijo pravo razdejanje mojstrovin, ki jih je narava oblikovala v dolgih geoloških obdobjih. Kot gostje so se zasedanja udeležili tudi predstavniki Postojnske jame, s katero goji vodstvo jame pri Briščikih stalne in plodne stike. Pozdrav srečanju je prinesla Monika Hrovatin, odbornica občine Zgonik, na ozemlju katere se nahaja velika kraška jama. Naj omenimo, da je bil. Arh. Alessio Fabbriatore izvoljen za predsednika državne AGTI. Po posvetu, že v pozni večernih urah, so se gostje podali na eno in pol urni ogled Jame. Že takoj po prvih rampah stopnic je bilo na obrazih gostov občutiti začudenje nad lepoto in veličastnostjo votline, ki so jo v zadnjih mesecih opremili z novo razsvetljavo, pa tudi za varnost gostov je bolje poskrbljeno. Prav odlična razsvetljava omogoča, da si gost lahko napase oči nad desetinami kapnikov in drugih tvorb ter usedlin, ki jih je narava oblikovala v milijonih let. Jama v Briščikih velja tudi za pomembni raziskovalni center, saj so v njen nameščene naprave, ki beležijo potresno dejavnost, posebnost pa predstavlja nihalo, ki služi za meritve premikov v zemeljski skorji. Te naprave veljajo za edinstvene na svetu.

Po izhodu iz Jame so goste pogošteli z okusnimi kraškimi dobrotami, odličen Teran pa je pripomogel, da se je prijetno razpoloženje nadaljevalo pozno v noč. (vip)

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 7. julija 2009

CIRIL IN METOD

Sonce vzide ob 5.23 in zatone ob 20.56  
- Dolžina dneva 15.33 - Luna vzide ob 21.12 in zatone ob 5.07

Jutri, SREDA, 8. julija 2009

ŠPELA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 26,3 stopinje C, zračni tlak 1009,1 mb raste, veter 10 km na uro severovzhodnik, vlag 75-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 24,5 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 11. julija 2009  
Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure

Trg Libertà 6 (040 421125), Škedenjska ulica 44 (040 816296).  
Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Trg Libertà 6, Škedenjska ulica 44, Istrska ulica 18.  
Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

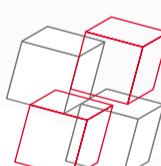
Istarska ulica 18 (040 7606477).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Coraline e la porta magica«.  
**ARISTON** - 21.15 »Si puo' fare«.  
**CINECITY** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »La rivolta delle ex«; 17.30, 20.00, 22.15 »Outlander, l'ultimo Vichingo«; 16.00, 17.30, 18.50, 20.30, 21.45 »Transformers: La vendetta del caduto«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Coraline e la porta magica«; 16.10, 18.10, 20.05, 22.00 »Una notte da leoni«; 18.10, 20.05 »La ragazza del mio migliore amico«; 16.00, 22.00 »Un'estate ai Caraibi«.



N.S.D. S.r.l.

Razne vrste zasteklitev  
(aluminij, PVC, les, ...)

Protivlomna vrata

Strešna okna

Vrata (dvizna, krilna in sekcijska)... in veliko drugega.

Pridi na obisk v naš showroom, ul. Fabio Severo 96.  
Z našimi nasveti ti bomo pomagali pri izbirji najboljše rešitve.

Brezplačen predračun - Ul. Fabio Severo, 96 - Tel. 040/5708390



**LA MAGLIA**  
ŽENSKA OBLAČILA  
TRŽIČ  
ulica Roma 58  
Tel. 0481.790074  
**KOLEKCIJE ŽENSKE MODE ZA POMLAD IN POLETJE**  
**VABIMO VAS NA VELIKO SEZONSKO ZNIŽANJE**  
Tudi modni udobni in prilagojeni kroji

Draga

Anuška

res iskrene čestitke za tvoj življenjski uspeh....in seveda tako naprej!

Iztok, Paola in Jan

V ponedeljek, 6. julija je iz stikov z javnostjo na jezikovni fakulteti videmske univerze uspešno diplomirala

Anuška Smotlak

Iskreno ti čestitamo in ti želimo še mnogo nadaljnjih uspehov

Saša, Katjuša, Jasmina, Silva in Danica

Mami Mojci, očku Janu in sestrici Sani se je pridružil mali

Evan

Srečni družini čestitajo

nono Bruno, nona Vojči in stric Peter

Uspešno so opravili maturo

Irina Mihelčič

Martina Starec

Matia Mozenich

Iskreno jim čestita in želi še obilo uspehov v življenju

Klapa dobre pustolovščine

»stotici« LUKI ZIDARIČU, DAMIJANI GREGORI, ESTER GREGORI, MATEJU FORMIGLIJU ter MARKU ZERIALIJI, ki so uspešno zaključili višešolski študij.

Danes ima rojstni dan naša prijateljica MARICA ŠUC. Meri in Romana ji želiva obilo zdravja in veselja.

Naša pevka KLARA je te dni praznovala šestdeseti rojstni dan. Rojanski cerkveni pevski zbor ji želi mnogo zdravja ter da bi še dolgo tako lepo dela.

Naša TINA KRIŽMANČIČ je na maturi 100 dobila a ne zato, ker se je samo učila, pač pa zato ker se je z nami »Spirticami« po Floridi podila. Sedaj si bo malce oddahnila a že septembra se bo v Ljubljano preselila in tam kitajščine učila. Vse najboljše ji želimo in ji v Parizu fešto nardimo!!!

Cheerdance Millennium čestita maturantkam TINI KRIŽMANČIČ za najvišjo oceno-100/100, DAŠI UKMAR, ANNETTE ŠKERLAVAJ in ESTER GREGORI pa za lep uspeh na maturi.

SKD Lipa iz Bazovice čestita odlični TINI za uspešno izpeljano maturo in ji želi še mnogo uspehov v življenju.

KD Kraški dom iskreno čestita REPENTABRSKIM MATURANTOM ob uspešno opravljeni maturi.

SKD PRIMOREC čestita odborniku MATIJI MOSENICH in TAJDI MILIČ ter MATEJI MILKOVIČ ob uspešno zaključeni maturi.

Včeraj je praznovala svojo okroglo obletnico naša SONJA iz Krogelj. Vse najboljše, zdravja in veselja ji želimo vsi udeleženci jutranje telovadbe ŠD Breg.

## Mali oglasi

**ZIVA** je nekje pozabila svojo plišasto (peluche) lisičko. Joče za njo in se ne potolaže. Poštenemu najditelju nagrada in zahvala. Tel. 040-211893.

**DRAGA DEKLETA!** Če imate voljo se poročiti z mojo poročno obleko, staro 53 let, pokličite me, rade volej vam jo posodim, številka 46. Tel. 040-299820.

**İŞČEM PLATIŠČA** za VW Polo R14 185x55 ali R15 195x45. Tel. 333-6925572.

**İŞČEM ZA NAKUP** hišo z vrtom ali zazidljivo parcelo v okolici Općin. Tel. 347-7866436.

**PRENOSNI ELEKTRIČNI KLAVIR** »Gem Sprinter 61 B« z obsegom 5 oktav prodam po ugodni ceni. Klicati v večernih urah na tel. št. 349-8633811.

**PRODAM FIAT PANDA 900**, letnik '99, prevoženih 75.000 km. Cena 1.000 evrov. Tel. 349-7047992.

**PRODAM SCOOTER** suzuki burgman 250, letnik 1998, vedno servisiran, zelo dobro ohranjen. Tel. 040 - 771909 v večernih urah.

**PRODAM STANOVANJE** 70 kv. m., v dobrem stanju, cona Ul. Conti-Rossetti, po želji tudi garaža. Tel. 040 - 771909 v večernih urah.

**PRODAM ZA 100 EVROV** kopačico-prikluček za motorno ksilinico Stihl. Tel. 040 - 201056.

**V GABROVCU** dajem v najem ne-premičnino, 50 kv.m., za katerokoli dejavnost. Tel. št.: 348-4459266.

**V NABREŽINI** prodamo prostorno in sončno stanovanje po ugodni ceni. Tel. 040-200786 ali 333-8782315.



Odbor

## ŠKD Cerovlje-Mavhinje

se prisrčno zahvaljuje vsem, ki so na katerikoli način pomagali pri organizaciji in izvedbi letošnjega 8. zamejskega festivala amaterskih dramskih skupin.

Posebna zahvala naj gre pokroviteljem in sponzorjem.

## Osmice

**OSMICA OSMICA** je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. 040-299806.

**OSMICO** je odprl Iztok v Slivnem. Tel. št.: 040-200634.

**OSMICO** sta odprla v Samatorci Stanko in Alma. Vabljeni. Tel. št.: 040-229349.

**OSMICO** je odprl Zidarič v Praprotni.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medjivasi št. 14. Tel. št.: 040-208553.

**PRI BOGDANU IN MARLENKI** v Gabrovcu je osmica vrata odprla, za vsa žejna in lačna grla. Vabljeni! Tel. 040-2296068.

**PRI REPI NA KONTOVELU** sta odprla osmico Slava Starc in Dušan Križman. Tel. 040-225304. Vabljeni!

**V ZGONIKU** št. 59 je odprl osmico Janko Kocman. Tel. 040-229211.

## Poslovni oglasi

### KEKEC GRE NA MORJE - KRAŠKI OVČARJI

v Baru pri Bojni v KRIŽU danes, 7. julija, ob 21.00. Vabljeni!



AURORA

Od daljnega 1963 vestno skrbimo za vaša potovanja in počitnice



Laško, praznik cvetja in piva 11. - 12.07.  
AURORA FEST Dolenjske toplice 12. - 17.07.  
Praznik pršuta v SAURISU 19.07.  
Indija RAŽASTAN 30.08. - 13.09.  
JORDANIJA in SIRIJA 28.09. - 08.10.

### VELIKI ŠMAREN

MORAVSKA in ČEŠKA Križanje po RENU  
POLJSKA tura PLITVIŠKA jezera LOGARSKA DOLINA Bivanje v BOVCU  
Z muzejskim vlakom na BLED 13. - 16.08.  
13. - 17.08.  
13. - 18.08.  
15.-16.08.  
15.08.  
01.-08.08. / 08. - 16.08.  
16.08.

### JULIJ AVGUST SEPTEMBER OKTOBER

Z muzejskim vlakom na BLED  
STIČNA in Bogenšperk ROVINJ in Limski kanal PLITVIŠKA jezera ZAGREB  
AURORA FEST Rogaska Slatina SLAVONIJA antično panonsko morje ČRNA GORA zgodbina in narava CINQUE TERRE  
TOSKANA po poteh G. Puccinija Klasična GRČIJA in Meteore s trajektom BRIJONI in Pula PERUGIA Eurochocolate  
Dolina Soče in Vršič Bivanje v KRAJSKI GORI 26.07.  
11. - 18.07.  
19.07. / 16.08. / 13.09.  
23.08.  
27. - 30.08.  
30.08.  
05. - 06.09. / 03. - 04.10.  
05.09.  
07. - 14.09.  
13. - 17.09.  
22. - 27.09.  
19. - 22.09.  
25. - 27.09.  
26.09. - 03.10.  
27.09.  
18. - 20.10.

### VELIKA POTOVANJA Z LETALOM

TIBET IRSKA in otoki ARAN AVSTRALIJA MYANMAR Burma KITAJSKA TURA  
Nepoznana ANDALUZIJA PORTUGALSKA Tura VIETNAM in KAMBODŽA  
PERUGIA Eurochocolate 31.07. - 10.08.  
02. - 09.08.  
04. - 24.10.  
11. - 21.10.  
12. - 23.10.  
17. - 24.10.  
30.10. - 07.11.  
06. - 15.11.  
22.11. - 06.12.

### BUS TERME celo leto vsako NEDELJO

Poletna bivanja v SREDOZEMLJU, katalog z najbolj ugodnimi cenami!

Zaupajte izkušenosti!

Potovalna agencija AURORA, ul. Milano, 20 TRST tel 040 631300 fax 040 365587  
Urnik: pondeljek - petek 9.00 - 12.3

## Solske vesti

**DTTZG ŽIGE ZOISA** obvešča, da bo med poletno prekinjivo didaktični dejavnosti šola zaprta ob sobotah, in sicer od 11. julija do vključno 22. avgusta ter dne 14. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprt od 9. do 14. ure.

**RAVNATELJI TRŽAŠKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL** pozivajo dijakinje in dijake, ki so pravkar zaključili 3. razred nižjih srednjih šol in njihove družine, da se čimprej javijo v tajništvi izbranih višjih srednjih šol za potrditev vpisa.

**ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ F. MILČINSKEGA** obvešča, da je še nekaj prostih mest in sicer za tabor »Z vetrom« 1. izmena (19. do 25. julija) - 2 mesti, 2. izmena (od 26. do 1. avgusta) 2 mesti, prijave sprejemamo do 16. julija. Za tabor angleškega jezika »Jezikajte« in šahovsko, fotografiko in računalniško delavnico MIŠK@ pa sprejemamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: framlincinski@gmail.com.

**TAJNIŠTVO DPZIO JOŽEF ŠTEFAN** prosi dijake, da dvignejo diplome III. razredov kvalifikacijskega izpita in mature od leta 1983 dalje.

**ZDRUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA** obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte!« in šahovsko, fotografiko in računalniško delavnico »Mišk@« sprejemamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: framlincinski@gmail.com

**NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA** se bo pouk v šolskem letu 2009/10 začel 10. septembra.

## Izleti

**MI K GRJMO HODT N VIŠARJE** v nedeljo, 12. julija, odpotujemo s trga v Nabrežini ob 6.51. Info: 347-6849308 (Igor).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV V TRSTU** prijeva v petek, 17. julija, izlet na Mašun, kjer bo potekalo tradicionalno družabno srečanje s pobratimom društvom iz Ilirske Bistrike. Informacije in vpisovanje do petka, 10. julija, med 9. in 13. uro na društvenem sedežu, ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072.

**SPDT** organizira od petka, 17., do nedelje, 19. julija, tridnevni pohod v spodnje Bohinjske gore. Iz Bohinjske Bistrike se bodo povzpeli na Črno prst, Porezen in Hudoužno. Za vse potrebne informacije in prijave poklicite na tel. št. 040/220155 (Livio). Vabljeni!

**KMEČKA ZVEZA** organizira v sodelovanju z Zadružno Kraško banko v nedeljo, 26. julija, tradicionalni enodnevni izlet na Kmečki praznik - srečanje kmetov treh dežel v Sele na avstrijsko Koroško. Cena izleta, ki krije samo stroške prevoza, je 20,00 evrov na osebo. Vpisovanje v uradih KZ v Trstu, tel. 040 - 362941, v Gorici, tel. 0481 - 82570 in Čedadu, tel. 0432 - 730119.

## Obvestila

**STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE** vabi občane na javno srečanje o regulacijskem načrtu tržaške občine, ki bo v sredo, 8. julija, ob 20.30 v društveni gostilni na Kontovelu. Sodelujejo rajonski svetovalec SKP-EL Roberto Catturuzza, občinska svetovalka Iztok Furlanič in Marino Andolina ter deželnji svetovalec Igor Kocijančič.

**KRUT** obvešča, da so društveni prostori odprti s poletnim urnikom od 9. do 13. ure.

**KRUT** - nadaljuje se vpisovanje za izlet od 13. do 18. septembra v odkrivanju zanimivosti Sicilije in Malte. Pohitite, ker je število mest omejeno! Podrobnejše informacije s programom in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski in na jadrnicah o'pen bic. Tečaji bo-

do celotedenski od 13. do 18. ure. Vršili se bodo v sledenih izmenah: 1. tečaj od 6. do 10. julija; 2. tečaj od 10. do 14. avgusta. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure ter ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858, e-mail info@yccupa.org ter na spletni strani www.yccupa.org.

**ELIC-** Umetnostna šola »Sintesi« vabi vašega otroka na likovne delavnice od danes, 7., do petka, 10. julija, (Narava, ustvarjalnost in ročno oblikovanje: risanje, barva in origami) od 9. do 12. ure, ki jih vodi umetnik Leonardo Calvo, na Opčinah v Villaggio del Fanciullo. Informacije na tel. št.: 040-390823, 333-4784293, 040-774586.

**OBČINA DOLINA** Odborništvo za Socialno službo organizira od 5. do 12. septembra letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje poteka v Anagrafskem uradu do danes, 7. julija, s sledenim urnikom: od 8.30 do 12.15. Prošnji je treba priložiti kopijo davčnih dohodkov za leto 2008 in izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na obrazcu, ki je na razpolago na občini.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** obvešča, da bo danes, 7. julija, ob 20.45, na sedežu na Padričah seja odbora.

**ŠD KONTOVEL** organizira danes, 7. julija, tradicionalno »Ribado«. Zacetek družabnosti s sardoni in ob kozarčku domačega vina ob 19. uri. Nastopile bodo ritmičarke, program pa bodo popestrile tudi družabne igre in glasba. Vabljeni članji, vaščani, simpatizerji in prijatelji.

**OBČINA DOLINA** v sodelovanju s Po-krajino Trst, organizira v sredo, 8. julija, ob 18. uri v občinskem gledališču F.Prešeren v Boljuncu srečanje z mladimi glasbenimi ustvarjalci v sklopu pobude »Argento Vivo in provincia«. Dogodek je namenjen starejšim občanom. Toplo vabljeni!

**OBČINE ZGONIK, REPENTABOR IN DEVIN NABREŽINA** iz Okraja 1.1 organizirajo letovanje v toplicah za sedemdeset oseb v letovišču Abano Terme (PD) v obdobju od 20. septembra do 4. oktobra. Letovanja se lahko udeležijo osebe, ki so stare preko šestdeset let, samostojne in stanujejo v eni izmed treh občin. Obrazec s prošnjo za udeležbo na letovanju je mogoče dvigniti na sedežih Občin Zgonik, Repentabor ter na Uradu Socialne službe Občine Devin Nabrežina v Naselju Sv. Mavra, 124 v Sesljanu, ob urniku poslovanja. Prošnje za udeležbo, ki naj bodo izpolnjene na ustreznom obrazcu in potrebne dokumente je potreben oddati na zgoraj omenjenih sedežih do 8. julija.

**SZSO** - Tržaški skavkti in skavtinje obveščajo, da bo v sredo, 8. julija, odprtia skavtska trgovina od 18. do 19. ure na ul. Risorta 3.

### POGREBNO PODJETJE



ob trenutku žalosti...

...diskretnost, tradicija, vladost in kakovost.

Domač stik.  
Pridemo tudi na dom.

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA  
800 833 233

Općine - Narodna ulica 32  
tel. 040.211399 -  
fax 040.2155392

Boljunec št. 44/a  
tel. 040.369696 -  
fax 040.3487704

**ZDRUŽENJE SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. KOSOVEL** vabi vse člane na izredni občni zbor, ki bo v prostorih Združenja, v ul. Ginnastica 72 v Trstu danes, 7. julija, ob 12.30 v prvem sklicanju in v sredo, 8. julija, ob 19.00 uri v drugem sklicanju.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal dne 9. julija, ob 20. uri, v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**19. DRAGA MLADIH** na temo »Ustvarjalnost in inovativnost« bo od 10. do 12. julija v Kopru, Središča Rotunda (stari zapori). Petek, 10. julija, ob 20. uri večer z inovatorjem Japecom Jakopinom. Sobota, 11. julija, ob 10. uri okrogla miza »Od inovativnosti do ustvarjalnosti« gostje: Jure Leskovec, Peter Florjančič, Tinkara Kovač, Gregor Čušin, od 15. uri dalje delavnice. Nedelja, 12. julija, ob 10. uri okrogla miza »Inovativnost in ustvarjalnost mladih« beseda udeležencem. Prijave in informacije: MOSP-Mladi v odkrivanju skupnih poti, Ul. Donizetti 3, 040-370846 ali www.dragamladih.org.

**ARTEDEN/09** vabi do petka, 10. julija, od 17. do 18. ure, na umetniškem prizorišču v Športno kulturnem centru v Lonjerju, »Workshop 4 teenager«, ustvarjalna delavnica za najstnike »Ples v barvah«, mentorici Daša Grgić in Jana Pečar. Informacije in prijave: Tel. št.: 333-5062494 predstavnica Skd Lonjer-Katinara, mail: jana@arteden.org.

**NOVONASTALI KONZORCIJ** »Skupaj na Opčinah« vabi dne v petek, 10. julija, na Openki poletni večer s pričetkom ob 19.30. Zagotovljen pester program z večernim shoppingom, raznorazno glasbo, plesem ter mnogim drugim. Vsi toplo vabljeni!

**TABORNIKI RMV** sporočajo, da bo odhod na tabor v ponedeljek, 13. julija iz sežanske železniške postaje. Zbirališče ob 8.00 v krojih (kdor nima srajce, naj nosi rodovo majico in ruto). Odhod vlaka ob 9.23. Uro prihoda iz taborjenja v ponedeljek, 27. julija bomo še sporočili. Taborniški srečno!

**O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina** organizira v petek, 24. julija, ob 17.30 obisk kleti Benjamina Zidaricha v Praproto. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it ali na tel. št.: 333-4219540 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

**SVOLSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča, da je tržaški urad odprt od 9. do 14. ure.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenski in ob vikendih. Vršili se bodo v sledenih izmenah: 1. tedenški od 27. do 31. julija, od 10. do 16. ure; 2. tedenški od 3. do 7. avgusta, od 10. do 16. ure. Datum tečajev ob vikendih: 10., 11., 12., 18., 19. julij; 3., 24., 25., 26. julij, 1., 2. avgust. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in info: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali po emailu info@yccupa.org in na spletni strani www.yccupa.org.

**SI STAR/A OD 18 DO 28 LET** in bi te zanimala enoletna izkušnja civilne službe? Do 27. julija se lahko prijavíš na razpis in sodeluješ na projektu v trajanju enega leta s pričetkom oktobra 2009. Če želiš imeti nekaj več informacij, se oglaši na Zvezni slovenski kulturni društvo, ul. San Francesco 20 - Trst, tel.: 040-635626 ali na Arciserviziocivile, ul. Fabio Severo 31, tel.: 040-761683.

**PILATES - SKD F. PREŠEREN** iz Boljanca obvešča, da se vadba nadaljuje do konca julija v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini vsak torek in petek, od 19. do 21. ure.

**POLETNE DELAVNICE TREBČE 2009** Slovensko kulturno društvo Primorec iz Trebč, v sodelovanju z Jusom-Srenjo Trebče in Amaterskim športnim društvom Primorec, organizira »Poletne delavnice Trebče 2009« za otroke, ki obiskujejo vrtec in prve

tri razrede osnovne šole. Delavnice bodo potekale v Ljudskem domu v Trebčah v tedenskih izmenah do 31. julija, pod strokovnim vodstvom študentk in diplomiranih vzgojiteljic Pedagoške fakultete. Na sporednu bodo športne igre, likovno ustvarjanje, glasbene urice, kuhrske delavnice, zabava, igre in še in še. Za informacije in vpis poklicite čimpres na tel. št.: 347-8386109 (Biserka). Vabljeni!

**POLETNO SREDIŠČE KRATKOHLAČNIK**

NIK bo v prostorih otroškega vrtca Marjan Štoka na Proseku (Trst), do 31. julija, od 8. do 17. ure pod naslovom »Palček Kratkohlačnik potuje z...«. Vpisi in informacije na tel. št.: 040-212289.

**POLETNI CENTER NATURA** vabi otroke do 13. leta na kreativni in zabavni oddih v Teniški center v Nabrežini, in sicer do 16. avgusta s tedenskimi ciklusmi. Teniški tečaj in aktivnosti v naravi. Info: 338-6376575 ali 334-9314040.

**11. USTVARJALNA DELAVNICA**

**ZSKD** bo letos potekala v Mladinskem hotelu v Pliskovici od nedelje, 23., do petka, 28. avgusta. Informacije in prijave: Zveza slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 (II. nad.), tel.: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN**

**ZSŠDI** organizirata »Poletni plesni center« v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, od 24. do 28. avgusta, ter od 31. avgusta do 4. septembra. Kamp je namenjen deklecam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 349-7597763 (Nastja), 335-6278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillenium.com.

**OPZ IN MPS SLOMŠEK** vabita nove pevce v svojo sredo. Pevski tened za OPZ 6-10 let bo od srede, 26., do petka, 28. avgusta, v Slomškovem domu Bazovici. Za MPS od ponedeljka, 31. avgusta, do petka, 4. septembra, v Savinjski dolini. Informacije na tel. št. 040/22684 (Sandra) ali 040/226480 (Zdenka) po 20. uri.

**KRUT** vabi na skupinsko letovanje ob koncu poletja v Mali Lošnju, od 30. avgusta do 6. septembra. Vabljeni! Podrobnosti na sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

**KRUT** vabi v Šmarjerske toplice od 30. avgusta do 9. septembra, na skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b - tel. št.: 040-360072.

**SLORI** obvešča, da bo do 31. avgusta odprt do javnosti od 9. do 13. ure ali po dogovoru.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIZNIČNA** obvešča cenjene obiskovalce, da bo odpr



**KNJIGA** - Časnikar in pisatelj Željko Kozinc napisal antologijo svojih potopisov po Sloveniji

# Izbor izjemnih poti, ki čakajo novih lepih dni

*Izbor opisov kakih sedemsto krajev iz priljubljene tetralogije Lep dan Kliče*

Ob tej novi knjigi pisatelja, časnikarja in potopisca Željka Kozinca bi bilo površno in krivично uporabljati znano ljudsko primoč kovanju vročega železa. Čeprav gre tudi za to – in pri tem z založniškega vidika seveda ni nič narobe – izdaja prinaša tudi lepo število novih »želez v ognju« in drugih dopolnil.

Kozinčeve Moje najljubše poti so namreč knjiga z njegovim izborom opisov poti iz izjemno priljubljene tetralogije Lep dan Kliče in hkrati več kot zgolj svojevrstna antologija, ki sta jo med drugim spodbudila avtorjev življenski jubilej in desetletnica izida prve knjige s prvimi stotimi izleti in spreredi, s katero se je začel uspešni in edinstveni niz. V teh letih so se namreč obiski in ogledi okoli 700 krajev, gorskih vrhov, nahravnih in kulturnih znamenitosti, zgodovinskih in arheoloških lokacij spremenili v prijetno berljive zapise, prepredene s koristnimi napotki in pospremljene s športnimi fotografijami. Večino teh ogleda vrednih točk je Kozinc odkril v Sloveniji, marsikje pa je lep kos poti podaljalšč tudi čez meje, zlasti v kraje, kjer je (še) slišati slovensko besedo.

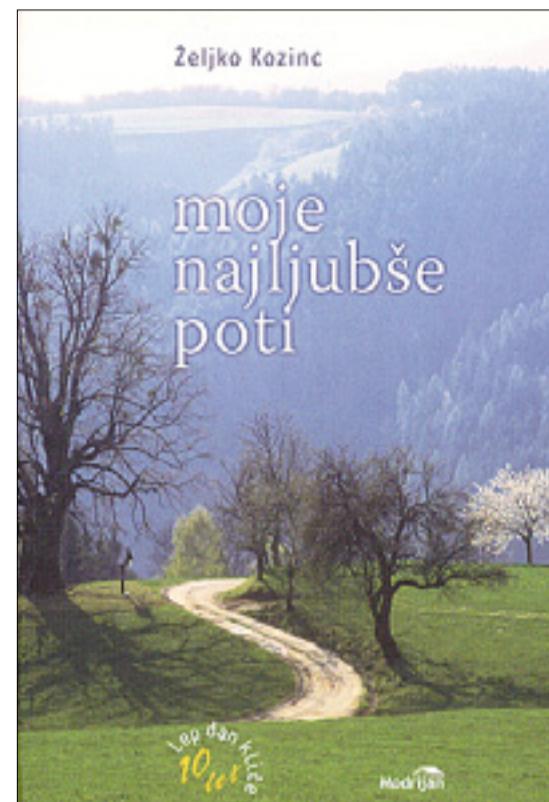
V to po formatu in vsebini od prejšnjih znatno obsežnejšo knjigo je Željko Kozinc vključil 104 izlete, po dva za vsak teden in letu; med njimi jih skoraj četrtnina doslej še ni bila objavljena v knjižni obliki. Za razliko od serije Lep dan Kliče, kjer

je veljalo abecedno zaporedje, so izleti in sprehodi tukaj nanizani po geografskem načelu – po pokrajini in regijah, od Dolenjske in Gorenjske prek Goriške, Krasa in Istre do Prekmurja in Koroške. Zadnji razdelek, Zamejstvo – Od Gospe svete do Lepe Vide, sodi s štirinajstimi izleti med najobsežnejše.

V tukajšnji izdaji so opisi prečiščeni in večinoma dopolnjeni, zanimivosti posameznih izletov pa so tudi ocenjene – z enim do petimi listi – glede na naravne lepote in pomembnost zgodovinsko-kultурne znamenitosti, ki se ponujajo obiskovalcu. Za povrh je knjigi dodan še zemljevid z označenimi lokacijami oziroma cilji.

Željko Kozinc tukaj priznava, da se je že zdavnaj odrekel mladostnemu načrtu, da bi obiskal vseh 6000 slovenskih krajev, ki imajo v leksikonih in na zemljevidih svoja imena, saj jih ne bi prišel do konca tudi če bi na zdravih nogah dočakal sto let. Treba je (bilo) početi še maršikaj drugega, kljub vsemu pa se ni in se še ne namerava odreči svojemu temeljnemu namenu: kroženju po slovenskem svetu z odprtimi očmi in ušesi. Kako naj se človek, se sprašuje, odpoove proplerju v sebi, kako ljubezni? Naj zato še dolgo velja tudi zanj, v kar prepričuje druge: Izleti in hoja dajejo življenju pospešek.

Iztok Illich



**KOPER** - Koncert istrskega ansambla z novimi priredbami

# Vedri toni skupine Vruja



Glasba istrske skupine Vruja navdaja poslušalcu z občutkom vedre topline pa optimizma, tudi takrat ko zaigra otočnjošo melodijo. Tako se je zgodilo tudi na koncertu, ki je bil junija zvečer v koprski taverni; občinstvo vseh starosti je z veseljem prisluhnilo skladbam iz Vrujine nove zgoščenke Ruj, čupinj, žaneštra, ki je nekoliko bolj avtorsko obarvana kot prvi dve, a je prav tako posvečena izredno raznoliki istrski glasbeni tradiciji. V glasbi, ki jo izvajajo Marino Kranjac in ostali člani skupine, je cutiti, da to glasbeno izročilo zelo dobro pozna, predvsem pa ga ljubijo in globočko spoštujejo, in sicer vse njene posebnosti, saj jim uspe, da elementov različnega izvora ne poplitvijo po enem in istem kalupu, a jih kljub temu harmonično združijo.

Tako so na koncertu v sredo zvečer, s katerim se je začelo praznovanje koprskega patrona svetega Nazarija in ki ga je

sopriredila Skupnost Italjanov „Santorio Santorio“, zazvenele note veselje manfrine, plesa, ki je v Istru prišel iz severne Italije, južnoistroški baluni in pesmi v istrski lestvici, vilotne in druge pesmi, ki so jih peli bodisi v Trstu bodisi v mestih ob zahodnih obali Istre, na koncu pa še skladba Daria Marušič Ruj, čupinj, žaneštra, s katero skupina v glasbenem smislu prepotuje Istru po dolgem in počez, kot njeni člani sami povejo.

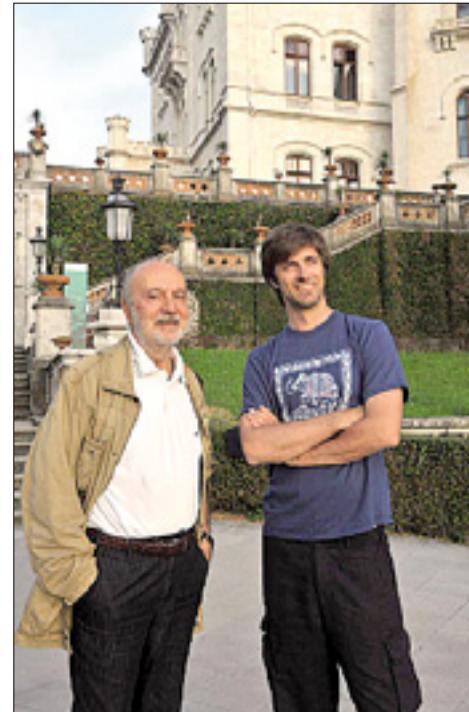
Poleg Marina Kranjaca, (vokal, violina, duda, mandola, sopele, kitara) v skupini nastopajo Alenka Kranjac (vokal, deška, boben), Peter Kaligarič (harmonika), Gabrijel Križman (vokal, kitara, mandola), Gorast Radojevič (bajz) in Rok Kleva Ivančič (violina).

Sicer ima Vruja v kratkem na sporednu še nekaj nastopov, denimo 20. junija v Ilirske Bistrici, 11. julija v Krkavčah, 17. julija pa na festivalu v Solinu pri Splitu. (bov)

**MIRAMAR** - Poletni niz Gledališča v gledališču

# Zvezdniško obarvani večer na sugestivnem prizorišču

*Kim Rossi Stuart in Antonio Calenda bereta Claudia Magrisa - Doprinos Stalnega gledališča FJK letosnji gledališki pobudi*



Antonio Calenda in  
Kim Rossi Stuart  
med pripravami

Niz Gledališča v gledališču je ta konec tedna nedvomno privabil množico gledalcev v Miramarski park, ki ga je Stalno gledališče Furlanije Julisce izbralo za sugestivno kuliso zvezdniško obarvanega srečanja s pripovednima deloma Glasovi in El Conde tržaškega pisatelja in eseista Claudia Magrisa. Osrednja dejelna gledališka hiša je namreč k sodelovanju povabila priljubljenega igralca Kima Rossija Stuarta, ki se sicer prvenstveno posveča filmu, a se rad preizkuša tudi na odrskih deskah, še najpogosteje in tudi tokrat ravno pod vodstvom Antonija Calende umetniškega vodje Stalnega gledališča FJK Niz, ki ga že leta priepla Pokrajina Trst v sodelovanju s tukajšnjimi gledališkimi ustanovami, je letos v celoti posvečen tržaškim avtorjem, za prizorišča pa so organizatorji izbrali tržaške gradove, zaradi tega ima pribreditve podnaslov Grad predstav. Poleg Miramarskega gradu je izbira padla še na Devinski grad, v katerem je Slovensko stalno gledališče uprizorilo svojo zanimivo in privlačno postavitev Slataperjevega dela Moj Kras s Primožem Fortejem v režiji Marka Sosiča, in na grad v Mirjah, v katerem je gledališče La Contrada odigralo Svevovi enodejanki Neobjavljenega komedije in Pred plesom, Združenje Amici della Contrada pa Tomizzovo drama Vera Verk.

Stalno gledališče Furlanije Julisce krajine je doslej z velikim uspehom postavilo že več Magrisovih del, tako gledaliških kot pripovednih, še največkrat v režiji Antonia Calende, ki se je tokrat omejil na sicer zelo skrbno dodelani, po svoje elegantni in rafinirani bralni predstavi, z nekaj efektnimi sceniskimi elementi. To velja zlasti za Il Conde (v slovenščini je delo izšlo z naslovom El Conde), v katerem naslovni junak opravlja zelo posebno nalogu: v vodah portugalskih rek in njihovih ustijh lovi trupla utepljenih in v svojem opravilu nima tekme, ki bi mu bil kos, zato mu tudi pravijo El Conde, grof rek. Pripovedovalec je pomočnik, ki v Condejevi senči prezivi življenje, ne da bi se ga zadeval, ne da bi se mu uprl in ubranil priložnost za srečno ljubezen. V pripovedovalčevi vlogi je nastopil Antonio Calenda sam, ki se je na prizorišče v malem grajskem pristanu pripeljal na colnu in se na enak način od njega oddalil.

Večer je bil resnično razdeljen na dve predstavi na dveh različnih prizoriščih, saj je Kim Rossi Stuart z delom Le Voci (Glasovi) nastopal na dvorišču pred gradom. (bov)

**Od danes do 12. julija  
v Rovinju festival  
Gandusiana**

ZAGREB - Brina Vogelnik in Bratko Bibič bosta nastopila na glasbenem festivalu Gandusiana, ki bo potekal od 7. do 12. julija na različnih lokacijah v Rovinju. Bibič bo odprl festival v torek z avstrijsko violinistko Mio Zabelko ter češkim bobnarjem Pavlem Fajtom, medtem ko bo Brina nastopila v petek. Rovinjski festival letos poteka pod imenom «Going Too Far», kar je del pesmi pesnika in glasbenika Roberta Wyatta, ki mu je posvečen zaključni dan festivala. Na festivalu se bodo vrstili še skladateljica in glasbenica iz Pakistana Zahra Mani, avstrijski mojster elektronike Fennesz, izvirni romski glasbeniki z Madžarske, Romano Drom, albanski trombettači Fanfara Tirana, Delta Saxophone Quartet iz Združenega kraljestva in Darko Rundek s svojim Cargo orkestrom.

Rundek bo predstavil tudi svojo knjigo Uhovid, v kinu Gandusiana pa bosta projekciji filmov «Step Across the Border» - o avantgardnem glasbeniku Fredru Firthu, in Šaban - o romskem pevcu Šabanu Bajramoviću.

Sicer je projekt Gandusiana, ki je ime dobil po rovinjskem gledališču, zaživel oktobra 2007, ko so začeli predstavljati vrsto glasbenikov različnih usmeritev, kot so world music, jazz, avantgarda, elektronska ali sodobna klasična glasba. Letos pa so prvič odločili za festival, ki bo tudi popestril spremjevalni program 15. knjižnega sejma Sa(n)jam knjige v Pulu. Projekt Gandusiana bodo sicer še naprej izvajali skozi vse leto. Organizatorji so napovedali, da bosta med gosti festivala tudi direktor Ljubljanskega Cankarjevega doma Matica Rotovnik in festivaleta Druga godba Bogdan Benigar, ker Gandusiana želi biti tudi kraj, na katerem se bodo družili glasbeniki, glasbeni kritiki in producenti.

## Festival Ljubljana 2009

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu se je sinoči ur iz baletom «Pink Floyd» milanskega gledališča La Scala na glasbo slavne skupine začel Festival Ljubljana 2009. Tudi 57. izdaja festivala bo na več lokacijah prestolnice ponudila pester program. Do 27. avgusta, ko bo moskovski Bolšoj teater izvedel opero Jevgenij Onjegin Čajkovskega, bo okoli 80 dogodkov. Prvi festivalski teden bo poleg baleta, o katerem bodo spregovorili še na včeršnjem dopoldanski novinarski konferenci v Cankarjevem domu, ponudil vrsto koncertov, na katerih bodo nastopili latvijski komorni zbor Kammer, Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije ob 15-letnici svojega delovanja, Praški simfončni orkester in drugi. Koncert Mahler - odkrija bo združil več glasbenih izvajalcev in sestavov.

Če iz pripovedi o El Condeju veje nekalšen duh po preteklosti, po starih poklicih in navadah, čeprav pripovedovalec omenja televizijo in plakate s filmskimi zvezdami, so Glavovi nedvomno pojav sodobnosti, saj gre za ženske glasove, ki se oglašajo s telefonskih tajnic in obveščajo, da lastnice stanovanja ni doma. V posnetih glasovih protagonist prepozna resnično bistvo dekleta ali žene, ki je sporočilo posneta, in se vanje zaljubila, medtem ko se mu zdijo neposneti glasovi vulgarni enako kot dekleta iz mesi in krv. Njegov užitek skali tehnološka novost, kovinski sintetični glas tehnološke napravice s francoskim imenom „répondeur“, ki sporočilo ustvari z odtipkanjem na telefonski številčnici.

Kim Rossi Stuart je učinkovito predstavil pripovedovalcevo nezadržno poljenje v ne-realnost, ker ne zna, ne more, a predvsem noče sanjski ideal uskladiti z resničnostjo. Kljub prepričljivemu prikazu krvke protagonistove osebnosti pa je igralec ohranil ironični pridih Magrisovega besedila.

Med številnimi gledalištvci v Miramarskem parku je bil na prvi predstavi v petek zvečer tu di avtor. (bov)



**L'AQUILA** - Od včeraj strogo zastraženo območje šole Finančne straže Coppito

# Vse nared za jutrišnji uradni začetek vrha G8

Že včeraj pa so stekle številne protestne prireditve - Tudi Dolomiti za Afriko

L'AQUILA - Dva dni pred začetkom vrha držav članic skupine G8 v L'Aquila se skupaj z zadnjimi pripravami nadaljujejo tudi potresni sunki. Neke močnejših je bilo tudi v noči na pondeljek, sicer pa so včeraj varnostne sile zaprle tako imenovano rdečo cono naselja Coppito, kot se imenuje kompleks, kjer ima sedež šola za podčastnike Finančne straže. Ta je namreč odlično kljuboval aprilskemu rušilnemu potresu in bo zato sedež vrha G8, ki se bo uradno začel jutri.

Območje in nekajkilometrski pas okrog njega bo strogo zastraženo in zaprto za nepovabljenе od včeraj pa vse do polnoči 11. julija. Po njem bo mogoče krožiti samo s posebno prepustnico. Delegaciji - vsaka sodelujoča država bo zastopana z ekipo 24 ljudi poleg voditelja - bodo v L'Aquilo prispele danes in jutri, njihov prihod pa bodo iz zraka nadzorovala prestrezna lovška in vohunska letala vojaškega letalstva. Skupaj se bo tridnevnega vrha G8 udeležilo 29 voditeljev držav in 11 predstavnikov mednarodnih organizacij. Skupaj torej 40 delegacij iz okrog tisoč članov, ki bodo nameščeni v Coppitu. Predvidena je tudi udeležba 4 tisoč novinarjev, fotografov in televizijskih snemalcev. Prvi bo v L'Aquilo danes prispev gostitelj, premier Silvio Berlusconi.

Vzporedno z vrhom pa se pripravljajo tudi protesti proti njemu. Mreža Rete NoG8 je svojo bazo preselila v Rim, kjer je predvidela cel teden demonstracij. Socialni centri, gibanja za boj za stanovanje, bloki prekernih delavcev in združenja migrantov so za danes med drugim napovedala »blokiranje prometa in mobilnosti« v Rimu in proteste na trgu Barberini, sledila pa bo še cela vrsta drugih protestov, ki se bodo vrstili veden. Uradno se bodo začeli jutri, že danes pa so predvideni študentski protesti na univerzi Roma Tre in druge akcije t.i. študentskega vala v prihodnjih dneh.

V povezavi z vrhom G8 je bila že včeraj čisto posebna prireditve v gorah, in sicer živi objem treh vrhov, Tre cime di Lavaredo, ki ga je pod geslom Dolomiti objemajo Afriko priredilo več ne-profitnih organizacij znamenom, da šefom držav in vlad, zbranim v L'Aquila, pošlo je sporočilo o Afriki. Dogodka se je udeležilo tudi veliko turistov, ki letujejo na območju Dolomitov.

Danes in jutri je v koledarju tudi vrh mladih z naslovom Junior 8 Summit, vsporedni miting z G8, ki ga je priprava-

Šola Finančne straže v Coppitu, kjer se bo jutri začel vrh G8

ANSA

vila organizacija ZN Unicef in bo trajal do 12. julija v Rimu. Udeležilo se ga bo 56 mladih v starosti med 14 in 17 leti iz držav skupine G8 in iz Brazilije, Kitajske, Egipta, Indije, Mehike in Južne Afrike. Mladi bodo imeli priložnost sodelovati pri institucionalnih dogodkih, srečanjih in novinarskih konferencah, glavne teme njihov razprav pa bodo podnebne spremembe, finančna kriza, razvoj Afrike in učinkovanje teh procesov na življenja otrok in mladih. 14-članska delegacija sodelujočih na vrhu mladih se bo 9. julija sestala z državniki skupine G8 v L'Aquila.

Pribivalci potresenega mesta in njihovi upravitelji svetovni vrh pričakujejo z mešanimi občutki. Na eni strani so tisti, ki so prepričani, da je dogodek za L'Aquilo priložnost in da bodo torej od njega imeli koristi. Na drugi strani pa najdemo skeptike, ki so prepričani, da bo vrh prinesel nove nevšečnosti in pritiske. Za župana L'Aquile Massima Cialenteja se bodo z vrhom G8 spet prižgali žarometi, kot so se takoj po potresu, pri tem pa »je pomembno, da se ne uveljavlja prepričanje, da je vse v najboljem redu, saj smo v resnici še vedno v polni emergenciji«. Občina nima sedeža, manjkajo pisarne in predvsem stanovanja, zato so ljudje še v šotorih, je dolal župan, za katerega pa je pomembno, da prebivalstvo ne ostane samo in pozabljeno, zato je vrh G8 dobradošel.



**PRED G8** - Sunday Times napovedal nove fotografije

## Iz Berlusconijevega štaba trdijo, da gre za izmišljotine in fotomontaže

RIM - Italijanski premier Silvio Berlusconi, ki je sredi priprav na srečanje industrijsko najbolj razvithih držav, je včeraj zanikal obstoj novih spornih fotografij. S tem se je odzval na nedeljsko napoved britanskega časnika Sunday Times, da bo ob vrhu G8, ki se začne jutri, objavljene vrsta fotografij iz Berlusconijeve vile na Sardiniji. Kot je povedal Berlusconi, se nima česa bati. »Določen tuji tisk v povezavi z nekaterimi italijanskimi časniki vodi nedostojno kampanjo. A fotografij, ki bi me spravile v zadrgo, ni. Ponavljam: Ničesar se nimam batiti. Umazane informacije in obrekovanje me ne prizadenejo,« je dejal Berlusconi.

Sunday Times je v nedeljo napovedal objavo nadaljnjih okoli 5000 fotografij sardinskega fotografa Antonella Zapadduja, ki prikazujejo zavave v Berlusconijevi vili na Sardiniji. Objavili naj bi jih še pred vrhom G8, ki se bo jutri začel v L'Aquila. Foto-



grafe, katerih objavo je napovedal Sunday Times - med njimi naj bi bila tudi slika na široko smejočega se Berlusconija v družbi dveh mladih žensk, ki se med seboj poljubljata - so po današnjem poročanju italijanskih medijev sicer sprožile »živčnost« na sedežu italijanske vlade v palači Chigi. Govori se tudi, da naj Sunday Times objavil tudi fotografije »namišljene poroke«. O teh fotografijah se je veliko govorilo, prav te p a naj bi Berlusconi pred vrhom G8 spravljala v naj-

večjo zadrgo. Iz Palače Chigi so v zvezi s tem v nedeljo sporočili, da »gre pri vsem tem za čiste izmišljotine, manipulacije ali pa fotomontaže«.

Španski časnik El País je v začetku junija objavil nekatere izmed teh fotografij, na katerih je bilo med drugim videti italijanskega premiera v družbi mladih deklet zgoraj brez in popolnoma golega moškega - slo naj bi za českega premiera Mireka Topolaneka, ki je dejal, da je žrtev fotomontaže.

Giuliano Ferrara pa je prepričan, da vse supaj Berlusconiju ne more škoditi, čeprav se lahko zgodi, da tudi »pade« zaradi tega. Toda, pravi Ferrara, v tem primeru bo padel v morje lepih deklet, kar ni slabo. »Toda mislim, da bo preživel škandal, bo mirno dočakal tudi konec zakonodajne dobe. Seveda pa se bo moral hočeš nočeš nekoliko umiriti in razmisli, komu vse je doslej poslal vabilo za obisk na Sardiniji.«

## 21 priporov zaradi majskih protestov v Turinu

TURIN - Sredi maja je v Turinu potekal vrh G8 za univerze, ki ga je med drugim zaznamoval shod univerzitetnih študentov, ki se je sprengel v spopad s silami javnega reda. Več policistov je bilo ranjenih in nekaj mladih demonstrantov priprtih. Turinsko tožilstvo je včeraj odredilo pripor za 21 mladih povečini iz socialnih centrov iz vse Italije. Na podlagi fotografij in video-posnetkov jih dolžijo metanja solzilcev, upiranja silam javnega reda, oviranja prometa, povzročanja materialne škode po ulicah in trgovinah. Pripadniki študentskega gibanja l'Onda se z odredbo ne strinjajo in so včeraj iz protesta zasedli več italijanskih univerz.

## Zadnji pozdrav žrtvam strahovite eksplozije vlaka

VIAREGGIO - V Viareggio so se včeraj poslovili od petnajstih izmed dvaindvajsetih žrtev strahovite nesreče, v kateri je pred tednom dni iztiril in eksplodiral vlak na železniški postaji. Državne pogrebne svečanosti se bodo začele danes ob 11. uri na stadionu dei Pini ob prisotnosti predsednika Giorgia Napolitana.

**EVRO**

1,3897 \$

-0,80

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

6. julija 2009

valute	evro (povprečni tečaj)
ameriški dolar	1,3897 1,4009
japonski jen	132,44 134,32
kitajski juan	9,4979 9,5714
ruski rubel	43,8110 43,7877
indijska rupija	67,5050 67,0750
danska krona	7,4461 7,4459
britanski funt	0,86120 0,85625
švedska krona	10,9205 10,9135
norveška krona	9,0540 8,9660
češka korona	25,954 25,865
švicarski frank	1,5198 1,5228
estonska korona	15,6466 15,6466
madžarski forint	273,70 272,55
poljski zlot	4,3870 4,3525
kanadski dolar	1,6193 1,6203
avstralski dolar	1,7605 1,7552
bolgarski lev	1,9558 1,9558
romunski lev	4,2083 4,2035
litovski litas	3,4528 3,4528
latvijski lats	0,6969 0,6975
brazilski real	2,7401 2,7271
islandska korona	290,00 290,00
turška lira	2,1540 2,1489
hrvaška kuna	7,3296 7,3208

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

6. julija 2009

1 meseč	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	0,3018	0,5481	1,0312
LIBOR (EUR)	0,66	1,0362	1,265
LIBOR (CHF)	0,188	0,39	0,50
EURIBOR (EUR)	0,684	1,048	1,268

**ZLATO**

(999,99 %) za kg

21.239,64 €

-165,40

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

6. julija 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr.v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	10,15	-0,39
INTEREUROPA	7,16	+2,58
KRKA	68,50	-1,67
LUKA KOPER	23,85	-0,75
MERCATOR	159,30	-1,14
PETROL	314,71	-2,20
TELEKOM SLOVENIJE	160,37	-1,12
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	55,16	+0,09
AERODROM LJUBLJANA	30,32	-0,75
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	32,50	-
ISTRABENZ	9,49	+5,44
NOVA KRE BANKA MARIBOR	11,35	-0,87
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	39,00	+0,03
POZAVAROVALNICA SAVA	-	-
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	242,36	+1,04
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	20,02	+0,10

**MILANSKI BORZNI TRG**

6. julija 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr.v %
A2A	1,242	-1,82
ALLEANZA	4,725	-1,15
ATLANTIA	14,27	-1,79
BANCO POPOLARE	5,21	-4,05
BCA MPS	1,10	-3,07
BCA POP MILANO	4,01	-2,78
EDISON	1,00	-2,91
ENEL	3,39	-2,16
FIAT	6,98	-1,20
FINMECCANICA	9,86	+1,34
GENERALI	14,	



**DOBERDOB** - V vasi šok in neznanska prizadetost zaradi družinske tragedije

# Domačini skušajo razumeti dejanje obupa in ne obsojajo

»Ko razmišlja o lastni smrti, se bolna oseba lahko prepriča, da je za otroke najboljše, da jih odpelje s sabo«

Sočustvovanje in iskanje vzrokov, ki so priveli do srhljivega epiloga, nikakor pa ne obsojanje. Tako doživljajo v Doberdobu tragični dogodek, ki se je pripel v soboto zjutraj v stanovanju na trgu Sv. Martina, kjer je 51-letna bolničarka Anamarja Ferletič z nožem ranila svojega 28-letnega sina Cristiana Pezzulicha, nato pa je naredila samomor. Mladenič je bil zaradi globoke rane na vratu še isti dan podvržen kirurškemu posegu, njegovo zdruštveno stanje pa k sreči ni zaskrbljujoče. Na oddelku za otorino tržiske bolničnice San Polo, kjer se zdravi, so ga v prejšnjih dneh že obiskali najbližji, celotna vaška skupnost pa upa, da bo boleči dogodek čim prej premostil.

»Ljudem se zdi neverjetno. Ferletičeva je bila tih in umirjena ženska, ki sicer ni bila aktivno soudelenega pri vaških pobudah ali vključena v doberdobsko skupnost. K njeni je verjetno botrovalo dejstvo, da je v mladosti živila druge, in da je bila tudi nekoliko zaprta. Kdor jo je spoznal, si lahko tragično gesto lahko razlagal s tem, da je zbolela za depresijo. Psihološko stisko je verjetno nosila za sabo več let, težko jo je bilo videti nasmejano; navadno doživljajo osebe v depresiji boljše in slabše trenutek, naposled pa pridejo do zaključka, da jim ne more življene več nuditi nič dobrega,« je povedala Ester Ferletič, bivša občinska odbornica in po izobrazbi psihologinja, ki smo jo vprašali za mnenje. »Ko razmišlja o lastni smrti, se bolna oseba lahko prepriča, da je za otroke najboljše, da jih odpelje s sabo. S tem jih želi rešiti življenjskih tegob, katerim bi drugače šli naproti. To je morda težko razumeti; ljudje smo namreč "programirani", da skušamo živeti čim dlje in da za sabo puščamo tudi sinove, depresivne osebe pa so črnogledie in ne vidijo pred sabo nobene poti, niti za svoje bližnje. V slučaju Anamarje Ferletič pa ni verjetno nihče v vasi zaslušil, da je bila v tako hudi stiski, ker ni imela veliko kontaktov.«

Tragedija je Doberdob in okolico dobesedno šokirala, zato je v teh dneh na ulici, v trgovini, v gostilnah in drugje neprestano govor o tem. »Občutiti ni nikakrsnega obsojanja, marveč veliko sočustvovanja. Vsi so si edini, da je treba mladeniču biti ob strani, in se sprašujejo, kako je lahko sredi male vasi v prišlo do tako hude situacije,« je še povedala Ferletičeva. Ža-

lovanje sovaščanov je bilo v soboto razvidno tudi na turnirju, ki poteka te dni na doberdobskem nogometnem igrišču. Organizatorji so v znak spoštovanja odločili, da ne bodo vrteli glasbe, razmišljali pa so celo o prekinittvem tekem. »Vzdušje je bilo zelo mračno, na nogometno igrišče je prišlo zelo malo ljudi,« so povedali prisotni, Christianov prijatelj pa je poudaril: »Zdaj se bomo morali strniti okrog njega in mu pomagati, da bo naprej gradil svoje življenje.«

Doberdobski župan Paolo Vizintin je preprisan, da dogodek zlepje ne bo tonil v pozabovo. »Vsi imamo zelo negativen občutek. Glavna misel pa gre seveda Christianu, ki je dober fant in je med sovaščani priljubljen. Upamo, da bo reagiral, pri tem pa je pomembno, da mu bo vaška skupnost v oporo, če si bo tega želel,« je povedal Vizintin in nadaljeval: »Kdor je imel v življenu težke izkušnje, na vasi običajno ni izoliran, kar predstavlja eno izmed dobrih značilnosti manjših krajev. Ne glede na položaj, oseba ni izključena iz socialne mreže in ima veliko priložnosti za druženje. To bo gotovo veljalo tudi v Christianovem primeru.«

Vizintin je izrazil veliko potrost zaroči žalostnega konca 51-letne Anamarje Ferletič, ki je bila po njegovi oceni občutljiva in rabiča. »O sebi ni govorila. Na vasi se govorice širijo zelo hitro, v tem primeru pa ni nihče vedel ničesar.« Marsikdo je povedal, da je ženska prestala težke življenske izkušnje, saj je kljub zahtevnemu poklicu - bila je bolničarka na oddelku za duševne bolezni goriške bolnišnice - sama skrbela za bolna starša, dokler nista umrli, ob tem pa je prestala tudi ločitev od moža in marsikatero drugo tegobo. Rojena je bila v Argentini, kamor so se starši selili, da bi našli službo, v najstniških letih pa se je z družino vrnila na Palkišče. Opravila je slovenski klasični licej v Gorici, nato pa se je zaposlila pri uvozno-izvoznom podjetju na Tržaškem. Opravila je šolo za bolničarje in našla službo pri goriškem zdravstvenem podjetju. Veliko let je delala na oddelku za medicino, nato pa se je posvetila duševnim bolnikom. Poročila se je s Christianom očetom, s katerim pa sta se ločila, ko je bil otrok še majhen. Na Palkišču sta mati in sin živelia do 90. let, ko sta se preselila v stanovanje v prvem nadstropju stavbe v središču Doberdoba, kjer se je v soboto pripel grozljiv dogodek. (Ale)

**DOBERDOB** - Ženska se je z nožem dvakrat zabodla v dimlje

## Jutri obdukcija

Cristian Pezzulich: »Nič ni dalo misliti, da bi se lahko zgodilo to, kar se je«



Forenziki na prizorišču sobotnega krvavega dogodka

BUMBACA

V tržiški bolnišnici bodo jutri opravili obdukcijo na truplu 51-letne Anamarje Ferletič. Vzrok smrti bolničarke, ki je pred samomorom skušala ubiti tudi 28-letnega sina, naj ne bi bil pod vprašajem - ženska se je z nožem dvakrat zabodla v dimlje in je izkravela skozi femoralno ar-

terijo - obdukcija pa bo služila za potrditev tega, kar je med sobotnim pregledom stanovanja že ugotovil sodni zdravnik iz Vidma Carlo Moreschi. Ob njem si je prizorišče nesreče v soboto ogledala tudi javna tožilka Annunziata Puglia, ki je ocenila, da je hipoteza o poskusu umora in

samomoru verodostojna.

51-letna bolničarka je v soboto okrog 8. ure skušala zabosti z nožem sira Cristiana, ki je še ležal v svoji postelji. Vrezala ga je v vrat in v roke, pred hujšim pa je mladeniču uspelo zbežati. Izven stanovanja je fant, ki je imel na sebi le spodnjice in majčko, začel prestrašeno klicati na pomoč, prvi pa so ga slišali sosedje. Medtem se je Ferletičeva zaklenila v stanovanje, nato pa se je zabodla v dimlje. Ko so na kraju posredovali reševalci, karabinjerji in gasilci, ki so odprli vrata stanovanja, je bilo že prepozno.

Rešilni avtomobil je Cristiana odpeljal v tržiško bolnišnico, kjer so ga operirali zaradi globoke rane na vratu. Kirurški poseg je dobro uspel in mladeniča je ob dekletu, s katerim si je že urejal stanovanje na Vrhu, že obiskalo več znancev, sodelavcev in prijateljev. Christian je v sebi našel tudi dovolj moči, da je odgovoril na vprašanja novinarjev, ki so ga spraševali, kaj je lahko njegovo mamo privedlo do tragičnega dejanja. »Morda je prišlo do zapletov pri dedičini, ki so jo pustili nonoti, vendar ne verjamem, da bi to lahko bil vzrok njene reakcije. Bila je v depresiji, nič pa ni dalо misliti, da bi se lahko zgodilo to, kar se je. Bila je normalna. Včasih je sicer imela razpoloženjske spremembe, vendar take, kot jih ima veliko normalnih ljudi,« je povedal Cristian in obnovil, kaj se je v soboto zgodilo v njegovem stanovanju: »Dremal sem, sem, naenkrat pa sem začutil sunek. Videl sem mojo mamo z nožem v roki in kri, ki mi je curljala iz vrata. Z eno roko sem skušal zaustaviti krvavitev, z drugo sem jo porinil, nato pa sem zbežal.« Cristian je ocenil, da je bil odnos med njim in njegovo mamo dober, dodal pa je tudi, da ni v petek zvečer opazil ničesar nenavadnega. »Ne vem, kaj bi mislil, kaj bi povedal. Kaj čutim do nje? Mama ostane vedno mama.«

**GORICA** - Obvestilo o odgonu in globu

## Brezdomka iz parka na bojni nogi

Brezdomki Elsi Sotgia so mestni redarji včeraj izročili županovo odredbo, ki ji nalaga, da odstrani svoj zasilni dom iz ponjav v ljudskem parku na Verdijevem korzu, ženska pa je ukrep zavrnila in naredala, da se bo zoper županovo odredbo in globo pritožila. Dodala je še, da sta v Gorici vsaj dve odvetniški pisarni pripravljeni brezplačno nastopiti v njeno obrambo.

Mestni redarji so sicer že dopoldne trikrat obiskali kraj, kjer je 60-letna brezdomka s Sardinije postavila svoje zasilno bivališče, a je niso našli. Posrečilo se jim je nekaj minut pred 15. uro. Redarja sta ji torek izročila odredbo in obvestilo o kazni v znesku 200 evrov, ker ni odšla v roku 48 ur od objave odredbe. Seznanila sta jo, da bo globa petkrat višja - 1.000 evrov - in da jo bo doletela še kazenska ovadba, če parka ne bo zapustila v roku 60 dni. Na nujno prošnjo, naj podpiše potrdilo o prejemu obvestila, je brezdomka odklonila, redar pa je pojasil, da bo njen odklon brez posledic, saj bo kar sam pričal, da jo je pre-

poznil in opravil svojo dolžnost. Ženska se ni preveč vzmemirjala nad obiskom. Povedala je, da bi lahko že bila odšla iz parka, saj ji mesto ni prislo k srcu, »preprosto dežuje,« je pripomnila, da pa ravno zaradi županovega ravnanja sedaj tega ne bo storila, »iz principa,« je pojasnila in dodala, da kar dve odvetniški pisarni iz Gorice sta ji ponudili asistenco v primeru priročne zoper ukrepa. Na vprašanje, za katere pisarni gre, ni odgovorila, poudarila pa je, da bo vtrajala tudi zaradi številnih Goričanov, ki ji pomagajo ter izkazujejo podporo in solidarnost. To je bilo videti tudi včeraj, ko je mimo prišel mladenič in ji izročil krožnik toplih testenin. Prosil jo je le, naj mu po koncu obeda vrne vilice.

Redarja sta ji še sporočila, da ima 24 ur za odstranitev svojega zavetišča. Če tega ne bo storila do 15. ure danes, bodo za to poskrbeli redarji s pomočjo osebja z občinskega urada za vzdrževanje cest. Danes se torej zna zgodba dodatno zaostri, saj je župan odločen, da zadevo izpelje brez dodatnega odlašanja.

**GORICA** - Proces zaradi smrti Cristine Palummo

## »Zapor za zdravnika«

Državna tožilka zahtevala kazen za Calcagnileja in Castella, za Dominija in Milaneseja pa oprostilno sodbo

**GORICA - Azbest**

## Zelena luč za civilne tožbe

Na zatožni klopi 21 osumljencev

Sodnica za predhodne obravnave Paola Santangelo je združila preiskavi zoper odgovorne za smrti zaradi izpostavljenosti azbestu, ki ju vodi tržaško tožilstvo in v kateri je vpletene 21 vodilnih mož in upraviteljev nekdanje družbe Italcantieri ter nekaterih manjših podjetij, ki so v ladjevalnicopravljala podizvajalska dela. Trenutno so osumljeni smrti osemnajstih delavcev.

Sodnica je včeraj sklenila, da bodo v postopku sodelovali tudi dežela FJK, sindikat kovinarjev Fiom, zavod INA IL in združenje izpostavljenih azbestu AEA iz Tržiča, ki so vložili civilne tožbe, tako kot tudi petnajst svojcev osmih žrtev azbestoze. Včeraj je državni tožilec Lombardi posredoval tudi zahtevo o nadaljnjem sojenju zoper vseh 21 osumljencev, medtem ko so odvetniki obrambe zahtevali oprostilno sodbo. Sodnica bo sporočila svojo odločitev na prihodnji obravnnavi, ki je napovedana za 5. oktober letos.



**ŠTEVERJAN** - Nenaklonjeno vreme ni skalilo festivalskega vzdušja

# Zmago odnesli Veseli svatje, prireditelje nagradila udeležba

Kantavtor Adi Smolar nedeljski gost - Pri društvu Sedej že razmišljajo o jubileju

Muhasto vreme prinaša očitno Števerjancem srečo, saj so lahko ponosni tudi nad 39. festivalom Števerjan 2009, ki se je zaključil v nedeljo. Ob visokem številu prijavljenih ansamblov so se prireditelji tudi letos veselili množičnega odziva publike, zaradi katerega postaja tradicionalno prizorišče med borovci iz leta v leto vedno bolj tesno. Letošnji uspeh navdaja prireditelje pobude s ponosom in zagonom, s katerim bodo po zaslzenem počitku začeli razmišljati o 40., jubilejnem festivalu.

Na letošnjem tekmovanju je sodelovalo 27 ansamblov, ki so se pomerili na predfinalnih večerih v petek in soboto. V nedeljo sta bila na vrsti še finalni del in podelitev nagrad z nagovorom Mateja Pintarja, predsednika društva F.B. Sedej, ki je prireditve organiziral. Pintar je pohvalil vse nastopajoče ansamble, ki »s svojim resnim in privadenim pristopom do tekmovanja zagotavljajo kvaliteto Festivala in prinašajo med Borovce tisto glasbeno moč, ki združuje ljudi v plesu in petju lepih slovenskih pesmi«. Spomnil se je na pobudnika Festivala, in sicer na ansambel Ljotza Hledeta, ter se oddolžil dvema preminulima članoma tega ansambla, Ediju Hledetu in Natku Antoniču, ki sta veliko pripomogla k rojstvu in razvoju prireditve.

Nedeljski adrenalinski popoldan, ki sta ga povezovala napovedovalca Jasna Kuljaj in Janez Dolinar, je snemal tržaški sedež RAI, ki bo oddalj finale 12. in 16. julija. Po dogovoru ga bo RTV Slovenija predvajala 31. julija in 8. avgusta. V prvih dveh tekmovalnih večerih je komisija za glasbo prepustila v finalni del šestnajst ansamblov. Za nagrade so se potegovale skupine Minutka, Gadi, Gorenjski kvintet, Rimljani, Modri val, Uspeh, Čepon, Zdomarji, Veseli svatje, Harmonija, Taimi, Biseri, Kolovrat, Erazem, Juhej in Triglavski muzikanti.

Zmagovalci 39. Festivala narodnozabavne glasbe Števerjan 2009 so Veseli svatje iz Kranja, ki so nastopili s skladbama Pod cvetočimi kostanji (ansambel bratov Avsenik) in Svet je že od pamтивeka tak (glasba Matjaža Vlašiča, besedilo Janez Hvale), medtem ko so si nagrado občinstva zaslужili člani ansambla Zdomarji iz Dolenjevasi. Iz zakladnice so izvajali skladbo Tvoje oči (ansambel Mladi Dolenčci). Nagrada za najboljši kvintet je komisija prisodila ansamblu Gorenjski kvintet iz Begunja, priznanje za najboljši trio pa ansamblu Erazem s Predjamskega gradu. Ansambel Kolovrat iz Ljubljane je prejel nagrado za najboljšo melodijo, nagrado za najboljšega debitanta pa ansambel Triglavski muzikanti s Preddvora. Komisija za besedilo je nagradila Majdo Rebernik za skladbo Pomlad se je vrnila. Leto je uglasbil Igor Podpečan, izvajal pa ansambel Harmonija. Pesem Zarja Števerjana, ki jo je izvedla skupina Štajerskih sedem, pa je postala že prava himna Števerjanec.

Prava poslastica nedeljskega večera je bil nastop priznane slovenskega ljudskega kantavtorja Adija Smolarja, ki je ironično in šarmantno pritegnil pozornost publike ter še dodatno sprostil in razveselil praznično vzdušje.

Tudi letos je bilo možno poslušati potek tekmovanja preko spletne strani društva F.B. Sedej ([www.sedej.org](http://www.sedej.org)); k temu gre dodati, da ima zaslužno za inovativno kabelsko spremljanje festivala goriško podjetje Tmedia. Obiskovalcem Festivala je bil na voljo obširen bilten o sami prireditvi. Brošuro je izdala ZSKP iz Gorice, naslovno stran je prispeval David Pintar. Pri organizaciji in izpeljavi Festivala imajo vsako leto pomembno vlogo pokrovitelji, in sicer Zveza slovenske katoliške prosvete iz Gorice, Gorska skupnost Terskih in Nadiških dolin ter Brd, občina Števerjan, občina Brda, RAI - Radio Trst A, podjetje Adriano Corsi, Čedajska banka, Avto Batič Ajdovščina in Luciolcar ter drugi darovalci. Odrsko sceno si je zamislil slovenski umetnik Jože Napotnik, za ozvočenje pa so poskrbeli Mice Karov, Niko Klanjšček in Jože Pirman. V pevski sobi Sedejevega doma so razstavljalni prave fotografiske umetnine člani fotokluba Skupina 75. Odločljen je bil tudi doprinos števerjanskim fantov in deklet, ki so skrbeli za nemoten potek priljubljenega praznika glasbe. (md)



Na odru nagrajeni Veseli svatje (desno), občinstvo (spodaj levo) in Adi Smolar (spodaj desno) na nedeljski prireditvi v Števerjanu

BUMBACA



**ŠTEVERJAN** - Dežela odobrila preliminarni načrt

## Obnova trga na obzorju

*Odprtje gradbišča predvidoma na začetku prihodnjega leta, še pred tem pa bodo opravili dela na strehi cerkve in na Sedejevem domu*

Na začetku prihodnjega leta se bo začela obnova trga pred cerkvijo v Števerjanu. Pristojni deželnici uradi so namreč odobrili preliminarni načrt arhitekta Marcella Fiscellija, ki bo zdaj lahko izdelal dokončni načrt. »Ko bo občinski svet dal zeleno luč še za izvršni načrt, bodo naši uradni razpisali javno dražbo. Računamo, da bomo dela dodelili še pred koncem tekočega leta, poseg pa naj bi se začel na začetku prihodnjega,« je povedala županija Franka Padovan, ki se je prejšnji teden sestala z arhitektom in občinskim tehnikom.

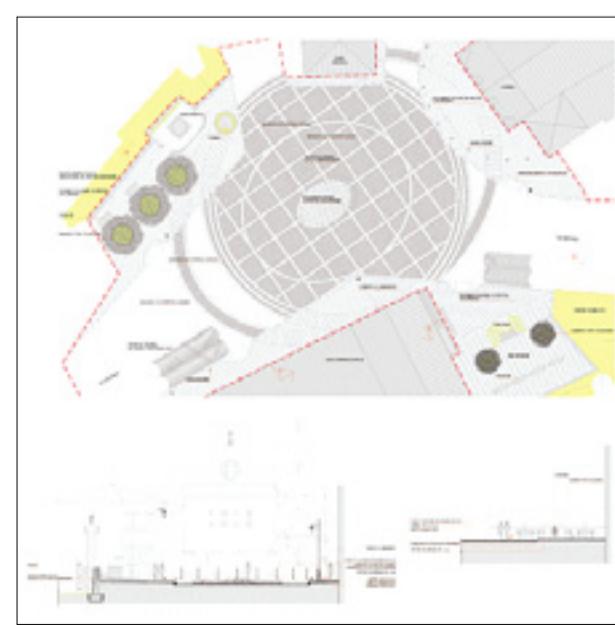
»Z obnovno trga Svobode bi lahko začeli že prej. Pred kratkim pa so se začela dela za popravilo strehe cerkve sv. Florijana in Marije pomočnice, nakar bo župnija obnovila tudi zunanjost Sedejevega doma. Vzporedno odprtje

gradbišča na vaškem trgu bi lahko privedlo do težav, zato smo se odločili, da se večjega gradbenega posega lotimo po zaključku omenjenih vzdrževalnih del,« je pojasnila Padovanova.

Vejci del 700.000 evrov, ki jih je občini dodelila dežela FJK, bodo vložili v prekvalifikacijo trga Svobode. Predvideno pa je tudi, da bodo manjši »lepotni« posegi izvedli okrog županstva. Trg Svobode, ki je danes asfaltiran, bodo pretlakovali s ploščicami iz nabrežinskega kamna in iz porfirja. Pri cerkvi bodo uredili tudi razgledno točko, s katere bo mogoče občudovati Gorico in Novo Gorico. Načrt predvideva še izgradnjo širših pločnikov, posaditev novih lip in odstranitev nekaterih dreves, ki ovirajo pogled na zahod. Pomembna novost bo tudi spremembu prometne

ureditve, saj bo na osrednjem vaškem trgu nastalo malo krožišče. V načrtu so predvideni tudi očiščenje spomenika padlim, obnova razsvetljave in postavitev klopi. Načrtovalec Fiscelli je zagotovil, da bo poskrbljeno tudi za odpravo arhitektonskih pregrad. Z novimi ploščicami bodo pretlakovali tudi del trga ob občinski palati. V bližini županstva bodo uredili tudi pločnike, obnovili razsvetljavo in preuredili parkirne prostore. Lažjega »restylinga« bo deležna tudi sama občinska stavba, ki jo bodo prepleksali.

Med javnimi deli, ki bi se morala začeti letos in ki jih je prejšnja občinska uprava že vključila v občinski proračun, so tudi razširitev vaškega pokopališča (okrog 300.000 evrov) in ureditev območja pri bivši šoli na Jazbinah (400.000 evrov). (Ale)



Današnji videz vaškega trga (desno) in načrt za njegovo obnovo (levo)

PDK, BUMBACA



## ŠTEVERJAN Grajska izložba za vina in briške dobre

Števerjanska vinska proizvodnja ima novo izložbo. V gradu Formentinijev so odprli vinoteko, za katere stoji števerjansko združenje Pro Loco. K pobudi - pravi predsednik Pro loco Michele Formentini - je že pristopilo petnajst krajevnih kmetijskih podjetij, ki proizvajajo briška vina. V prostorih vinoteke bodo ponujali tudi gastronomskie dobre, kot so krajene pršuti, salame in siri, s katerimi bo pokušna še prijetnejša. »Števerjan ima končno izložbo, kjer bo lahko ponujal svojo bogato vinsko produkcijo, ki je v zadnjih letih po zaslugu vinarjev dosegla visoko kakovostno raven. O tem pričajo uspehi, ki jih števerjanska vina dosegajo na razstavah in v specializiranih revijah,« poudarja Formentini. Pro loco pripravlja tudi monografijo s prikazom zgodovine vinarstva v Števerjanu od leta 1100 dalje; objavili bodo tudi mnoge dokumente, ki niso bili še nikoli na ogled. »Knjiga bo izšla še pred koncem meseca in bo na voljo v prostorih števerjanske vinoteke,« dodaja Formentini. Vinoteka bo odprta ob sredah, četrtekih in petkih od 18. ure do polnoči, ob sobotah in nedeljah pa od 11. ure do polnoči.



**REBRNICE** - Tehnični pregledi na odseku med Podnanosom in Razdrtim

# Bodo štiripasovnico odprli še ta mesec?

*Gradbinci morajo z deli na hitri cesti in v predorih zaključiti do 25. julija*



GRADBIŠČE  
HITRE CESTE  
BUMBACA

Promet po hitri cesti prek Rebrnic bo stekel še ta mesec, zagotavlja pri Družbi za avtoceste Republike Slovenije (Dars), zadnja opravila na gradbišču štiripasovnice pa ustregejo odložiti njeno svecano odprtje.

Z julijem so začeli tehnični pregledi na odseku hitre ceste med Podnanosom in Razdrtim. Nekatere objekte na hitri cesti so pregledali že prvega v mesecu, do konca julija pa bodo sledili še trije tehnični pregledi. Po zagotovilih, ki prihajajo iz Darsa, naj bi 12-kilometrski odsek hitre ceste prek Rebrnic odprt zadnji teden v juliju. Gradbinci, ki hitijo z izgradnjo navezovalne ceste ob nekdanji cestninski postaji Nanos, morajo z deli zaključiti do 25. julija. Poleg 150 metrov ceste morajo pod njo vgraditi še vse komunalne vode, tako da jih čaka še kar nekaj dela. Do omenjenega datuma mora biti zaključena tudi celotna elektro in strojna oprema predorov Barnica in Tabor, potem pa naj bi izvajalec Vidoni dokončal še vsa preostala dela. Zaradi tega je težko verjeti, da bodo vsa dela opravljena do konca meseca, in da bo slavnostna otvoritev na sprednu še v juliju.

Na občini Vipava sicer zatrjujejo, da z investitorji dobro sodelujejo in da se za vsak posamezni tehnični pregled dobro pripravijo. Njihova pričakovanja segajo tudi onkraj odprtja hitre ceste, saj bo moral Dars po pogodbi z občino poskrbeti še za ureditev odvodnjavanja ter za popolno prenowo stare magistralne ceste preko Rebrnic, ki je zaradi gostega prometa - v zadnjih letih se je tovornim vozilom, ki vzhoda vozijo proti Italiji in v obratni smeri, pridružila tudi težka mehanizacija na poti na gradbišče in z njega - popolnoma dotrajana. Hitro cesto pa bodo odprli tudi brez zaščite proti burji, saj zaenkrat denar ranjajo ni predviden. (nn)

**RUPA** - Umrl je v soboto v 96. letu starosti

## Danes slovo od Jožeta Batističa, bil je sodelavec Tigra in partizan



JOŽE BATISTIČ

Na zadnjo pot bodo danes pospremili Jožeta Batističa iz družine Štefkovih, ki se je od sveta poslovil pri 96 letih, v svojem dolgem življenju pa je bil tudi sodelavec Tigra in Titov partizan.

Jože Batistič se je rodil 14. januarja 1913 očetu Jožefu, rojenemu leta 1873, in materi Jožefi, rojeni leta 1882. Po tradiciji se je moral imenovati Jožef, za njim pa so prišli na svet še Marija, Mirko, Peter in Anton. Ko je izbruhnila prva svetovna vojna, je moral njihov oče v vojno, z dedom Mihailom pa je družina odšla v begunstvo. Na kmečki voz so naložili najnujnejše, vanj vpregli dve kravi in se takoj umikali vojni vihri do Razdrtega. Po vojni se je družina vrnila domov v Rupo in našla dom v razvalinah. Vsako jutro, še pred odhodom v šolo, je Jože gnal krave na pašo in se je šele nato bos in peš odpravljal v šolo v Miren, ker je bila rupenska šola porušena. Družino je pestila revščina, saj je oče zbolel, zato pa je triajstletni Jože zapustil solske klopi ter začel skrbeti za kmetijo in številno družino; v poletnem času je delal v Pavletičevi mlatilnici.

Bil je sodelavec tajne organizacije Tigr, pri kateri je večkrat zastopal Rupo. Vojški rok je služil kot italijanski vojak v 43. regimentu pehote v Podkraju, nato so ga premestili v Ljubljano, Kočevje, Metliko in Črnomelj. Italijanska vojska je imela slovenske vojake za nezanesljive in

jim je zato pobrala orožje. Poslali so jih v Gorico, od tod v Toskano, nato pa na Sicilijo. S prihodom zaveznikov na Sicilijo so Jožeta in ostale odpeljali v Bizereto, kjer se Slovenci in Hrvati povezali; bil je okrog 600. V Tuniziji so izkopalni tripla padlih ameriških vojakov, zato da so jih oblasti vrátili v domovino. Tam so prekladali tudi municijo in opravljali razna druga dela. V mestu Bu farik je Jože delal kot kovač; tu je bila namreč tovarna, kjer so popravljali in zasilo krpali starla letala. Tu so tudi čakali, da jih pošljajo na fronto k Titovim partizanom. To se je zgodilo po propadu Italije. Zladjo so jih odpeljali do Neaplja, nato v Bari z vlakom, od tam spet z ladjo v Zadar, kjer so stražili nemške ujetnike; tam so ostali do konca vojne.

Ko se je Jože vrnil domov, je našel pogorelo hišo; sezgali so jo četniki 20. marca 1945. Spet je bilo treba začeti vse

znova. Goriški fašisti se niso spriznili z dejstvom, da je fašizem propadel; to je 1. maja 1946 preizkusil Jože na lastni koži, saj so ga tega dne s palicami pretepli in pustili nezavestnega sredi ceste. Naslednjega dne se je prebulil v bolnišnici; še vrsto let je na sebi nosil posledice fašističnega nasilja. Istega leta se je poročil s Paolo Mlač. V zakonu so se jima rodili dve hčerki in dva sinova, pozneje pa so se jima pridružili še osem vnučkov in trije pravnuki. Za Jožeta se je začelo novo obdobje. Ob delu na kmetiji je bil zaposlen tudi v zidarskem podjetju, kasneje pa v tekstilni tovarni v Sovodnjah.

Ob proglašitvi samostojnosti so vodenjske občine je postal občinski svetnik prve uprave župana Jožefa Češčuta. Bil je tudi med pobudniki za postavitev spomenika padlim partizanom v Rupi.

Po upokojitvi je veliko svojega časa z veseljem namenjal delu v vinogradu, saj je še v 92. letu starosti s traktorjem obdeloval trte. Dokler je mogel, je zelo rad prebiral slovenske knjige, vsak dan pa Primorski dnevnik, na katerega je bil zelo navezan. V zadnjih treh letih zaradi zdravstvenih težav teža tudi zmogel več. Iz dneva in dan so ga zapuščale moči. Dne 29. junija so ga odpeljali v bolnišnico, kjer je 4. julija za vedno zaspal. Pogreb bo danes ob 14. uri v domači cerkvi v Rupi, pred pogrebom pa bo pokojnik ležal v kapeli goriške splošne bolnišnice.



Novogoriški Mip v »zlatih« časih

BUMBACA

**GRADEŽ** - Finančni stražniki

## Goljufiva trgovca

Zasegli so jima 1.200 oblačil, vrednih deset tisoč evrov

Goriška finančna straža je zaostriла kontrole v letoviščarskih krajih, kjer je zaradi koncentracije ljudi in turistov nevarnost goljufij povečana. Uspešno akcijo z zasegom večje količine blaga nepojenega izvora so pravkar izpeljali v Gradežu, so sporocili z goriškega poveljstva.

V obmorskem kraju so finančni stražniki odkrili dva trgovca z oblačili, zoper katera so podali kazensko ovadbo in jima zasegli skupno 1.200 oblačil. Osumljena goljufuje sta lastnika trgovin v Gradežu, kjer so odkrili veliko količino oblačil, ki niso spoštovala zakonskih predpisov, kar zadeva navedbo informacij na etiketah; zaradi tega sumijo, da gre za ponarejena oblačila, ki ne bi smeli priti na italijanski trg. Ugotovili so namreč, da so bile etikete nepravilno nameščene, predvsem pa da na njih ni bilo podatkov o izvoru izdelka, o proizvajalcu in sestavi blaga; po zakonu so vse omenjene informacije obvezne v interesu kupcev.

Zaradi nepravilnosti so goriški finančni stražniki zasegli 1.200 oblačil, ki bi goljufivima trgovcem navrgla okrog deset tisoč evrov dobička. Osumljena se bosta moralna zagovarjati pred sodnikom, finančna straža pa vodi preiskavo, ki naj bi pripeljala do grosistov. Obenem na poljstvu napovedujejo, da bodo v poletnem času še naprej namenjali povečano pozornost letoviščarskim krajem na Goriškem.

## S 35 metrov na trda tla

V nedeljo ob 14.30 uri je v Šmihelu pri Novi Gorici pri pristajanju z jadralnim padalom strmoglavlji 34-letni državljan Češke. 35 metrov nad tlemi se mu je zaprlo padalo. Padel je na travnik v bližini stanovanjske hiše in se pri tem hudo telesno poškodoval. Reševalci so na terenu ocenili, da gre za poškodbe hrbitnice, zato so ga z reševalnim vozilom odpeljali v sempetsko bolnišnico, od tam pa s helikopterjem v ljubljanski klinični center. (nn)

## Seja SSk nočoj v Rupi

Sekcija Slovenske skupnosti iz Sovodenj ob Soči prireja za prijatelje, somišljene in simpatizerje sejo stranke, ki bo nočoj ob 20.30 v dvorani društva Rupa Peč (pod cerkvijo v Rupi); na programu je tudi analiza krajevnih volitev.

## Spominski izlet na Blegoš

Partizanska zveza VZPI-ANPI prireja v četrtek, 9. julija, tradicionalni spominški izlet na Blegoš, kjer se bodo pred obeležjem poklonili padlim borcem 158. garibaldinske brigade Gramsci, ki so se v Škofjeloškem hribovju skupaj s slovenskimi partizani borili proti nemškim okupatorjem. Odhod bo ob 6.30 iz ulice Planiscig v Ločniku, ob 6.40 s tamkajšnjega trga S. Giorgio, ob 6.45 iz pred sportne palace v Podgori in ob 7.15 z mejnega prehoda pri Štandrežu. Ob 10. uri bo prihod v Škofjo Loko, sledila bo ceremonija na Blegošu, ob 13. uri pa odhod proti Ljubljani. Na pot vrnitve se bodo odpravili ob 18. uri; informacije na tel. 0481-390576, 333-9096427 (Luigi Franco), tel. 0481-798098 (VZPI-ANPI).

## GORICA - Matura Na Trubarju kar dve stotici s pohvalo

Rezultati matur so znani tudi na slovenskem klasičnem liceju Primož Trubar v Gorici. Državni izpit so uspešno opravili Maša Devetak (84/100), Kim Grudina (68/100) ter Anna Roversi (100/100 s pohvalo) in Albert Voncina (100/100 s pohvalo). S stotico na zavodu Jurij Vega vred so torej letošnji stotičarji kar trije, ki so jih hkrati nagradili še s pohvalo. Na liceju Simon Gregorčič bodo izide objavili jutri ob 12. uri.

## GORICA - Kraja Nakopal si je ovadbo in rano na nogi

Karabinjerji so prijeli Goričana, ki se mu je ponesrečil poskus ropa v teniskem centru Zaccarelli na drevoredu 20. septembra v Gorici. V akcijo je moški stopil v nedeljo okrog 22.40, ko v teniskem centru ni bilo nikogar. Z vso silo je brcal v vhodna vrata poslopja, zato da bi vdrl v notranje prostore z uradi. Ker so bila vhodna vrata steklena, mu jih je uspelo poškodovati, pri čemer pa se je ranil v noge. Hrup, ki ga je povzročal z brcanjem, so zaslišali ljudje, ki so se zadrževali v bližini. Nemudoma so sprožili alarm. Pridrvela je karabinjerska patrulja, še pred njenim prihodom je moški zbežal s kraja, poškodba na nogi pa ga je pri begu oviral. Ni sel daleč. Karabinjerji so ga našli v bližini, kjer se je skrival za grmičevjem. Ugotovili so, da gre za 43-letnega D.G. iz Gorice, ki si je poleg rane na nogi nakopal še kazensko ovadbo zaradi povzročitve škode.



## GORICA

### Urnik občinskih uradov okrnjen

Med poletjem bodo uradi goriške občine na voljo javnosti s spremenjenimi urniki. V juliju in avgustu bodo vsi uradi odprt samo v dopoldanskem času, in sicer med 8.45 in 12. uro, z izjemo urada za izdajo elektronskih osebnih izkaznic, ki bo odprt ob ponedeljkih med 15.15 in 17. uro, ter urada za decentralizacijo, ki bo odprt ob ponedeljkih in sredah med 9.30 in 12.30; uradi v centru Lenassi bodo odprt od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro, uradi v večnamenskem centru v ulici Baiamonti pa ob ponedeljkih in sredah med 9. in 11. uro; urada za slovensko in furlansko manjšino bodo odprta samo ob ponedeljkih med 9. in 12. uro; ob sobotah bodo sprejemali najave rojstev in smrti v anagrafskem uradu - kot običajno - med 9. in 11. uro. Goriška občina hrati obvešča, da bodo jutri, 8. julija, demografski uradi (anagrafski, matični in volilni) ter davčni urad zaprti zaradi posodobitve informatskega sistema.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU

RAMPINO, trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

### DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU

DEL TORRE, ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. ANTONIO, ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

## Kino

### GORICA

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.30 »Transformers - La vendetta del caduto«.

Dvorana 2: 17.50 - 20.10 - 22.10 »La rivolta delle ex«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Il canto di Paloma«.

### TRŽIČ

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.30 »Transformers - La vendetta del caduto«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Outlander - L'ultimo Vichingo«.

Dvorana 3: 17.50 - 20.00 - 22.00 »La rivolta delle ex«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »La ragazza del mio miglior amico«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Il mondo di Horten«.

### KRMIN

### DVORIŠČE OBČINSKEGA GLEDALIŠČA:

21.30 »Le avventure del Topino Despereaux«.

## Razstave

### GORIŠKI MUZEJ KROMBERK - NOVA GORICA

(Grajska cesta 1, Kromberk) obvešča, da so muzejske zbirke Goriškega muzeja odprte s poletnim urnikom: muzejska zbirka grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, sobota zaprto, nedelja in prazniki od 13. do 19. ure; muzejska zbirka Sv. Gora je zaprta zaradi obnovitvenih del; muzejska zbirka grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, sobota, nedelja in prazniki od 10. do 18. ure; muzejska zbirka Kolodvor od ponedeljka do petka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12. do 19. ure, nedelja od 10. do 19. ure. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljeni skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika; informacije in najave na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-335981).

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava Tina Piazze; do 19. julija od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

**FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI** prireja

razstavo Agostina Colle v baru Chicchetteria v ul. Petrarca 2 v Gorici. Fotografije iz pariških potovanj bodo na ogled do 19. julija.

**RAZSTAVA FOTOGRAFIJ ALESSIA FABRICATOREJA** bo na ogled še danes, 7. julija, v galeriji La Bottega v ulici Nizza 4 v Gorici.

**NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE** v ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Quegli anni Cinquanta. Collezioni pubbliche e private a Trieste e Gorizia«; do 12. julija s prostim vstopom od torka do petka med 10. in 13. uro ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (informacije na spletni strani www.fondazione-carigo.it in na tel. 0481-537111). Ob sobotah ob 17. uri in ob nedeljah ob 11. in 17. uri bodo brezplačni voden oglledi razstave.

**V PILONOVI GALERIJI** v Ajdovščini je na ogled prva razstava iz programa - kustosi izbirajo z naslovom Dva. Razstavljalna Mirjam Marussig in Miha Uršič; do 17. julija od torka do petka med 8. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

**V MUZEJU TERITORIJA V KRMINU**, v palači Locatelli, je na ogled razstava Daniila Ježiča in Franca Duga z naslovom »Divergenti affinità«; do 16. avgusta od četrtek do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

**V PAVILJONU POSLOVNega CENTRA HIT** (Delphinova 7a) v Novi Gorici je na ogled razstava slik Nataše Gregorijčič; do 1. septembra vsak dan med 10. in 19. uro.

**V PALAČI ATTEMPS PETZENSTEIN** na trgu de Amicis 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »L'atelier degli oskar. I costumi della sartoria Tirelli per il grande cinema«; do 6. septembra od torka do nedelje med 9. in 19. uro, vsako soboto in nedeljo ob 17.30 brezplačni voden oglledi.

## Koncerti

**GORIŠKI MUZEJ** vabi na glasbena predavanja Glasbeni večeri v vinilnih plošč v amfiteatru ob gradu Kromberk (ob slabem vremenu v grajski veži); danes, 7. julija, ob 21. uri večer jazza, folka, bluesa in rock'n'rolla z naslovom Andrej Pauer, glasbeni entuziast.

**KLUB KANALSKIE MLADINE (KKM)** prireja glasbena večera na srednjevetškem trgu Kontrada v Kanalu ob Soči: v petek, 10. julija, bo koncert skupine Terrafolk in v soboto, 18. julija, ob 21. uri bo nastopila skupina Autoridad Loca iz Gorice.

**DVORNA GLASBA 2009:** v četrtek, 9. julija, ob 21. uri v goriškem gradu koncert »Ascolta questo liuto!« v izvedbi skupine Ens Musica Historica.

**V OKVIRU RAZSTAVE »QUEGLI ANNI CINQUANTA«** v razstavnih prostorih palače Della Torre v ul. Carducci v Gorici bo v četrtek, 16. julija, ob 18.30 koncert z naslovom »Caffè Chantant« iz niza »Le Note dell'Arte«. Nastopila bo Marzia Postogna ob spremljavi kitari sta Eduarda Contizanettija; vstop prost.

**MED ZVOKI KRAJEV:** danes, 7. julija, ob 21. uri v parku občinskega centra v Koprivenem koncert skupine Klez Gang. **»GRADO FESTIVAL - OSPITI D'AUTORE«** na pomolu Nazario Sauro v Gradežu: danes, 7. julija, »De André canzona De André«, 11. julija »Gino Paoli live tour '09«, 17. julija »David Byrne on Tour«, 21. julija Felice Clemente Quartet; informacije za predprodajo vstopnic na www.gradofestival.it, www.aza-lea.it, www.grado.info.

**V DEŽELNEM AVDITORIJU V GORICI** bodo v sodelovanju z gledališčem Giuseppe Verdi iz Trsta uprizorili opereti: danes, 7. julija, ob 21. uri »Il conte di Lussemburgo« M.A. Willnera in R. Bodzankya, uglasbil Franz Lehár, v izvedbi Orkestra opernega gledališča Giuseppe Verdi iz Trsta; v četrtek, 30. julija, ob 21. uri »Sogno di un valzer« F. Doermanna in L. Jacobson, uglasbil Oscar Straus, v izvedbi Orkestra opernega gledališča Giuseppe Verdi iz Trsta. Predprodaja vstopnic (15 evrov) bo potekala pri blagajni avditorija od 1. do 7. julija (razen v nedeljo) med 17. in 19. uro ter od 24. do 30. julija (rezen v nedeljo) po istem urniku, na prodaj bodo tudi eno uro pred začetkom predstave; informacije na tel. 0481-383380 in na naslov teatroverdi@comune.gorizia.it.

## Šolske vesti

**SDZPI** obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaje: Tečaji po univerzi, uporaba načinov in obvladovanje orodij komunikacije (80 ur), Priprava turističnih paketov za čezmejno območje in njihova promocija (80 ur), Upravljanje informacijske varnosti (80 ur) in podiplomski tečaj v sodelovanju s podjetji Tehnike finančnega posredništva 580 ur (300 ur teorije, 280 ur work experience). Tečaji, ki so financirani s sredstvi Evropskega socialnega sklada, bodo potekali na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev Korzo 51 v prostorih KB Centra; vpisovanje in informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it in na spletni strani www.sdzp-irsip.it.

**SDZPI** obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaj informatike Varni internet, orodja za iskanje in shranjevanje podatkov, namenjen nižješolcem, ki bo potekal od 13. do 17. julija od 9. do 13. ure na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev Korzo 51 v prostorih KB Centra; vpisovanje in informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it. Na razpolago je še nekaj prostih mest.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja v soboto, 1. avgusta, piknik z izletom v Spilimbergo za obisk svetovno znane šole mozaikov in ogled mesta ter okolice. Sledil bo odhod v restavracijo Pri starem trajektu ob Tilmentu v lepem gozdčku in sentci za kosilo, srečelov in družabnost. Prijave do razpoložljivih mest sprejemajo čim prej Saverij R. (tel. 0481-390688), Ivo T. (0481-882024), Ema B. (0481-21361) in Ana K. (0481-78061). Predujem 20 evrov.

## Obvestila

**AŠKD KREMENJAK** iz Jamelj prireja 14. zamejski festival Diaton 2009 v večnamenskem centru v Jamljah v nedeljo, 12. julija: ob 10. uri vpisovanje za otroški ex-tempore, od 14. ure do 15.30 vpisovanje godcev na diatonično harmoniko, ob 16. uri začetek nastopov harmonikarjev, sledila bo podelitev priznanj udeležencem in nagrad zmagovalcem, nagrajevanje otroškega ex tempore-ja ter ples s skupino Mladi kraški muzikanti.

**AŠKD KREMENJAK** iz Jamelj prireja v sklopu festivala Diaton 2009 enodnevno plesno delavnico v soboto, 11. julija, v večnamenskem centru v Jamljah: prva skupina (od 5. do 8. leta) ritmična gimnastika, vodi Petra Dilli; druga skupina (od 9. do 13. leta) pom-pom ples, vodi Nikol Križmančič; tretja skupina (od 14. do 18. leta) hip-hop in moderni plesi, vodi Jelka Bogatec; četrta skupina (od 19. leta dalje) gledališki ples, vodi Raffaella Petronio; od 8. do 9. ure prihod in vpis, ob 18.30 zaključni nastop in predstavitev skupin; ob 20.30 bo ples s Kvintetom Osminka; informacije na naslov askdkremenzjak@gmail.com in na tel. 338-6495722 (Martina).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča članom in prijateljem, da bo v prihodnjih mesecih do konca leta 2009 izvedeno naslednje dejavnosti: 1. avgusta bo običajni piknik, tokrat povezan z izletom v Spilimbergo za obisk znanе šole mozaikov; od 13. do 18. oktobra bo šestdnevni izlet na mandarine, v Medžugorje in po poti spominov na kraje nekdanje Jugoslavije, tudi iz časa NOB; 25. oktobra bo tradicionalna koncertna revija Stara mali princ v Kulturnem domu v Gorici, povezana z juntranjim ekskurzijo v Oglej, v sodelovanju s Krutom; v nedeljo, 8. novembra, bo martinovanje v znani vinski kleti na Dobrovem; v torek, 29. decembra, bo silvestrovanje prav tako v kleti na Dobrovem. Obvestila glede vpisovanja za vsako prireditve bodo objavljena ob pravem času v našem časopisu.

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** obvešča, da je odprta od 8. do 16. ure. Za dopust bo zaprta od 17. do 28. avgusta. **OBČINA SOVODNJE** razpisuje javni tečaj za dodelitev prispevkov za plačevanje nižjih najemnin. Informacije in obrazec lahko dobite na županstvu od ponedeljka do petka med 8. uro in 9.30

ter 12. in 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi od 16. do 18. ure ali na uradni občinski spletni strani www.savognadisonzo.com.

**OBČINSKA KNJIŽNICA** v Sovodnjah bo zaprta za poletni dopust od 13. do 31. julija.

**RAZPIS ZA LETOŠNJI PIXXELPOINT** - jubilejni 10. mednarodni festival novomedijske umetnosti -, ki bo v Novi Gorici in Gorici potekal od 4. do 11. decembra, je odprt; informacije na spletni strani www.pixxelpoint.org.

**SEKCIJA SSK IZ SOVODENJ** prireja sejo stranke v sejni dvorani društva Rupe-Peč (pod cerkvijo v Rupi) danes, 7. julija, ob 20.30.

**SKRIVNOSTI USPEŠNEGA NASTOPA V JAVNOSTI** je vodnjiva dejavnica, ki ponuja uporabne, v praksi potrjene pristope za uspešno javno nastopanje. Program je namenjen vodjem oddelkov, organizacij, ustanov, poslovodnjim delavcem, zaposlenim v oddelkih za trženje in odnose z javnostmi, samostojnim podjetnikom in vsem, ki pogosto nastopajo ali se pojavljajo v javnosti. Delavnico v organizaciji Slovika bo vodila Anita Mirjanič iz Ljubljane. Potekala bo 4. septembra (od 14. do 18. ure) in 5. septembra (od 9. do 13. ure) na Sloviku v Gorici; informacije na sedežu Slovika na korzu Verdijev Korzo 51 v Gorici (tel. 0481-530412, info@slovik.org).

**V DEŽELNEM NARAVNEM REZERVATU OB IZLIVU SOČE** organizirajo v sredo, 8. julija, med 17. in 19. uro izlet s plovilom do izliva Soče; (informacije in rezervacije najkasneje do 6. julija na tel. 349-153084 ali na naslov e-pošte m.pinat@consorzioilmosai.co.org); sledil bo ob 21. uri koncert skupin Cosimo & the Others in Cameraria.

**ZSKD** obvešča, da so do 11. septembra uradi odprtih ob ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

**TABORNIKI RMV** sporočajo, da bo odhod v tabor v ponedeljek, 13. julija iz sežanske zdravniške postaje. Zbirališče ob 8.00 v krojih (kdo nima krajce, naj nosi rodovo majico in ruto). Odhod vlaka ob 9.23. Uro prihoda iz taborjenja v ponedeljek, 27. julija bomo še sporočili. Taborniški srečno!

**TARSU DOBERDOB**: stalni prebivalci doberdobske občine, ki imajo potrebo za posedovanje družinske kartice, se bodo lahko posluževali pravic, ki veljajo za občinsko olajšavo davka na odvajjanju urbanih odpadkov TARSU. Olajšava predvideva odobritev prispevka za davek TARSU, ki so ga doberdobski občini za obdobje 2007-2009 plačale družine, ki prebivajo na območju iste



**MOSKVA** - Zgodovinski dogovor na prvem obisku novega ameriškega predsednika pri ruskem kolegu

# Dogovor Obame in Medvedjeva o zmanjšanju jedrske oborožitve

*Pogovori med velesilama tudi glede spornega protiraketnega ščita, vendar pa razhajanja še obstajajo*

MOSKVA - Ruski in ameriški predsednik Dmitrij Medvedjev in Barack Obama sta včeraj v Moskvi podpisala predhodni dogovor o pričakovanem zmanjšanju zalog strateškega orožja. V okviru poskusov razrešitve spora glede ameriškega protiraketnega ščita sta tudi dogovorila o skupini strokovnjakov, ki bo preučila trenutne grožnje raketenega napada.

V skladu z dogovorom bosta državi v sedmih letih zmanjšali število bojnih konic in nosilnih raket - prvi naj bi v sedmih letih imeli le še med 1500 in 1675, drugih pa med 500 in 1100, so sporočili iz Bele hiše. Dosej sta lahko državi v skladu z veljavnim dogovorom imeli po največ 2200 bojnih konic in 1600 raket. Na podlagi včerajšnjega dogovora bodo ameriški in ruski pogajalci nadaljevali s pogovori, ki naj bi pripeljali do novega sporazuma o jedrski razorožitvi. Ta bo nadomestil sporazum START, katerega veljavnost se bo iztekel 5. decembra.

Kot je na novinarski konferenci po okoli triurnem srečanju obeh predsednikov dejal Medvedjev, je dogovor "razumen kompromis". Obenem pa je dejal, da obstajajo resna razhajanja glede možnosti postavitev ameriškega protiraketnega ščita v Evropi. Kot so sicer sporočili iz Bele hiše, sta Obama in Medvedjev v tej luči pooblastila strokovnjake obeh držav, da skupaj preučijo trenutne morebitne grožnje raketenega napada.

Ščit je poskrbel za dodatno ohladitev odnosov med prejšnjo ameriško administracijo in Rusijo. Prva je zatrjevala, da je ščit potreben za obrambo ZDA in Evrope pred napadi iz Irana, čemur Moskva ni nikoli verjela. Kot je dejal Medvedjev, srečanje z Obama predstavlja "prvi, a zelo pomemben korak" proti ozivitvi odnosov med Rusijo in ZDA. Medvedjev se je tudi zavzel za sodelovanje, ki bo "vredno 21. stoletja", in ocenil, da bi boljši odnosi koristili tako obema državama kot preostalem svetu.

Tudi Obama je dejal, da je država uspela na novo začeti odnose. Prepričan je, da bosta strani s časom razresili tudi spor glede protiraketnega ščita. Ruskemu predsedniku, ki ga je označil za odkritega in profesionalnega, pa zaupa, da bo včerajšnje dogovore speljal do konca.

Med drugim je Rusija včeraj tudi dovolila uporabo svojega zračnega prostora za tranzit vojakov in vojaškega materiala na poti v Afganistan, kar je za Obamo, ki je vojno v Afganistanu postavil med svoje prednostne naloge, pomemben dogovor. ZDA bodo izaže lahko uporabljale ruski zračni prostor za napotitev vojakov,

orožja, streliva, rezervnih delov in vozil pri 4500 letih na leto, ne da pri tem morale plačevati pravico do preleta ali vmes prisotnosti na russkih tleh.

Obama in Medvedjev sta se strinjala, da napredek v boju proti talibanskim upornikom v Afganistanu ni tolikšen, kot bi si želela. Kljub temu je Obama poudaril, da je prezgodaj ocenjevati uspeh nove strategije, ki vključuje namestitev dodatnih ameriških enot.

Še en znak otoplitrive odnosov med državama je dogovor, da obnovita vojaško sodelovanje, ki je bilo prekinjeno po rusko-gruzijski vojni avgusta lani. Bela hiša je pojasnila, da državi za to leto načrtujejo 20 izmenjav in srečanj na tem področju. Voja v Gruziji oziroma posledično rusko priznanje neodvisnosti gruzijskih separatističnih pokrajin Južne Osetije in Abhazije je prav tako med vprašanji, o katerih se predsednika ne strinjata, je dejal Obama. "Ponovil sem svoje trdno prepričanje, da je potrebno spoštovati suverenost in ozemeljsko celovitost Gruzije," je povedal. (STA)

Barack Obama in  
Dmitrij Medvedjev  
na skupni tiskovni  
konferenci po  
včerajnjem  
srečanju

ANSA



## ZDA - V starosti 93 let **Umrl McNamara, simbol zgrešene vojne v Vietnamu**

WASHINGTON - V starosti 93 let je včeraj na svojem domu v Washingtonu umrl nekdanji ameriški obrambni minister Robert McNamara, ki velja za eno ključnih oseb pri proglibljanju ameriške vojne v Vietnamu. McNamara se je tudi zavzel za sodelovanje, ki bo "vredno 21. stoletja", in ocenil, da bi boljši odnosi koristili tako obema državama kot preostalem svetu.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je simbol vojne, ki jo je iz leta v leto prodajal, kot da je tik pred veliko ameriško zmago, do katere pa ni dejansko nikoli prišlo.

McNamara je bil v središču vseh odmevnih vojaških dogodkov v času Kennedyjeve in Johnsonove administracije - od ponesrečene invazije kubanskih emigrantov v Prašičjem zalivu na Kubo aprila leta 1961 in kubanske ratne krize leta 1962 pa do proglibljanja vietnamske vojne. Postal je



# Šport

**NOGOMET** - Zbor Udineseja

## Moštvo je v glavnem nespremenjeno, toda ...

D'Agostino in Di Natale še vedno želita oditi - Marino z novimi mladimi silami



D'Agostino ne gre k Juventusu, lahko pa bi odšel v tujino

ANSA

CHIANCIANO TERME - Vabilu društva sta se odzvala, vendar kovčkov nista odprla. Še vedno namreč upata, da bo sta pristala v drugem klubu. D'Agostino in Di Natale sta dva od treh Udinesejevih draguljev - tretji, to je Quagliarella, je že odšel v Neapelj. Od tega, katera bo njuna usoda, pa je odivsna ocena o moči furlanskega nogometnega prvoligaša, ki je sиноč začel s pripravami na A-ligo v kraju Chianciano Terme. Lastnik kluba Giampaolo Pozzo je včeraj glede D'Agostina (dokončno?) zaprl vrata snubcu Juventusu, Parma pa tudi še ni uspelo privabiti Di Nataleja v svoje vrste. »Kdor želi fanta, mora pristati na naše (finačne) zahteve, v nasprotnem primeru bosta oba ostala z nami najmanj do božiča, kajti denarja ne potrebujemo,« je bil jasen Pozzo.

Kakorkoli že, zdri se, da Udinese v nobenem primeru ne bo boljši kot lani, čeprav z videnskim klubom nikoli ne veš: tudi letos ima Marino v moštvu nekaj novih, mladih, popolnoma nepoznanih obrazov, ki pa baje veliko obetajo. Navsezadnje še pred nedavnim nihče ni vedel za Handanoviča, Zapato, Inlerja in Isla, zdaj pa so

bolj šibek, saj veteran Corradi ne more predstavljati ustrezne zamenjave ne zanj ne za Quagliarelllo. V vsem ostalem je Udinese bolj ali manj enak lanskemu. Obrambna vrsta je popolnoma nespremenjena, na sredini igrišča pa bi se lahko Marino, če bo D'Agostino odšel, opredelil za varianto s štirimi igralci (Isla, Luković, Inler in Asamoah). V konici napada bo igral Floro Flores, ob njema pa Pepe in Di Natale ali Sanchez.

**VRATARJI:** Handanovič (1985), Belardi (1978), Koprivec (1989), Bucuroiu (1990).

**BRANILCI:** Coda (1985), Cuadraido (1988), Domizzi (1980); Felipe (1985), Ferronetti (1985), Luković (1982), Pasquale (1982), Zapata (1986), Nef (1982), Oliveira (1988), Lerma (1990), Cabrera (1989).

**VEZISTI:** Asamoah (1988), D'Agostino (1982), Inler (1984), Isla (1988), Morosini (1986), Obodo (1984), Tissone (1986), Zimling (1985), Romero (1989), Berisca (1986), Basta (1985).

**NAPADALCI:** Caruso (1981), Corradi (1976), Di Natale (1977), Floro Flores (1986), Ighalo (1989), Orellana (1986), Pe-

## KOLESARSTVO Cavendish spet zmagal, srečni Armstrong

MARSEILLE - Po tretji etapi letosnjega Toura se v ospredju ni spremeno skoraj nič: v etapi je, tako kot v nedeljo, zmagal Britanec Mark Cavendish, skupno pa je rumeno majico vodilnega zadržal Švicar Fabian Cancellara. Švicar je bil v večji skupini, ki si je 30 kilometrov pred ciljem prikolesarila pol minute naskoka, šesto mesto pa je bilo dovolj, da bo vsaj še en dan ostal v rumenem. V tej skupini pa je bil na koncu v skupinskom sprintu najmočnejši in z najboljšo podporo ekipe prav Cavendish, tako da je lahko na cilju še drugič v 24 urah zmagoslavno dvignil roke.

Zadovoljen pa je bil tudi ameriški zvezdnik Lance Armstrong. V etapi je dosegel 19. mesto, z istim časom kot zmagovalec pa je v skupnem seštevku z desetega napredoval že na tretje s 40 sekundami zaostanka, med njim in prvim Švicarjem je le Nemec Tony Martin, slednji za vodilnim zaostaja 33 sekund. Glavnina, v kateri sta bila med drugimi tudi veliki Armstrongov tekme iz istega moštva Alberto Contador, do slej drugi v skupnem seštevku, in Cadel Evans, je imela 41 sekund zaostanka, toliko pa je za najboljšim zaostal tudi edini Slovenski na Touru Simon Špilak. Na cilj je pripeljal na 113. mestu, skupno pa je 79. z 2:21 minute zaostanka za Cancellaro.

Danes bodo kolesarji na Touru vozili ekipni 39-kilometrski kronometer v Montpellierju.

**TENIS** - Roger Federer novi kralj grand slam turnirjev

## 20. finale, 15. zmaga

Odporn Američana Roddicka strl šele v 30. igri petega niza - Na večni lestvici prehitel Sampras - Šele kot tretji v isti sezoni osvojil Pariz in London

WIMBLEDON - Švicar Roger Federer je v svojem sedmem zaporednem finalu še šestič postal zmagovalce teniskega turnirja v Wimbledonu. V finalu je še tretjič premagal Andyja Roddicka, po izenačenem boju je bil izid v nizih 3:2. Za Švicarja, ki bo spet prevzel vodstvo na računalniški lestvici, je to rekordna 15. zmaga v 20. finalu na turnirjih za veliki slam. Pred tem je bil izenačen z Američanom Petrom Samprasm.

Sedemindvajsetletni Federer se je v zgodovino vpisal še zaradi ene stvari. Postal je še tretji igralec v zadnjih 40 letih, ki je v enem letu dobil tako turnir v Parizu kot v Wimbledonu. Obenem je Federer izkupiček v medsebojnih dvobojih s 26-letnim zmagovalcem odprtega prvenstva ZDA leta 2002 zdaj povečal na 19:2 (8:0 na turnirjih za veliki slam).

Sicer pa je zmagovalca letosnjega wimbledonskega finala odločil edini Roddickov spodrljam pri začetnem udarcu, ko je serviral za izenačenje na 15:15 v petem nizu, saj v predhodnih 74 igrah ni klonil niti enkrat, za nameček pa je Švicarju servis odvzel dvakrat. Prvič v 12. igri uvednega niza, drugič pa še v četrtem nizu. Oba niza je tudi dobil, medtem ko je druga v tretjega izgubil v podaljšani igri. Zagotovo pa bo zadnja leta najboljši ameriški teniški igralec še precej časa razmišjal o nepotrebnih napakah v «tie-breaku» drugega niza, ko je imel že prednost

### Federer zdaj pred Samprasom

Lestvica najboljših teniških igralcev na grand slam turnirjih

Roger Federer (Švi)	15
Pete Sampras (ZDA)	14
Roy Emerson (Avs)	12
Rod Laver (Avs)	11
Björn Borg (Šve)	11
William Tilden (ZDA)	10
Andre Agassi (ZDA)	8
Jimmy Connors (ZDA)	8
Ivan Lendl (Češ/ZDA)	8
Fred Perry (VBr)	8
Ken Rosewall (Avs)	8

6:2 in štiri zaključne žoge za vodstvo z 2:0 v nizih, nato pa zapored izgubil kar šest točk in Federerja vrnil med «live».

Izkupeni Švicar je ponujeno priložnost seveda izkoristil, vseeno pa žilavega nasprotnika ni mogel streti. Pravzaprav je bil letosnji finale eden najbolj izenačenih v zadnjem obdobju, oba finalista pa sta dobesedno blestela v igri na začetnem udarcu. Prav zaradi nepopustljivosti pri servisu sta se Federer in Roddick v zgodovino Wimbledona vpisala tudi po tem, da sta peti, odločilni niz igrala dlje kot kdorkoli prej v finalnih obračunih.

»Andy je odigral neverjeten turnir. Je izjemni fant in enkrat se bo zagotovo vpisal med zmagovalce Wimbledona,« je le del pohval, ki jih je po dvoboku Federer namenil letosnjemu poražencu v finalu in takoj našel nekaj primerjav s svojim porazom lani proti Špancu Rafaelu Nadalu. »Vem, kako se počuti. Tudi sam sem lani klonil v podobnem dvoboku, čeprav sem bil vendarle v nekoliko boljšem položaju, saj sem predhodno petkat že zmagal. Ko zmagaš, je to prav neverjeten občutek. Tudi rekordna 15. zmaga na turnirjih za grand slam je nekaj posebnega. Sicer je cel zadnji mesec nekaj posebnega, kajti po Roland Garrosu sem zmagal se v Wimbledonu,« je še dejal Federer, sestrarni zmagovalce Wimbledona, ki ga do absolutnega kralja na »sveti travi« ločita še dva končna uspeha. Pred njim je s sedmimi zmagami le še Pete Sampras, ki si je dvoboj z nekaterimi drugimi teniškimi legendami ogledal kar neposredno iz kraljeve lože.

Sampras in vsem drugim gledalcem, ki so v letosnjem finalu navajali za Roddicka, se je ameriški teniški igralec na tradicionalni podelitev priznanj po dvoboru zahvalil z naslednjimi besedami: »Žal mi je, da mi ni uspelo in nisem upravičil pričakovanj nekaterih od vas, a obenem obljubljam, da si bom izboril svoj prostor med zmagovalci, zato bom v Wimbledon prišel tudi v naslednjih letih.« V glasu Roddicka in po solzah v očeh je bilo opaziti precej žalosti, ker tudi po tretjem wimbledonskem finalu še ni prišel povsem do vrha, vseeno pa je Američan poraz sprejel mnogo bolje kot nekatere druge v svoji karieri, kar le potrjuje zgodbo o novem Andyju, ki kroži že ves čas turnirja v Wimbledonu.

### ODBOJKA - Svetovna liga

## Matej junak srečanja Loris na lestvici najboljših

Števerjanec Manià zdaj tudi uradno član Modene



Loris Manià in Matej Černic na nedeljski tekmi proti Nizozemski

V zgodnjih jutranjih urah je italijanska odbojkarska reprezentanca, v kateri uspešno nastopata slovenska igralca Matej Černic in Loris Manià, odpotovala v Chicago, kjer bo v petek, 10. in v soboto, 11. juliju odigrala odločilni srečanje svetovne lige za uvrstitev v finalno fazo najboljših šestih reprezentanc. Po četrtem krogu (osmih srečanjih) vodijo v skupini A ZDA s štirimi točkami naskoka pred »azzurri«, ki bi jih sicer lahko že ta vikend dohiteli in prehiteli. Bitka za prvo mesto je torej še odprtta: tačas najbrž le prvo mesto v skupini vodi v finale, saj v skupini B vodi gostiteljica Srbija. Letošnji pravilnik najbrž navaja, da se v finalno fazo uvrstijo prvovrščene ekipe štirih skupin, gostiteljica Srbija in najboljša drugovrščena. V primeru, da bo Srbija obdržala prvo mesto, pa bo v finalu nastopila drugovrščena iz te skupine, torej Francija.

Kapetan Černic in ostali bodo

moralni torej tudi na oddaljenih gostovanjih premagati oba tekmece: po ZDA še Kitajska. V nedeljo so medtem potrdili odlično uigranost in še četrtič zapored premagali Nizozemce (3:0). Med protagonisti srečanja je bil tokrat Gabrc Matej Černic, ki je bil 76 % v napadu, zbral je 50 % odličnih in 69 % pozitivnih spremenjov ter bil s 13 točkami najboljši na igrišču. V obrambi je bil tudi tokrat soliden Števerjanec Manià, ki je na skupni lestvici vseh igralcev svetovne lige tretji najboljši obrambni igralec. Libero »azzurrov« je včeraj po tekmi tudi podpisal pogodbo z Modeno, kjer bo igral v naslednji sezoni.

Proti ZDA so »azzurri« v prvem delu obakrat izgubili s 3:1; da so vsekakor olimpijski prvaki ranljivi, kažejo rezultati: ZDA so izgubile dvakrat, prvič proti Nizozemski s 3:0, drugič pa v predzadnjem krogu proti Kitajski s 3:2.

### MOTOCIKLIZM

## Pedrosa pred Rossijem

SAN FRANCISCO - Težko pričakovan preizkušnja v Laguni Seci je bila eden izmed vrhuncev sezone v elitnem motociklističnem tekmovanju motoGP. Dirke v Kaliforniji se po tradiciji udeležijo le »veliki fantje«, saj imajo tekmovalci v razredih do 250 in 125 ccm poletni premor. Po enem letu suše je do zmage spet prišel Španec Daniel Pedrosa. Na svoji hondi se je oddaljeval iz kroga v krog, Valentino Rossi pa se je v 11. krogu odresel Stonerja in se prebil na drugo mesto. Avstralec, ki se v zadnjih tednih pritožuje zaradi ponavljajoče se utrujenosti na dirkah, je popoščal, kar je izkoristil Lorenzo in v 19. krogu svignil mimo njega. Do konca dirke sta bila še dva nadvse razburljiva trenutka: v 28. krogu je Lorenzo napadel Rossija in se za nekaj metrov celo prebil na drugo mesto, a nato zaradi poznega zaviranja komajda še ujel motor in moral Rossija spet sputisti predse, nove priložnosti za napad pa nato ni več dobil. Prav v zadnjem zavodu pa je Rossi ujel Pedrosa, a je imel vodilni Španec le dovolj naskoka, da se je obdržal na prvem mestu in slavil prvo letosnjo zmago.

Po nedeljski dirki so nekoliko večje tudi razlike v SP: Rossi ima 151 točk, Lorenzo 142, Stoner 135, na četrti mesto pa se je z novimi 25 točkami (skupno jih ima 92) prebil Pedrosa. Naslednja dirka bo VN Nemčije na Sachsenringu čez 14 dni.

### SREDOZEMSKE IGRE

## Italija najuspešnejša

PESCARA - Italijanska država na sredozemskih igrah je bila Italija, ki je osvojila kar 176 odličij, od tega 64 zlatih. Sledijo ji Francija, Španija, Turčija, Grčija, Tunizija, Egipt, Srbija, deveta pa je Slovenija, ki se vrača s sedmimi zlatimi, devetimi srebrnimi in desetimi bronastimi. Zadnji dan igre je italijanska moška odbojkarska reprezentanca v finalu premagala Španijo s 3:1 (23, -21, 16, 22), Slovenija pa je v tekmi za tretje mesto ugnala Tunizijo s 3:0 (18, 23, 19).

### ODBOJKA

## Sassuolo brez A1-lige

Sassuolo volley, klub, v katerem je igrala naša odbojkarica Sandra Vitez, je včeraj sporočil, da se uradno odpove igranju v najvišji A1-ligi. Predsednik Giovannardi je pojasnil, da klub nima zadostnih sredstev in da bo odbojkarsko zvezo zaprosil, da bi v naslednji sezoni igral v B-ligi.



SKOKI V VODO - Mladinsko EP v Budimpešti

# Ivana Curri finalistka z osebnim rekordom

Openka je med deklicami uspešno prestala kvalifikacije in se uvrstila na 10. mesto

**KOLESARSTVO  
M. Visintin  
na DP  
odličen peti**



Najboljši kolesar SK Devin ZKB Matteo Visintin je bil pred kratkim izbran v deželno ekipo, ki se je udeležila državnega prvenstva v kategoriji začetnikov prvega letnika. Tokratno državno prvenstvo je potekalo na severu Italije v kraju Saronico pri Trentu.

Deželno reprezentanco je sestavljalo pet kolesarjev, med katerimi je bil tudi Visintin. Kolesarji so tekmovali na precej razgibani proggi, ki je vsebovala tudi naporno strmino, prevozili pa so jo trikrat. Na cilj je prizvila komaj polovica od 120 kolesarjev. Matteo Visintin se je znašel v skupini šestih zasedovalec kasnejšega zmagovalca Federica Manzana (SDC Mosole), ki je zmagal z 48 sekundami prednosti. Na koncu se je Matteo uvrstil na zelo dobro peto mesto, glavnina pa je za njegovo skupino zaostala za tri sekunde. Na proggi, ki je bila dolga 36,3 km (povprečna hitrost pa je znašala 38,5 km/h), je tako mladi devinovec (letnik 1996) potrdil, da je zelo nadaren kolesar.

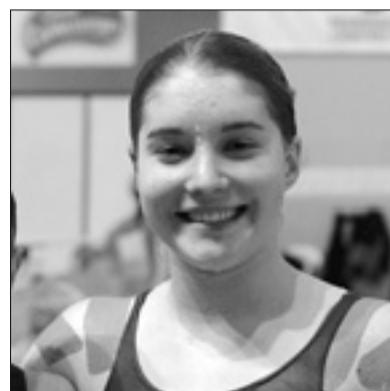
Dan prej se je Visintin udeležil tudi cestne dirke, ki jo je priredil GC Bannia za istoimenski pokal v kraju Cimpello di Fiume Veneto pri Pordenonu. Proga je bila kratka, a je bilo treba opraviti številne kroge. V samostojnem begu je privozil sam v cilj Andrea Verardo (Sacilese), medtem ko je Matteo Visintin prikolesaril na cilj v glavnini in mu je na koncu prispadlo 6. mesto. Proga je bila dolga 28,8 km s povprečno hitrostjo 34 km/h.

V svojem prvem nastopu na evropskem mladinskem prvenstvu v skokih v vodo, ki je bilo v madžarski prestolnici Budimpešti, je slovenska tekmovalka društva Trieste Tuffi Ivana Curri, sicer dijakinja zmanstvenega liceja Franceta Prešernja, osvojila 10. mesto z metrske deske v kategoriji deklik za tekmovalke, stare 14 in 15 let.. Skupno je v njeni kategoriji nastopilo 25 tekmovalk iz 19 evropskih držav. Ivana, ki bo septembra dopolnila 15 let, je v kvalifikacijah zasedla 6. mesto s svojim osebnim rekordom 291,25, po zadnjih treh finalnih skokih pa je dosegla enak rezultat (291,20), vendar izgubila na lestvici tri mesta. »Ker so nekatere druge tekmovalke v finalu pač pokazale več,« je priznala Ivana, ki je bila s svojim nastopom zelo zadovoljna. »Dosegl sem, kar sem pričakovala. Če ne bi zaradi bolezni izgubila dve meseci treninga, bi bila lahko še boljša, saj bi lahko namreč predstavila na evropskem prvenstvu težji program. Tako pa so bili nekateri moji skoki za to tekmovalno raven prelahki, da bi lahko dosegla več točk. Vsekakor mislim, da vrh ni daleč. Ob boljši pripravljenosti bi lahko morda že v Budimpešti dosegla uvrstitev blizu zmagovalnega odra. Tudi za najboljše velja, da niso toliko boljše od mene, da jih ne bi mogla s trdim delom ujeti,« je prepričana Openka.

Nastop Ivane je bil zelo konstantna, saj je vsakič dobila ocene med 5,5 in 7 točk. »Nisem naredila večjih napak,« je poudarila Ivana. Naslov prvakinje je osvojila Rusinja Seležneva, druga je bila »azzurra« Elena Bertocchi, tretja pa druga Rusinja Elisejeva.

Skupno je Italija v Budimpešti osvojila šest kolajn, tri zlate, dve srebrni in eno bronasto.

Currijeva se je včeraj vrnila domov utrujena, saj je imela kar dva poleta, iz Bu-



dimešte v Rim in iz Rima v Trst, pa še z običajnimi zamudami povrhu ... Kljub temu pa časa za počitek ni, saj bo že danes odpotovala v Riccione, kjer jo konec tedna čaka nastop na državnem poletnem prvenstvu. Tekmovala bo z metrske in trimetrske deske. S stolpa pa ne bo tekmovala, ker ni imela dovolj časa za priprave. Na zimskem prvenstvu, ki je bilo v Trstu, je Currijeva osvojila državni naslov.

## Izidi EP

**Metrtska deska, ženske:** 1. Jevgenija Seležneva (Rus) 346,55; 2. Elena Bertocchi (Ita) 346,05; 3. Kristina Elisejeva (Rus) 327,10; 4. Emmy Andersson (Šve) 327,05; 5. Jessica Williams (Vbr) 308,85; 6. Anastazija Nedobiga (Ukr) 304,85; 7. Kieu Duong (Nem) 303,20; 8. Lina Fornadal (Šve) 298,20; 9. Mara Aiacoboae (Rom) 296,40; 10. Ivana Curri (Ita) 291,20.

**Obvestila**

**AŠ SK BRDINA** Prireja informativni sestanek za tekmovalno sezono 2009 / 2010, ki bo na sedežu društva Repentaborška ul.38 danes ob 20.00 ur. Vabljeni vsi tisti, ki jih zanima tekmovalna dejavnost.

ŠAH - Državno prvenstvo under 16

# V ekipi SST 1904 zelo dobrí nastopi članov krožka ZŠSDI



Prejšnji teden je bilo v Cormayeurju v dolini Aoste državno šahovsko prvenstvo za mladinske kategorije izpod 16 leta. Udeležilo se ga je rekorno število 860 šahistov. Nastopilo je tudi osem mladih tržaških šahistov, od teh pa jih je bilo šest članov tržaškega šahovskega društva SST 1904. Med temi jih štiri redno obiskuje petkov krožek na sedežu ZŠSDI pod mentorstvom mojstrskega kandidata Aleksandar Uršiča iz Sežane. Za vse je bila to prva izkušnja na državnem prvenstvu posameznikov, izidi pa so bili karseda spodbudni.

V ženski kategoriji U16 se je deželna prvakinja Cristina Sustersich (4,5/9) uvrstila na 15. mesto, Ijaš Oblak (3,5/9) pa na 18. mesto. Obe sta se enakovredno kosali tudi z višjevrščenimi nasprotnicami, ki imajo že dolgoletne izkušnje na tovrtnih tekmovanjih in nekajkrat izgubili zaradi drobnih napak po večurnem boju. Z redno vadbo in poglobitvami lahko v naslednjih letih še veliko napredujeta.

V kategoriji U10 je presentel predvsem Lorenzo Obersnel (5/9), ki je odlično odigral vse partie (na sliki), v nekaterih pa izgubil predvsem zaradi izčrpanosti po večurnem naporu. Na koncu je bil 45. v konkurenči 120 mladih šahistov. Filippo Camama (3,5/9) pa je prikazal talentirane domisllice, a tudi naivne napake zaradi zatevosti. Obema se obeta svetla prihodnost.

Od ostalih Tržačanov sta največ prikazala prvokategornik Giuliano Gregori (6/9), ki je v kategoriji U16 dosegel 13. mesto in Alberto Jurissevich (5,5/9), ki se je s preudarno igro in serijo remijev uvrstil na solidno 54. mesto v konkurenči 189 igralcev.

**Marko Oblak**

**MALIO NOGOMET - 1. memorial Matej Lachi/Lah v priredbi ŠV Vesna**

# V Križu se je zbiral veliko ljudi

Ganljiv spomin na Mateja - Razmišljajo, da bi poleg turnirja za neregistrirane igralce priredili še kakovostenje tekmovanje



Udeleženci finalnih tekem

KROMA

## VSE NAJBOLJŠE

Ta teden je slavljenec na pretek. Včeraj je praznoval Devinov smučar Matej Štolfa, danes pa se veseli rojstnega dne odbojkarica Bor-Brega Roberta Contin.

V četrtek bo treba čestitati Ediju Bosicu, ki je letos zelo uspešno vodil Slogo Tabor v C-liggi, v naslednji sezoni pa ga čaka izliv B-ligaške klopi v tržaški športni palaci.

V petek bo praznoval eden najboljših zamejskih nogometnikov. Slavil bo namreč Paolo Grgorič, čigar ime zadnje čase povezujemo predvsem s ŠZ Pomlad, v osemdesetih pa je bil nogometna moštva po Italiji, tudi A-ligaša Udinese.

V soboto, 11. julija, hkrati praznujejo veteranka Bor-Brega



Ivana Flego, Slogin odbojkar Vasilij Kante, član društva Cheerdance Millennium Mitja Kemperle in po neuradnih informacijah tudi večni mladenič Nevio Bidussi, ki je v tridesetletni karieri treniral rekordno število slovenskih nogometnih moštev.

Italijanski trener, ki rad sodeluje s Slovenci, je tudi Lucio Martini. Borov strateg in predsednik košarkarskih trenerjev FJK praznuje 12. julija. (p. v.)

Turnir v malem nogometu za prvi Memorial Matej Lachi/Lah, ki se je od 29. junija do 4. julija odvijal na novem malem igrišču "Gigi Candotti" v Križu, je vsestransko uspel. Organizacija je bila skoraj brezhibna, obisk gledalcev nad pričakovanjem, saj se je vsak dan ob robu igrišča zbiralo skoraj po 200 domačinov in drugih ljubiteljev nogometa, in kar je pomembno, vedenje nastopajočih je bilo športno in redkokad so sodniki segli po rumenih kartonih.

Končni zmagovalec je bila ekipa Gorjanskega, ki je v finalu tesno, toda zasluženo z 2:1 premagala domačo vrsto Mladinskega sektorja Vesne. Za zmagovalno moštvo je bil obakrat uspešen Ervin Zega, ki je bil nato tudi imenovan za najboljšega igralca turnirja. Za Vesno pa je dosegel zadetek Maks Grgič, ki je bil tudi najboljši posameznik svoje ekipe.

Na trete mesto se je uvrstil Dijaški dom Kosovel, ki je prav tako z 2:1 odpravil ekipo Plavih. Oba zadetka za zmagovalce je dal Vrše, ki očitno tudi v "nogometnem pokolu" še naprej trese nasprot-

nikova vrata. Za poražence je bil uspešen Urdih.

Nagrjevanje, ki ga je simpatično vodil Sandi Stefančič, nagrade pa so podlejvali predsedniki vseh treh vaških društev AŠD in SKD Vesna ter Mladine, je potekalo v vedrem vzdušju, bilo pa je obenem tudi ganljivo. Matej je pustil v vasi in med prijatelji, ki jih je imel ogromno, veliko praznino. In ko so se številni udeleženci turnirja, predvsem pa igralci ekipe Plavih, za katero je Matej tudi pred leti nastopal, predali objemu staršema pokojnega Mateteja, marsikdo ni mogel zadržati solz.

Glavni organizator turnirja Fabio Urlič je bil s prvo izvedbo zelo zadovoljen: »S turnirjem seveda mislimo nadaljevati tudi v bodoče. Mislimo pa še početi število ekip in potek turnirja podaljšati na dva tedna. Za Memorial Lachi/Lah naj bi ohranili sedanjou formulo: to je, da nastopajo lahko le neregistrirani igralci. Vzpostavimo s tem turnirjem pa bi lahko priredili še drugi turnir z registriranimi igralci, tako da bi lahko zadostili tudi nogometnim sladokuscem.« (lako)

**Finalni tekmi, za 3. mesto:** Dijaški dom - Plavi 2:1 (strelca: Vrše 2; Urdih); za 1. mesto: Gorjansko - Vesna 2:1 (Zega 2; Grgič)

**Končni vrstni red:** 1. Gorjansko, 2. Mladinski sektor Vesna, 3. Dijaški dom, 4. Plavi; 5. Adriaker, Kržani, Općine, Repen

**Najigralci turnirja**

**Najstarejši:** Dario Bencic (Vesna); **najmlajši:** Simon Košuta (Kržani); **vratar:** Erik Gruden (Plavi); **najboljši igralec:** Ervin Zega (Gorjansko); **strelec:** Christian Germani (Vesna) 9 zadetkov.

**V Doberdobu konec kvalifikacij**

Zadnji izidi turnirja ŠD Mladost v Doberdob: Circolo Visintin. Štandrež 1:6 (C. Furlan, S. Visintin 2, C. Devetak 2, M. Devetak, D. Faganel); Aurora/Bastiani - Padriče/Gropada 3:2 (M. Ferletič 3, D. Ferletič, M. Vrše 2); Doberdob - ubijski Grad 0:4 (E. Businelli 2, L. Tommasone, I. Cescutti); Portuali Tavernetta - Vrh/Danica 1:2 (M. Russi, M. Bellini, N. Gozey). Polfinale bo v petek.



**SKIROLL** - Na Hrvaškem prva tekma letošnjega svetovnega pokala FIS

# Z zmago v sprintu Bogatčeva skupno druga

Tekmovalka ŠD Mladina v skupnem seštevku za pet točk zaostaja za Rusinjo Lazarevo

Nedeljski nastop na prvi tekmi svetovnega pokala FIS v skirrollu je bil za Mateja Bogatec najboljši. V sprintu na 200 metrov dolgi progi v Oroslavju na Hrvaškem je namreč opravičila vlogo favoritinje in zmagala, s 100 osvojenimi točkami pa se povzpela na drugo mesto skupne razvrstitev za mlado, 21-letno Rusinjo Ano Lazarevo, ki je bila v sprintu četrtta.

Mateja je bila po (mokrih) kvalifikacijah druga za Rusinjo Zajčovo. S časom 21,418 je za njo zaostala za slabe štiri desetinke sekunde. V četrtni finali je nato premagala Švedinjo Hano Seppas, zmagovalko petkove tekme v strmini, v polfinalu je z naskokom dveh metrov izločila Rusinjo Ektovo, v finalu pa se spet pomerila z Zajčovo, ki je na Hrvaškem tekmovala samo v sprintu. Na posušeni progi je bila tokrat boljša Mateja, ki je po izenačenem začetku prevzela vodstvo in ga ni več izpustila iz rok.

Obračun tridnevnega uvodnega tekmovanja je za Bogatčeve pozitiven,

Na zmagovalnem odru ženskega sprinta v Oroslavju



nekaj več je morda pričakovala od sobotne ravninske tekme na razdalji 20 km s skupinskim startom. »Tekma je bila nenavadna, saj je bil večji del 2 km dolge krožne proge moker, odsek s finišem pa suh, poleg tega je bil asfalt prašen in si je bilo potrebno pomagati z rokami. Pobeg ni bil mogoč, v sku-

pinskem finiju pa nisem imela možnosti, da bi se povzpela višje,« je sobjotno 5. mesto komentirala Mateja, ki upa tudi, da bo v nadaljevanju pokala konkurenca številčnejša, saj je na Hrvaškem nastopilo med članicami le enajst tekmovalk.

Na Hrvaškem je prvič v dresu

državne reprezentance med mladinci nastopil tudi komaj 15-letni Niki Hrovatin (letnik 1994), ki je meril moči tudi do 5 let starejšimi tekmeци. Zadnji dan je v sprintu pristal na 13. mestu (med 20 mladincimi), takšna je bila tudi uvrstitev po kvalifikacijah (čas 20,335). V osmini finala se je Niki pomeril s četrtto uvrščenim iz kvalifikacij, Rusom Aleksandrom Krivolapovom (letnik 1989), ki je bil zanj premočen. Hrovatinov nastop je bil v celoti gledano spodbuden, vprašanje pa je, ali ga bo selektor Luigi Papa še poklical.

Naslednja tekma bo čez dva tedna v nemškem Markleebergu pri Leipzigu. Na sporednu bosta sprint in pa tekma v zasledovalni vožnji s prologom. Že ta konec tedna pa bo v Montebelluni državno prvenstvo v ravnini.

**Vrstni red v svetovnem pokalu, članice:** 1. Ana Lazareva (Rsu) 190 točk; 2. Mateja Bogatec (Ita) 185; 3. Jelena rodina (Rus) 180; 4. Hana Seppan (Šve) 172; 5. Jelena Ektova (Rus) 166; 6. Erika Bettineschi (Ita) 150.

**NAVIJAŠTVO** - V nedeljo se je končalo evropsko prvenstvo na Švedskem

## Pričakovali so več

*V mladinski konkurenčni posameznici Stephani Furlan zadnja, točko pa je dobro izvedla - »Nimamo dobrih razmer za vadbo«*



Nekateri udeleženci evropskega prvenstva na Švedskem

Po sobotnih skupinskih nastopih je v nedeljo na evropskem prvenstvu cheerleadinga na Švedskem nastopila še Stephanie Furlan. Članica slovenskega navijaškega društva Cheerdance Millenium je prvič tekmovala v mladinski kategoriji posameznic. Stephanie je lepo izpeljala točko, v kateri pa je prikazala enostavnejše elemente od ostalih. Ostale tekmovalke so namreč gimnastičarke, slovenska tekmovalka pa je povečini samouk in se je s to zvrstjo plesa še le začela ukvarjati. Občasno je med sezono vadila in se učila pod vodstvom tržaškega trenerja Fabrizia Mezzettija, sicer pa je trenirala sama ali z društvenimi vaditelji. V točki je izvedla rondat salto, nekaj premetov naprej in nazaj, več navijaških skokov, geslo in ples. Osvojila je zadnje osmo mesto. Zmagala je Slovenka Lina Kogoj (Sovice) pred članico piranskega Flipa Tonja Senčar.

Obračun nastopov na EP je bil tokrat pod pričakovanji. Predvsem v kategoriji pom pom plesov in v mešani peterki so člani društva Millenium pričakovali višje uvrstitev, oboj pa so pristali na spodnjem delu lestvice. Škrati so bili sicer osmi med 13 skupinami, skupina Fairies pa je bila 18. med 19 skupinami (v nedeljski številki smo napačno zapisali, da je nastopilo 18 ekip, op. a.). »Naštop skupine pom pom je bil dober, lahko pa bi bil še boljši,« je ocenila trenerka in tekmovalka Ester Gregori. »Konkurenca je bila zelo ostra. Vsekakor pa je bila nastop na EP dobra izkušnja: ugotovili smo, kam sodimo. Menim pa, da je na naš nastop vplivalo dejstvo, da treniramo skupaj še leto dni in nimamo še dovolj izkušenj. Ostale ekipe pa že dalj časa vadijo in tekmujejo skupaj. Tudi s tehničnega vidika so bile ostale tekmovalke boljše,« je povedala Gregorjeva, ki je nastopila tudi v mešani peterki. Tudi Škrati so ciljali na višjo uvrstitev, kljub temu pa so bili s prikazanim nastopom zadovoljni, saj so dokazali, kaj znajo. Prav tako so bile vse ostale ekipe boljše v konkurenčni partnerskih dvigov, kjer sta bila Miča Kemperle in Lara Iscra Skerl zadnja. »Nasploh so prednjačali predvsem Skandinavci. Oni vadijo vselej v boljših razmerah, mi pa nimamo ne pravih pripomočkov ne telovadnic,« je še povedala Ester Gregori. Na EP se je v vlogi sodnice preizkusila tudi članica Lisa Meriggoli, ki je sicer tekmovala v skupini Fairies.

**JADRANJE** - V soboto in nedeljo v sesljanskem zalivu 24. memorial Alex Moccia

## Izkazali so se kadeti

*Jana Germani (Čupa) med kadeti tretja, prva med letniki 1999 - Tриje Sirenini jadralci v zgornji polovici lestvice*

V sesljanskem zalivu so konec tedna tekmovali optimisti za 24. memorial Alex Moccia. Na dvodnevni regati so nastopili tudi naši najmlajši jadralci Čupe in Sirene, ki so se v številčni konkurenčni dobro odrezali. Skupno je na dvodnevni regati za kadete (letniki 1998–2000) in juniores (letniki 1994–1997) nastopilo 125 tekmovalcev. Spremenljivo vreme je vsekakor organizatorjem sesljanskega klubja Pietas Julia omogočilo, da so izpeljali štiri plove, dva v soboto in dva v nedeljo.

Najboljši rezultat je dosegla kadetinja Čupe Jana Germani, ki je bila po štirih plovih tretja, druga med dekleti in prva med letniki 1999. Posamične regate je Jana, ki bo še naslednje leto nastopala med kadeti, zaključila na 9., 7., 6. in 4. mestu. Osmi je bil leto starejši Sirenin jadralec Max Zuliani, ki je najboljši rezultat dosegel na zadnjih nedeljskih regati, ko je bil ob močnem vetrju tretji. Deveto mesto je pripadlo Pietru Osvaldini (1999), Nicolas Starc (oba Sirena) pa je bila enajsti, prvi med letniki 2000, ki še sodijo v kategorijo prvo jadro. Ostali: 14. Sebastjan Cettul (Čupa), 16. Vanja Zuliani (Sirena), 42. Luca Carciotti (Čupa). Skupno je nastopilo 59 tekmovalcev.

Med junioresi so nastopili samo Čupini jadralci. Najboljši je bil Mirko Juretič na 15. mestu. Haron Zeriali je zaključil na 42. mestu, Cecilia Fedel je bila 54., 61. pa Martina Husu.

**UM. KOTALKANJE**  
**Na DP**  
**Pecchiar 4.,**  
**Scamperle 19.**

Poletovka Valentina Scamperle in slovenska tekmovalka tržaškega Jollyja Martina Pecchiar sta v nedeljo zaključili nastope na državnem prvenstvu v umetnostnem kotalkanju v Roccarasu. Slovenska kotalkarica Jollyja je bila po dolgem programu četrta, v kombinaciji pa peta: »Ciljala sem na stopničke, ampak vseeno sem s končnim izidom zadovoljna,« je nastop ocenila Martina, dijakinja znanstvenega liceja France Prešeren. Nedeljski nastop Martine je bil zelo soliden in brez napak, kar ji je omogočilo, da se je z osmega mesta po kratkem programu povzpela na četrto, v kombinaciji pa je bila peta. Zmagala je Silvia Lambruschi, za tretjouvrščeno Eleno Dalla Libera pa je kotalkarica iz Katinare zaostala le dve točki: »Med nama je bilo zelo malo razlike. Menim, da je bila za končni rezultat odločilna napaka v kratkem programu, kjer sem zgrešila dvojni axel. Dolgi program, ki sem ga na državnem prvenstvu prvič prikazala, pa sem izvedla zelo dobro,« je pojasnila Martina, ki si bo sedaj privočila malo oddih. Ali bo Martina nastopila na evropskem mladinskem prvenstvu avgusta, je še vprašljivo: »Odločitev bo sprejel selektor. Ne vem še, ali bom v ekipi. Najbrž bo seznam reprezentantk, ki bodo odpotovale na evropsko prvenstvo, objavljen po prvenstvu članic,« je napovedala ambiciozna Pecchiarjeva, ki je za naš dnevnik majha meseca povedala, da je eden izmed letošnjih ciljev prav nastop na celinskem prvenstvu.

Poletovka Valentina Scamperle pa je bila v prostem programu 19. (po kratkem programu na 17. mestu), v kombinaciji pa 14. Izidi so nadvse pozitivni, če vemo, da je Valentina tekmovala z letoma starejšim kotalkaricami: »Dolgi program je izvedla dobro. Zgresila je dvojni axel, ostali elementi pa so bili čisti. Razlika z najboljšimi je še očitna. Valentina je za to kategorijo še nekoliko nezrela, ampak bo z delom lahko nadoknadiла zaostanek. Vsekakor je celo presegla zastavljeni cilj, saj se je med 52 kotalkaricami uvrstila v prvo dvajsetero.« je pojasnil trener Mojmir Kokorovec, ki je obenem pohvalil nastop Pecchiarjeve: »Martina je kotalkala dobro in to ji je omogočilo, da je nadoknadiła kar štiri mesta. Dobro vemo, da tak naskok ni lahek. Vsekakor pa so po mojem mnenju prve tri uvrščene še korak pred njo.«

## ATLETIKA

### Cesarjeva in Ruzzier na 1. mestu

Na deželnem ekipnem atletskem prvenstvu v Pordenonu sta nastopila tudi dva slovenska atleta. Oba uspešno. Fabio Ruzzier (Atletika Gorizia) je zmagal v hодji na 10 km z izidom 49:17,92, Biserka Ceser (CUS Trieste) pa je slavila dvojni uspeh. V meti krogle je zmagala z izidom 13,00 metra, v metu diska pa z zelo dobrim metom 47,5 metra. CUS Trieste je med ženskami osvojil naslov deželnega prvaka, med moškimi je zmagalo društvo Atletica Udinese.



Čupini jadralci, ki so tekmovali v nedeljo, s trenerjem Matijem Spinazzolo



**GRADEŽ** - Poletna sezona koncertov

# Cristiano De Andre bo drevi pel mitične pesmi očeta Fabrizia

Podobno kot večina krajev ob morju ponuja tudi najstarejši letovičarski kraj v naši deželi vrsto poletnih prireditev, ki popestrijo dopuste turistov in privabijo več ljudi iz bližnje okolice. Gradež ponuja letos med drugim že tradicionalna srečanja z avtorji pod senčnikom, na katerih pisatelji in novinarji predstavljajo svoje zadnje uspešnice, v prvi polovici avgusta zanimiva predvajanja filmov v laguni in seveda več glasbenih prireditev.

Spošna kriza močno pesti tudi bilance javnih uprav, tako da letos ne bo velikega koncerta z mega zvezdo, kot smo bili navajeni v preteklih sezona (lani je tu npr. nastopil Zucchero), s strokovno organizacijo podjetja Azalea Promotion pa je občini Gradež uspelo ponuditi zanimiv niz štirih nastopov z naslovom Grado festival, avtorski gostje.

Avtorski večeri se bodo začeli nocoj z zelo pričakovanim koncertom Cristiano De Andreja. Na nasipu Nazario Sauro se bo nameč začela poletna turneja z naslovom De André prepeva De Andreja (De André canta De André), v kateri se Cristiano popolnoma posveča opusu mojstra italijanske avtorske pesmi, očeta Fabrizia, ki je s prerano smrtjo pred desetimi leti pustil veliko praznino v italijanski glasbeni in širše kulturni sceni. Predpremiera pretekelga tedna v Turinu je povabilo preko štirisoč ljudi in potrdila, da bo ta turneja med pomembnejšimi poletnimi glasbenimi dogodki.

Cristiano De André je po končanem konservatoriju začel samostojno glasbeno pot, nastopil je tudi na festivalu v Sanremu ter najprej občasno, tudi skupaj s sestro Luvi, v zadnjih letih pa redno spremjal očeta že od srede devetdesetih let, med drugim tudi julija leta 1998 na zaključnem koncertu Folkesta v Spilimbergu, enemu med zadnjimi nastopi slavnega Faberja. Že nekaj let je Cristiano razmišljal in pripravljal program očetovih skladb, poslušalci so ga po tem nenehno spraševali, desetletnica Fabriziove smrti pa je bil verjetno pravi trenutek, da se ta zamisel udejanji na odru. Z odločilnim sodelovanjem glasbenika Luciana Luisija sta pregledala in predelala uglašbitve več deset Fabriziovih



skladb in pripravila repertoar, ki ga bomo drevi lahko poslušali v Gradežu.

Nocošnji kocert se bo začel ob 21.30, prav tako tudi od stoli trije, na katerih bomo lahko še ta teden, v soboto, 11. julija poslušali Gina Paolija, v petek, 17. julija bo Gradež obiskal David Byrne z zanimivim nastopom »Pesmi David Byrna in Brian Ena«, gradeški niz bo v torki 21. julija zaključil nastop mladega in perspektivnega italijanskega jazz glasbenika Feliceja Clementeja.

AW

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### MILJE

##### Trg Marconi

V nedeljo, 12. julija ob 21.00 / Amatersko gledališče Quei de scala Santa bodo predvajali delo: »Xe rivà el castigamati«. Priedba: Marisa Gregari in Silvia Grezzi. Režija: Silvia Grezzi.

V petek, 17. julija ob 21.00 / Amaterska gledališča skupina Fariteatro F.I.T.A. bo tržaškem narečju podala delo »La locanda de l'omo selvadico« v režiji Claudia Sigovicha.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Verdi

F. Lehár: »Vesela vdova«, 40. mednarodni operetni festival. Urnik: v soboto, 11. in v petek, 17. julija ob 20.30, v nedeljo, 19. julija ob 17.30, v sredo, 22. in v soboto, 25. julija ob 20.30.

##### Dvorana Banfield - Tripco

V nedeljo, 12. julija ob 20.30 / Splet madžarskih operet. Glasba: F. Lehár, P. Abrahám in I. Kálmán.

##### Veliki trg

V torek, 14. julija ob 21.00 / Carlos Santana, »Supernatural. A trip through the Hits«.

V soboto, 18. julija ob 21.00 / Televizijska nagrada »Marco Luchetta«.

V nedeljo, 20. julija ob 21.00 / Koncert: Brazilian All Stars play Jobim

##### Trg Hortis

V četrtek, 16. julija ob 21.00 / Jazzovski koncert: Auer Delago duo »Living room«.

V petek, 17. julija ob 21.00 / Jazzovski koncert: Igor Solo; Park Stikney Trio; Arrigo Cappelletti - Andrea Massaria duo feat. Michele Rabbia.

V soboto, 18. julija ob 21.00 / Touch 'n Go USAF Band.

#### MILJE

##### Trg Marconi

V petek, 10. julija ob 21.00 / F. Lehár: »Grof iz Luksemburga«, opereta. Nastopa operno gledališče Verdi iz Trsta, vodi Stefano Furini.

V četrtek, 16. julija ob 21.00 / Nastopa operno gledališče Verdi iz Trsta s »Carmino Burano«.

V nedeljo, 19. julija ob 21.00 / Nastop

## SLOVENIJA

### LJUBLJANA

#### Festival Ljubljana 09

Danes, 7. julija ob 21.00, Križanke / Violinist Matej Santi in pianist Aries Caces / drugi del: klavirski duo Beatrice Zonta - Vesna Zuppin.

V sredo, 15. in v nedeljo, 19. julija ob 21.00 prestolna dvorana / F. Lehár: »Grof iz Luksemburga«, opereta. Nastopa gledališče Verdi iz Trsta.

V soboto, 18. in v torek, 21. julija ob 21.00 prestolna dvorana / »Sogno di un valzer« na glasbo Oscarja Straussa v izvedbi gledališča Verdi iz Trsta.

#### JUTRI, 8. julija ob 20.00, Slovenska filharmonija / Violončelist Aleksander Rudin in Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egiptiški, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentrijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

#### ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco

52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

#### OPĆINE

Atelier Dom Art (Dunajska cesta 17/A): do septembra, bo na ogled razstava Viviane Kljun pod naslovom »Prepovedane stolice«.

#### REPEN

Kraška hiša: od petka, 10. julija (otvoritev ob 20.00) do 23. avgusta bo na ogled fotografksa razstava Zdenka Vogrča »Bila so Brda ...«. Ob prilikah razstave bo na ogled tudi originalna goriška ljudska noša iz fundusa Odseka za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Odprt ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

## BENETKE - Ob tradicionalnem festivalu

# Tudi mednarodni festival kratkega filma

BENETKE - Vzporedno s 66. izdajo Beneškega filmskega festivala se bo 2. septembra na otoku San Servolo začel 10. beneški mednarodni festival kratkega filma »Circuito Off«. Festival prinaša številne kratkometražne filme, še posebej pa je naklonjen neodvisnim produkcijam in izdelkom mladih nadobudnih režiserjev, piše italijanska tiskovna agencija Ansa. V posebnih programskih sklopih se bodo organizatorji poklonili francoskemu režiserju kratkih filmov Janu Kounenu, v fokusu pa bo filmski ustvarjalec mlajše generacije Martin De Thurah, ki ga mnogi primerjajo s Spikeom Jonzeom in Chrisom Cunninghamom. Med drugim bo potekal Erotični večer, ki prinaša kratke filme šestih avtoric, v katerih so predstavile svoj pogled na erotiko. Spremljevalni program bo prinesel večere z berlinskimi didžejemi in umetniki, poimenovane Club Berlin. Do 5. septembra bo na otoku

San Servolo potekala tudi tržnica kratkometražnih filmov, ob zaključku festivala pa bodo podelili več nagrad. Za festivalso nagrado Volvo v vrednosti 3000 evrov se bo potegovalo 37 filmov, za nagrado Beneške fundacije v vrednosti 1500 evrov, ki je namenjena italijanskim avtorjem, pa bo v igri 14 kratkih filmov, piše na spletnih straneh festivala.

V okviru festivala so razpisane še nagrade v programskih sklopih »Veneto in Short«, »Short in Web« ter »Re-Play«, nagrada portugalskega programa »Onda Curta«, nagrada za najboljši evropski kratki film, ki dobitniku prinaša distribucijske in promocijske storitve v vrednosti 5000 evrov, in posebno priznanje občinstva. Veliki Beneški filmski festival bo potekal od 2. do 12. septembra. Po dveh desetletjih ga bo letos spet odprt italijanski film, in sicer »Baaria« v režiji Giuseppeja Tornatoreja.

#### BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

#### KRMIN

V muzeju Teritorija v palači Locatelli, do 16. avgusta razstavlja Danilo Ječići in Franc Dugo pod naslovom »Divergenti affinità«. Odprt ob četrtek do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

#### NOVA GORICA

**Muzejske zbirke Goriskega muzeja:** Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lاستفka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Paviljon poslovnega centra HIT (Del-pinova 7a):** do 1. septembra je na ogled razstava slik Nataše Gregorić. Odprt ob vsak dan med 10. in 19. uro.

#### KANAL

**V Melinkih na št. 5** je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

**Mestni muzej:** odprt ob vsak dan od 9.00 do 18.00.

#### TOLMIN

**Tolminski muzejski zbirki:** od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

#### IDRIJA

**Grad Gorenegg:** do 30. avgusta bo na ogled razstava Milene Gregorič »Spomini, grafične z idrijsko čipko«.

#### KOBARID

**Kobaridski muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

#### TRENTA

**Trentarsi muzej:** razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

#### LJUBLJANA

**Cankarjev dom (Galerija CD):** do 26. julija je na ogled razstava »Mehika pred Kolumbom«.

**Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2):** do 18. oktobra bosta na ogled gostujoci razstavi iz Finske, prva »Maramiekk« je več kot pol stoletja uspešna zgodba finskih tekstilij in mode svetovnih razsežnosti, druga »Trie pogledi na Sever« je fotografksa prijedeljena antropologa, pohodnikov, popotnikov in romantičnika o nordijskih prostranstvih, kjer živijo Samiji.

#### VOJSKO

**Partizanska tiskarna Slovenija:** kulturno zgodovinska dediščina, odprt ob vsak dan do 15. oktobra od 9.00 do 16.00.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.25 Tv Kocka:** »Ekonavade...za boljši svet!« z učenci COŠ »F. Venturini« Boljuncem - Boršt - Pesek  
**20.30 Deželni TV dnevnik**  
**20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1**

**Rai Uno**

**6.05 Aktualno:** Anima Good News  
**6.10 Nad.:** Incantesimo  
**6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije**  
**6.45 Aktualno:** Unomattina Estate  
**10.55 Aktualno:** Relazione annuale dell'Autorità garante delle Comunicazioni  
**11.55 Nan.:** La signora in giallo  
**13.30 Dnevnik, Gospodarstvo**  
**14.10 Variete:** Verdetto finale  
**15.00 Nan.:** Un medico in famiglia 4  
**16.50 Dnevnik - Parlament**  
**17.00 20.00, 23.10 Dnevnik**  
**17.10 Vremenska napoved**  
**17.15 Nan.:** Le sorelle McLeod  
**18.00 Nan.:** Il commissario Rex  
**18.50 Kviz:** Reazione a catena  
**20.30 Variete:** Supervarietà  
**21.20 Nan.:** Alice Nevers: professione giudice  
**23.15 Aktualno:** Porta a porta Estate  
**0.25 Nočni dnevnik, sledi Sottovoce**

- 17.45 Geo Magazine 2009**  
**18.25 Dnevnik in vremenska napoved**  
**19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved**  
**20.00 Variete:** Blob  
**20.10 Nad.:** Agrodolce  
**20.35 Nad.:** Un posto al sole  
**21.05 Dnevnik**  
**21.10 Film:** Trappola sulle Montagne Rocciose (akc., ZDA, '94, r. G. Murphy, i. Steven Seagal, E. Bogosian)



**23.15 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved**

**Rai Due**

**6.00 Variete:** Videocomic  
**6.15 13.45 Aktualno:** Sì viaggiare  
**6.25 Dok.:** Viaggio nella natura danese, dalle Mons Klint a Skagen  
**6.40 13.50 Aktualno:** Dnevnik - Zdravje  
**6.45 Agenzia RiparaTorti, sledi Quasi le sette**  
**7.00 Variete:** Cartoon Flakes  
**10.25 Aktualno:** Un mondo a colori  
**10.40 Dnevnik - Tg2 Estate**  
**11.25 Film:** Una donna scomoda (dram., It., '01, r. Alpi, Barbara D'Urso)



**13.00 20.30 Dnevnik**  
**13.30 Aktualno:** Tg2 E...state con Costume  
**14.00 19.00 Nan.:** 7 vite  
**14.30 17.45 Risanke**  
**14.45 Kolesarstvo:** Tour de France 2009  
**18.05 Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti**  
**19.25 Nan.:** Piloti  
**19.35 Nan.:** Squadra speciale Lipsia  
**20.25 Žrebanje lota**  
**21.05 Nan.:** Gost Whisperer - Presenze  
**21.50 Nan.:** 90210  
**23.25 Nočni dnevnik**  
**23.40 Dok.:** La linea d'ombra

**Rai Tre**

**6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso**  
**8.05 Aktualno:** La Storia siamo noi  
**9.05 Film:** Non c'è pace tra gli ulivi (dram., It., '50, r. G. De Santis, i. R. Vallone, L. Bosé)  
**10.45 13.00, 14.45 Aktualno:** Cominciamo Bene Estate  
**12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti**  
**13.05 Nad.:** Terra nostra  
**14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike**  
**14.55 Dnevnik - kratke vesti**  
**15.00 Variete:** Trebisonda  
**17.00 Nan.:** Squadra Speciale Vienna

**Canale 5**

**6.00 Dnevnik - Pregled tiska**  
**7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar**  
**8.30 Nan.:** Finalmente soli  
**9.00 Film:** Estate di George (kom., Danska, '03, r. G. Campeotto, i. A.G. Je spersen, K.R. Mikkelsen)  
**9.50 16.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved**  
**11.00 Aktualno:** Forum  
**13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved**  
**13.40 Nad.:** Beautiful  
**14.10 Nan.:** Cento Vetrine  
**14.45 Film:** Inga Lindstrom - Sonata romantica (dram., Nem., '05, r. H. Kranz, i. D. Zich, S. Verhoeven)  
**16.35 Nan.:** Settimo cielo  
**17.35 Dnevnik - kratke vesti**  
**17.40 Nan.:** Carabinieri 6  
**18.50 Kviz:** Sarabanda (v. T. Mammucari)  
**20.00 Dnevnik in vremenska napoved**  
**20.30 Variete:** Paperissima Sprint  
**21.10 Nan.:** Mystère  
**23.30 Nan.:** Damages  
**1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved**

**Italia 1**

**6.25 Nan.:** Tre nipoti e un maggiordomo  
**7.00 Nan.:** Hercules  
**7.50 13.40, 17.25 Risanke**  
**9.45 Nan.:** Young Hercules  
**10.20 Nan.:** Xena - Principessa guerriera  
**11.20 Nan.:** Baywatch  
**12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti**  
**15.00 Nan.:** Dawson's Creek  
**15.50 Nan.:** Il mondo di Patty  
**16.50 Nan.:** Hannah Montana

- 19.25 Nan.:** Love Bugs 3  
**19.40 Nan.:** Buona la prima  
**20.15 Kviz:** Mercante in fiera  
**21.10 Nan.:** Eli Stone  
**23.00 Nan.:** Chuck  
**0.50 Nan.:** My name is Earl  
**1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved**

**Tele 4**

- 7.00 8.35, 13.30, 16.45, 19.30, 23.02 Dnevnik**  
**7.15 Nan.:** The flying doctors  
**8.10 Aktualno:** Storie tra le righe  
**9.00 Aktualno:** Letà non conta  
**9.30 Nan.:** Don Matteo 5  
**12.00 Dnevnik - kratke vesti**  
**13.00 Dok.:** Le perle dell'Istria  
**13.15 Variete:** Ape regina  
**13.50 Aktualno:** ... Nel baule dei tempi  
**14.30 Glasb.: Palco, gli eventi in TV**  
**15.05 Borgo Italia**  
**15.30 Trofeo di danza**  
**17.00 Risanke**  
**19.00 Curiosità da Trieste**  
**19.05 Aktualno:** Divertiamoci ....  
**20.05 Borghi nel FVG**  
**20.15 Ritmo in tour**  
**20.30 Deželni dnevnik**  
**20.55 Film:** Maternità negata (triler, '99, r. B. Coscas)  
**22.20 Nan.:** Shaka Zulu  
**23.40 Film:** La mia brunetta favorita

**La 7**

- 6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije**  
**7.00 Aktualno:** Omnibus, sledi Omnibus Life  
**10.15 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro**  
**10.25 Nan.:** Cuore e batticuore  
**11.30 Nan.:** Mike Hammer  
**12.30 Dnevnik in športne vesti**  
**13.00 Nan.:** L'ispettore Tibbs  
**14.00 Film:** Col cuore in gola (kom., It., '67, i. J.L. Tintignant)  
**16.05 Nan.:** Star Trek  
**17.10 Dok.:** La7 Doc  
**18.05 Nan.:** Due South - Due poliziotti a Chicago  
**19.00 Nan.:** Murder call  
**20.00 0.45 Dnevnik**  
**20.30 Variete:** Grazie al cielo sei qui  
**21.10 Nan.:** The District  
**23.40 Aktualno:** Complotti

**Slovenija 1**

- 7.00 Kultura, sledi Odmevi**  
**7.40 Na zdravje! (pon.)**  
**9.00 Na potepot po spominu**  
**9.00 Oddaja za otroke: Puhek**  
**9.15 18.40 Risanke**  
**9.30 Lutk. nan.:** Bisergora (pon.)  
**10.25 Zgodbe iz školjke**  
**11.00 Dok. serija:** National Geographic (pon.)  
**11.55 Družinske zgodbe:** Družina Turk (pon.)  
**13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti**  
**13.15 Dok. film:** Mia Žnidarič in nevidni orkester (pon.)  
**14.05 Duhovni utrip (pon.)**  
**14.20 Obzorja duha (pon.)**  
**15.00 Poročila**  
**15.10 Mostovi - Hidak**  
**15.45 Ris. nan.:** Marči Hlaček  
**16.10 Zlatko Zaladko**  
**16.25 Dok. nan.:** Zgodbe iz divjine  
**17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved**  
**17.30 0.30 Dok. odda: Varuh templja**  
**18.00 Otr. nad.:** Zlata ribica  
**18.30 Žrebanje Astra**  
**18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti**  
**19.55 Čez planke: Kolumbija**  
**21.00 Dok. oddaja:** Daulagiri  
**22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved**  
**23.00 Dok. serija:** Razgaljeni  
**1.00 Sedma noč osamosvojitve - Tv dnevnik 07.07.1991 (pon.)**  
**1.20 Dnevnik (pon.)**  
**1.55 Dnevnik Slovencev v Italiji**

**Slovenija 2**

- 6.30 9.00, 0.00 Zabavni infokanal**  
**7.00 Infokanal, sledi Otroški infokanal**  
**11.20 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)**  
**12.15 Na lepše (pon.)**  
**12.40 Dober dan Koroška (pon.)**  
**14.05 Studio City (pon.)**

- 15.25 Nan.:** Sedma noč osamosvojitve - Tv dnevnik 07.07.1991  
**15.45 Izvir(ni), oddaja o ljubiteljski kulturni (pon.)**  
**16.50 Glasnik, oddaja Tv Maribor**  
**17.15 Mostovi - Hidak (pon.)**  
**17.50 Na zdrujave!**  
**19.05 Dok. serija:** Sedem obdobjij Rocka (pon.)  
**20.00 Izobr. mlad. serija:** Muzikajeto  
**20.30 Mozaik**  
**21.30 Nad.:** Dedičina Evrope (pon.)  
**22.55 Lit. nad.:** Lilije (pon.)

**Koper**

- 13.45 Dnevni program**  
**14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti**  
**14.20 Film:** Pustolovščine mornarja Simbada (risanka, r. J. Fitzgerland)
- 15.40 Sredozemlje**  
**16.10 Pogovorimo se o ...**  
**16.50 Artevisione - magazin**  
**17.20 Istra skozi čas**  
**18.00 100 let bolnišnice Valdoltra**  
**18.35 Vremenska napoved**  
**18.40 0.05 Primorska kronika**  
**19.00 22.15 Vsedanes - TV dnevnik**  
**19.20 Športne vesti**  
**19.25 Slovenski magazin**  
**19.55 Potopisi**  
**20.25 Srečanje z...**  
**21.00 Glasovi Dalmacije**  
**21.30 »Q« - trendovska oddaja**  
**22.30 Biker explorer**  
**23.00 27. mednarodni pokal v plesih**  
**23.50 Vsedanes - Tv tednik**  
**0.25 Čezmejna Tv TDD - (Tv dnevnik v slovenskem jeziku)**

besed; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Poprovki; 10.00 Pogovor o...; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13.ih; 13.30 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki; 16.30 Proti etru; 17.15 18. vzporednik; 17.45 Šport; 18.00 Fiesta latina; 18.30 Knjižni namig; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spome.

**SLOVENIJA 3**

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasb. jutranjica; 8.00 Lirčni utriček; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Odprt za literaturo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Švet kulture; 16.30 Arsov logos; 16.50 Koncerti na tujem; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Dnevnik; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirčni utriček.

**RADIO KORŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Slobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

**Primorski dnevnik**

Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

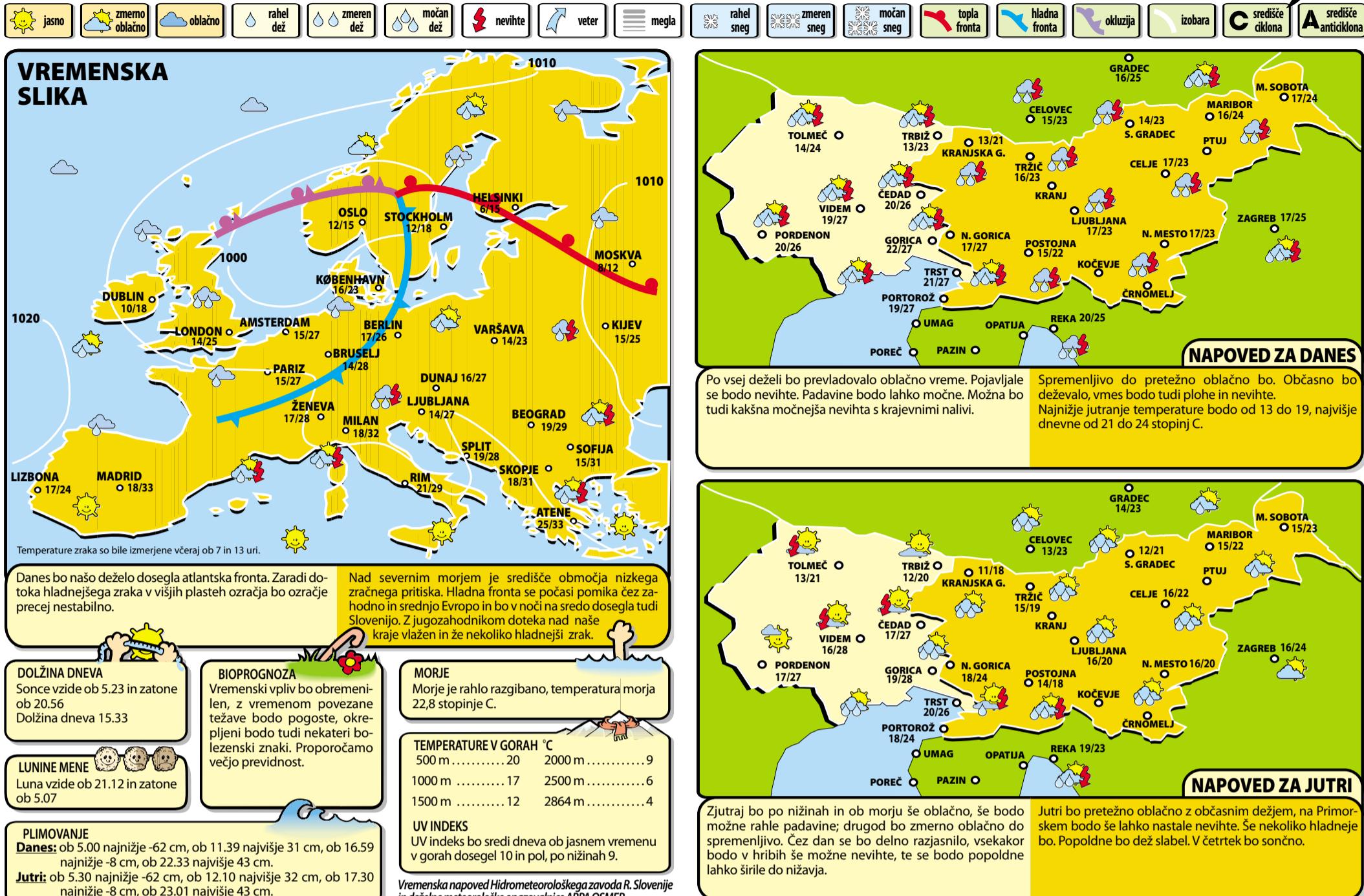
email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: gorica@primorski.eu

Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506



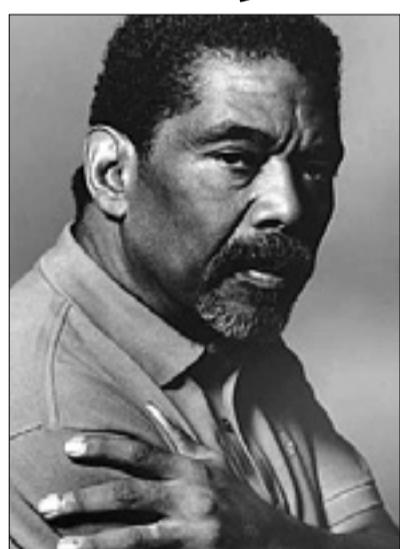
**DOPIS IZ PARIZA** - Ena najpomembnejših plesnih skupin v francoski prestolnici do 25. julija

# Alvin Ailey na pariškem poletju

PARIZ - Julij ni le čas, ko je v Parizu še več turistov, ampak to je tudi obdobje poletnih festivalov. Dogodkov, predstav, razstav in raznoraznih srečanj kar mrgoli: na prostem ali v gledališčih, večjega ali manjšega obsega itd. Med najbolj pomembne festivalne sodi «Les Étés de la Danse de Paris» (Poletja plesa v Parizu), ki letos gosti eno najpomembnejših skupin na mednarodnem nivoju: Alvin Ailey American Dance Theatre.

Skupina nastopa po celi svetu in ogledalo si jo je že več kot 21 milijonov gledalcev; zaradi neverjetnega števila turnej so jo poimenovali »kulturni ambasador v svetu«. Skupino je ustanovil Alvin Ailey leta 1959. Alvin Ailey, Afroameričan iz Teksasa, letnik 1931, je ples študiral z velikimi kot so Katherine Dunham, Lester Horton, Martha Graham itd. Kariero je začel kot plesalec, ko pa je ustanovil svojo skupino, je kmalu postal eden vodilnih koreografov. V svoji dolgi karieri je ustvaril 79 koreografij, ki jih skupina še danes izvaja. Med najbolj znanimi deli, če ne najbolj znano, je Revelations (odkritja), hommage črnski kulturi. Aileyjeve koreografije so večinoma o tem svetu, ki se je in se (v nekaterih pogledih) še vedno loči od bele Amerike. V Aileyjevi skupini so dobili mesto temnopoliti plesalci, ki so bili izključeni od ostalih skupin in od uradne plesne scene.

Ko smo že pri tem, je treba povedati še nekaj besed o rasizmu v plesu. Stvari se počasi spreminja, toda še danes nekatere skupine nimajo rade »temnopoliti labodovi«. V Aileyjevi skupini so večinoma temnopoliti in nekateri so mu očitali, da gre za rasizem do belcev. Ailey je zanimal kakšnokoli obliko diskriminacije in trdil, da njegova skupina ne gleda na barvo kože. Sam je govoril o



črnski kulturi, ker je ta njegova. Alvin Ailey je umrl leta 1989.

Klub temu, da je Alvin Ailey ena najbolj poznanih skupin, jo marsikateri laik ne pozna. Glede plesa, njegove zgodovine in različnih tehnik je veliko zmede. Ples je primerjavi z drugimi umetnostmi še najmanj poznani; vsi poznajo Bacha, Shakespearja, Michelangela, toda le malokdo pozna Massina, Balanchina, Martho Graham itd. V šoli se učimo zgodovino glasbe in likovnih umetnosti, ne pa zgodovine plesa, ki je za razumevanje preteklosti in umetnosti ravno tako pomembna. Skupina Alvin Ailey je veliko prispevala k popularizaciji modernega plesa. Sam Ailey je trdil, da »ples prihaja od ljudstva in temu ga je treba vrniti.« Njegova dela so namenjena vsem: čustva, pisanost, veselje, žalost... skratka življenje.

Letos je še posebno leto, ker praznuje Alvin Ailey American Dance Thea-

tre petdeset let; za to priložnost so organizirali gala večer z »best of« skupine oziroma z najbolj zanimi koreografijami. V Parizu Alvin Ailey predstavlja tako svoje klasične kot novejše kreacije: Revelations (koreografija Alvin Ailey), Festa Barocca (Mauro Bigonzetti), Unfold (Robert Battle), The Golden Section (Twyla Tharp), Love Stories (Judith Jamison, Robert Battle, Rennie Harris), Fibrebird (Maurice Béjart). Skupina bo v Parizu vse do 25. julija. Če se boste v tem času potikali po Parizu, ali pa če boste kdaj zasledili, da nastopa Alvin Ailey kje v bližini, ne zamudite te edinstvene priložnosti.

Jana Radovič



Last Minute Center®

**BOLGARIJA - 329 EUR**  
8., 15.7. - HOTEL 3\*  
7 dni zajtrk  
iz Ljubljane

**RODOS - 392 EUR**  
12.7. - HOTEL 2\*  
7 dni zajtrk  
iz Ljubljane

**ZAKINTOS - 389 EUR**  
13., 20.7. - HOTEL 3\*  
7 dni zajtrk  
iz Ljubljane

**TURČIJA - 439 EUR**  
15., 22.7. - HOTEL 3\*  
7 dni polpenzion  
iz Ljubljane

**SHARM EL SHEIKH - 589 EUR**  
18.7. - Hotel 4\*  
7 dni vse vključeno  
iz Ljubljane

**KRANJSKA GORA - 94 EUR**  
do 20.9. - HOTEL 4\*  
2 dni polpenzion, lastni prevoz,  
otrok do 12. let gratis!

**BAVARSKI GRADOVI**  
od 125 EUR  
25.7. - PO PROGRAMU - 2 dni  
odhod iz Ljubljane

Letališke  
pristojbine  
so vključene  
v ceno!

KOPER, Pristaniška ulica 2, tel.: +386 (0) 5 627 84 10 • NOVA GORICA, Gradnikove brigade 7, tel.: +386 (0) 5 333 24 16 • SEZANA, Kosovelova ulica 4 b, tel.: +386 (0) 5 730 12 10